



مركز الفهرس العربي الموحد



التفريعات الحرة لرؤوس الموضوعات Free-Floating Subdivisions

ترجمة: مركز الفهرس العربي الموحد

إعداد: مكتبة الكونجرس

مكتبة الملك عبدالعزيز العامة

الرياض - ١٤٣٠ هـ. / ٢٠٠٩

التفريعات الحرة لرؤوس الموضوعات Free-Floating Subdivisions

إعداد
مكتبة الكونجرس

ترجمة
مركز الفهرس العربي الموحد

الناشر
مكتبة الملك عبدالعزيز العامة

الرياض

٢٠٠٩ هـ / ١٤٣٠

© مكتبة الملك عبد العزيز العامة، ١٤٣٠ هـ.
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

مكتبة الكونجرس

التفريعات الحرة لرؤوس الموضوعات. / ترجمة وإعداد: مركز الفهرس العربي الموحد - الرياض، ١٤٣٠ هـ.
٢٥٦ ص؛ ٢٤ سم.
ردمك ٩٧٨-٦٠٣-٨٠١٩-١٢-٢

١- رؤوس الموضوعات العربية ٢- الفهرسة الموضوعية أ. العنوان
ديوي ٢٢، ٢٥ ١٤٣٠/٢٢٠٢

رقم الإيداع: ١٤٣٠/٢٢٠٢
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٠١٩-١٢-٢

Copyright © 2009 The Library of Congress

To order copies of this publication in English, or to receive the complete catalog of bibliographic products and services offered by the Cataloging Distribution Service of the Library of Congress, write or call:

Library of Congress
Cataloging Distribution Service
101 Independence Ave., S.E.
Washington, DC 20540-4912
U.S.A.

Tel: 1-800-255-3666 (in the U.S.)
Tel: 202-707-6100 (outside the U.S.)
Fax: 202-707-1334
Web: www.loc.gov/cds
Email: cdsinfo@loc.gov

© ١٤٣٠ هـ/٢٠٠٩ مكتبة الكونجرس

لطلب نسخ من هذا المطبوع باللغة الإنجليزية
أو لاستلام الفهرس الكامل للمنتجات
والخدمات البليوجرافية التي تقدمها خدمة
توزيع الفهرسة بمكتبة الكونجرس اكتب إلى
أو اتصل على:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

في إطار حرص مركز الفهرس العربي الموحد على تطوير أدوات العمل العربية لتنظيم المعلومات وبخاصة بناء وتطوير ملفات الاستناد الموضوعية، يأتي هذا الإصدار متمشياً مع هذا التوجه العام الذي يهدف إلى النهوض بالأداء في المكتبات ومؤسسات المعلومات العربية التي تقتني موارد بيبليوجرافية عربية، وجعل هذه الأدوات متاحة بالشكل المطبوع والشكل الإلكتروني على حد سواء.

وحرصاً من المركز على الاستفادة من كل الخبرات والتجارب العالمية في مجال ملفات الاستناد الموضوعية فقد قام المركز بترجمة قوائم التفريعات الحرة لرؤوس الموضوعات بمكتبة الكونجرس إثراءً لقائمة رؤوس الموضوعات العربية التي يتبناها المركز وتيسيراً على الفهرس العربي عامة والمفهرسين بالمكتبات الأعضاء في مشروع الفهرس العربي الموحد خاصة، في بناء واستخدام رؤوس موضوعات معيارية للتعبير عن الإنتاج الفكري العربي.

والتفريعات الحرة Free Floating Subdivisions سميت كذلك حيث يمكن استخدامها مع رؤوس الموضوعات دون أن تكون مثبتة مع الرأس الرئيسي نفسه في قائمة رؤوس الموضوعات، كما لا يلزم أن يكون للتفريع الحر، مسبقاً بالرأس الرئيسي، تسجيل استنادية داخل الملف الاستنادي الموضوعي.

وهناك ثمانية أنواع من التفريعات الحرة قيد الاستخدام حالياً هي :

١. التفريعات الموضوعية والشكلية العامة.
٢. التفريعات المستخدمة تحت فئات الأشخاص.
٣. التفريعات المستخدمة تحت أسماء الأشخاص.
٤. التفريعات المستخدمة تحت أسماء العائلات.
٥. التفريعات المستخدمة تحت أسماء الجماعات العرقية.
٦. التفريعات المستخدمة تحت أسماء الهيئات.
٧. التفريعات المستخدمة تحت أسماء الأماكن.
٨. التفريعات المستخدمة تحت أسماء المسطحات المائية.

وهناك فئة أخرى يجري اتخاذ إجراءات إصدارها لاحقاً وهي (التفريعات الحرة المقيدة بالرؤوس النمطية). والجدير بالذكر هنا أن كل أو معظم التفريعات الحرة الواردة في هذا الإصدار قد ذكر أمام كل منها في العمود الأوسط شروح وتوجيهات تبين كيفية استخدامه ومتى وأين يستخدم تيسيراً على المفهرسين، ولضمان توحيد الاستخدام لكل تفريع حر.

وتعتبر هذه القوائم للتفريعات الحرة أدوات مهمة لمساعدة المفهرسين واختصاصي الضبط الاستنادي الموضوعي في بناء وصيانة رؤوس الموضوعات العربية كمرتكز أساس لبناء ملف الاستناد الموضوعي العربي.

وهذا الإصدار الذي يقدمه مركز الفهرس العربي الموحد ليس نهائياً، وإنما هو إصدار أولي سوف يتبعه إصدارات لاحقة بها إضافات وتعديلات كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

والله من وراء القصد.

مركز الفهرس العربي الموحد

المحتويات

3.....	المقدمة.....
5.....	التفريعات الموضوعية والشكلية العامة.....
79.....	التفريعات المستخدمة تحت فئات الأشخاص.....
111.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء الأشخاص.....
167.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء العائلات.....
171.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء الجماعات العرقية.....
201.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء الهيئات.....
217.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء الأماكن.....
250.....	التفريعات المستخدمة تحت أسماء المسطحات المائية.....

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1095

التفرىعات الحرة العامة

General Free-Floating Subdivision

H 1095

2009

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Technological innovations (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية للأعمال عن التحسينات أو التغييرات التقنية الأساسية في المواد، أو أساليب الإنتاج	\$X ابتكارات تقنية (يمكن تفريره جغرافياً)
\$x Decision making	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية لأعمال الاجرائية للوصول لقرارات فعلية، شاملاً محاولات تكوين نظرية عامة بناءً على تحليلات حسابية وتجارب سيكولوجية.	\$X اتخاذ القرارات
\$x Automation	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وتحت أنواع الهيئات، والصناعات، والمباني، والعمليات الصناعية، والنظم. انظر أيضاً أثر الأتمتة على: تستعمل تحت فئات الأشخاص العاملة.	\$X أتمتة
\$x Earthquake effects (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والنباتات، والمرفق، والمعدات.	\$X أثار الزلازل (يمكن تفريره جغرافياً)
\$x Centennial celebrations, etc.	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الهيئات، وتحت الأحداث التاريخية.	\$X احتفالات مئوية، إلخ.
\$v Statistics	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الهيئات، وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس المعرفية: للأعمال المكونة من إحصاءات عن تلك الموضوعات أو المناوئة لها. انظر أيضاً: - إحصاءات صحية Medical Statistics تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ. - إحصاءات حيوية Vital Statistics تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وتحت المجموعات العرقية، لتجميعات إحصاءات المواليد، والزواج، والوفيات.	\$v إحصاءات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Cold weather conditions (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع التجهيزات، والأنشطة، والعمليات الفنية للأعمال حول الإجراءات التي تتبع في ظروف الطقس البارد.	\$X أحوال الطقس البارد (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Hot weather conditions (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية للأعمال عن الإجراءات الواجب اتباعها في أوضاع الطقس الحار.	\$X أحوال الطقس الحار (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Ability testing	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية. انظر أيضاً- فحوصات تحت عبارة رؤوس أنواع الفحوصات.	\$X اختبار القدرات
\$x Examinations	يستخدم تحت أسماء الهيئات، والمؤسسات التربوية، والقطاعات العسكرية، وتحت أنواع المؤسسات التربوية، للأعمال التي تتناول الاختبارات التي تقدمها المنظمات؛ وتحت فئات الأشخاص، للأعمال التي تتناول الاختبارات تلك المجموعات؛ وتحت أسماء الأشخاص، ومعاونين الأعمال؛ وتحت الرؤوس المعرفية للأعمال التي تتناول الاختبارات عن أولئك الأشخاص، أو تلك المعانين، أو الباحث	\$X اختبارات
\$x Examinations \$v Study guides		\$X اختبارات \$v أدلة دراسية
\$v Examinations, questions, etc.	يستخدم تحت فئات الأشخاص، لتجميعات الأسئلة والإجابات للاختبارات تلك المجموعات؛ وتحت أسماء الأشخاص، وعناوين الأعمال، وتحت الرؤوس المعرفية لتجميعات الأسئلة والإجابات للاختبارات عن أولئك الأشخاص، أو تلك المعانين، أو الباحث. انظر أيضاً: مشكلات، تجارب، إلخ. exercises problems etc.	\$v اختبارات، أسئلة، إلخ.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Administration	استخدمه تحت أسماء المكاتب والمدارس والمؤسسات الصحية والخدمات الاجتماعية وتحت أنواع المؤسسات والبرامج التعليمية. انظر أيضا مستمعات - إدارة تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ. انظر أيضا سياسة وحكومة Politics and government تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ. وتحت المجموعات العرقية	\$X إدارة
\$x Management	استخدمه تحت أسماء الهيئات، بما فيها الوكالات الحكومية، وصلات العرض الفنية، والمتاحف، والدوائر والنتزهات، إلخ.، وتحت أنواع الصناعات، والطابع والعمليات الصناعية، والأنشطة والوارد المتخصصة، إلخ.	\$X إدارة
\$x Personnel management	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وتحت أنواع الصناعات والمنظمات.	\$X إدارة أفراد
\$x Information resources management (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وأنواع الصناعات والمنظمات.	\$X إدارة موارد المعلومات
\$v Juvenile literatur	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V أدب النائفة
\$v Directories	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الهيئات، والعائلات، وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والطوائف والهيئات المسيحية، وأنواع الهيئات، والرووس العرقية المتضمنة للأسماء، والمناوين، وأي بيانات تعريفية أخرى. انظر أيضا = سجلات، أداة الهاتف	\$V أداة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Study guides	يستخدم تحت الاختبارات، وأنواع الاختبارات والنصوص text ، للمرشحات للاستعداد لها.	\$v أداة دراسية
\$v Laboratory manuals	يستخدم تحت المباحث العلمية والفنية لكاتب العمل workbooks المنتهية على معلومات أساسية موجزة وتوجيهات حول كيفية أداء العمل، كما في ذلك إجراء التجارب في المعمل أو المختبر.	\$v أداة مختبر
\$v Observers manuals	يستخدم تحت المباحث العلمية لكاتب الإرشادية حول عمل الملاحظات للظواهر الطبيعية.	\$v أداة ملاحظين
\$v Telephone directories	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهيئات، وفئات الأشخاص، والمجموعات الرقمية، وأنواع المنظمات والصناعات.	\$v أداة هاتف
\$v Amateurs' manuals	يستخدم تحت الرووس القيمة للأعمال الإرشادية لغير المهنيين لتوضيح كيفية اكتساب مهارة أو تنفيذ عملية.	\$v أداة هواة
\$x Instruments	يستخدم تحت حقول المعرفة العلمية والفنية technical لمعالجة الأدوات المستخدمة فيها.	\$x أدوات
\$v Archives	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعائلات، وأسماء الهيئات، وفئات الأشخاص، والمجموعات الرقمية، وأنواع الهيئات، والؤسسات التبريرية، والخدميات العسكرية لتلك المجموعات الوثائقية والسجلات التاريخية، المتضمنة للمذكرات، والمراسلات،، والصور، والأوراق الرسمية، إلخ.	\$v أرشيف



التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Archives \$v Microform catalogs		\$X أرشفة \$V فهارس المصغرات العلمية
\$v Code numbers	يستخدم تحت الرؤوس العرفية للأعمال المشتملة على قائمة بالأرقام المرمزة.	\$V رقم مرمزة
\$v Legends	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والشخصيات الأسطورية والمنازلين الموحدة للأعمال المقدسة [غير الإسلامية، وتحت المباحث الدينية] غير الإسلامية، للإصدارات المجمعة أو الأدبية للحكايات الأسطورية عن أولئك الأشخاص، أو الشخصيات، أو المباحث. انظر أيضا: قصص رومانسية Romances	\$V أساطير (يكن تربيته جغرافيا)
\$x Mythology (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية	\$X أساطير (يكن تربيته جغرافيا)
\$x Statistical methods	يستخدم تحت الرؤوس العرفية للمباحث مناهج حل المشكلات عن تلك المباحث باستخدام الإحصاء.	\$X أساليب إحصائية
\$x Simulation methods	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X أساليب المحاكاة
\$x Graphic methods	يستخدم تحت حقول المعرفة، وأنواع العمليات الفنية، والطواهر العلمية، إلخ، لتبويب حل المشكلات بواسطة الرسوم	\$X أساليب بيانية

يستخدم تحت حقول المعرفة، وأنواع العمليات الفنية، والطواهر العلمية، إلخ، لتبويب حل المشكلات بواسطة الرسوم
.\$graphs

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Recreational use (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأجسام المائية كالبحيرات، وأنواع الأراضي، وأنواع المظاهر الجغرافية، وأنواع المناخي ذات الوظائف الأخرى.	\$X استخدام ترويحي (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Therapeutic use (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرووس العرقية للأصحاء عن استخدامهما في معالجة المرض.	\$X استخدام علاجي (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Abstracting and indexing	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وفئات الأشخاص، المجموعات العرقية، والمناوين الموحدة للأصحاء القديمة، وتحت المباحث التي توضح كيفية إعداد مستخلصات أو كشافات عن موضوع. أيضا يستخدم تحت أنواع المطبوعات للأعمال التي توضح كيفية إعداد مستخلصات وكشافات لهذه الأنواع من المطبوعات.	\$X استخلاص وكشفيف
\$x Forecasting	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وتحت الرووس العرقية.	\$X استشراف
\$x Remote sensing	يستخدم تحت الرووس العرقية.	\$X استثمار عن بُعد
\$x Stability	يستخدم تحت العناصر الكيميائية، والمواد، والجزيئات الأولية، والأجرام السماوية، والعربات البرية.	\$X استقرار
\$x Energy Consumption	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والخدمات العسكرية، والرووس العرقية.	\$X استهلاك الطاقة (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Prices (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات، والأشياء، إلخ،،،، وتحت الصناعات التي تعتمد إلى وجود رأس عام لمنتجاتها.	\$X أسعار (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Prices \$x Government policy (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات والأشياء، إلخ،،،، وتحت الصناعات التي تعتمد إلى وجود رأس عام لمنتجاتها.	\$X أسعار سياسة حكومية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Technique	يستخدم تحت حقول المعرفة، خاصة تلك ذات الهام المخبرية، بالأعمال غير النظرية التي تصف الخطوات اللازم اتباعها لأداء مهام معينة. يستخدم تحت أسماء الأدباء وتحت رؤوس الأشكال الأدبية للأعمال عن أسلوب الكتابة: يستخدم أيضا تحت الأشكال الفنية والرؤوس للفن الوطني أو العرقي للأعمال عن الأسلوب الفني. انظر أيضا: منهج بحث Methodology	\$X أسلوب فني
\$x Name	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،،، وأسما الأيتخاص، والآلهة (الأوثان)، والطوائف والهيئات المسيحية، وتحت المجموعات العرقية والحروب، والأحداث، إلخ،،، للأعمال عن مصدر الاسم، وتاريخه، وتهجته، وصحته.	\$X اسم
\$x Names	يستخدم تحت أنواع الأشياء، والحيوانات، والأحداث، والمنظمات، والمؤسسات التربوية، للقواعد والعادات، إلخ. هي تسميتها.	\$X أسماء
\$x State supervision	يستخدم تحت الرؤوس المرئية.	\$X إشراف الدولة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Collectibles (May Subd Geog)		\$X أنفيا، يجمعها الهواة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Repairing (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأشياء غير المحتاجة إلى صيانة. انظر أيضا: صيانة وإصلاح repair and Maintenance	\$X إصلاح (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Lighting (May Subd Geo)	يستخدم تحت أنواع العرابت، والنبشات، والمباني، والغرف، والتجهيزات، إلخ.	\$X إضاءة
\$x Tombs (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء العائلات، والأسر والسلاطات... الملكية، وتحت فئات الأشخاص. انظر أيضا: تدرج Tomb تحت أسماء الأشخاص.	\$X أنصرحة (يكن تفريره جغرافيا)
\$y Atlases	يستخدم تحت الرؤوس العلمية والثنية المكونة من أعمال شاملة، وغالبا للمجموعات المرتبة بشكل نظامي مثل الكليشات والرسوم البنائية التوضيحية. وعادة تكون مع شروح مكتوبة.	\$Y أطالس
\$x Spectra	يستخدم تحت العناصر الكيميائية، والمواد والجزيئات الأولية، والأجرام السماوية.	\$X أطراف
\$x Remodeling (May Subd Geog)		\$X إعادة تصميم (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Accreditation	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وخصوصاً المؤسسات، والمؤسسات التربوية، والخدمات، وتحت أنواع المؤسسات، والمؤسسات التربوية، والخدمات. لا تتفرع جغرافياً تحت أسماء الهيئات. انظر أيضا - دراسة وتعليم تحت رؤوس لاعتماد البرامج الدراسية في هذه الموضوعات. انظر أيضا = شهادات، = تراخيص	\$x اعتماد
\$v Popular works	يستخدم تحت الرؤوس العلمية والفنية، والثانوية، إلخ.، الأعمال المكتوبة أو الوجهة للتارئ المادي، وتحت العلوم الطبيعية، والأمرأض، وتحت الرؤوس من النوع (جزء، الجسم - أراض part of body the of Diseases) للمواد المكتوبة أو الوجهة للتارئ المادي.	\$v أعمال شعبية
\$v Early works to 1800	يستخدم تحت مع الرؤوس المعرفية الملائمة لتحديد الأعمال المكتوبة أو الصادرة قبل سنة 1800م.	\$v أعمال مبكرة حتى 1800
\$v Pictorial works	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، والأشخاص، والعائلات، والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرؤوس المعرفية. انظر أيضا: صور ولوحات (portraits) تحت أسماء الأشخاص الذين عاشوا بعد سنة 1400م، والعائلات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب.	\$v أعمال مصورة
\$v Songs and Music	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات، وتحت المجموعات العرقية، والحروب، والرؤوس المعرفية. انظر أيضا: موسيقى Music تحت المجموعات العرقية.	\$v أغان وموسيقى

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Songs and music \$X History and criticism		\$X أغان وموسيقى تاريخ و نقد
\$X Songs and music \$V Discography		\$V أغان وموسيقى تسجيلات صوتية
\$V Songs and music \$V Texts		\$V أغان وموسيقى نصوص
\$V Juvenile films		\$V أفلام الناشئة
\$X Provinces	يستخدم تحت الرؤوس من النوع [المبحث] - [النظر] [country]-[topic] للأعمال التي تتناول في مجموعها مناطق قطر معين فيما يتصل بمبحث معين، مثلاً: الاستشراق الاقتصادي - كندا - أقاليم .	\$X أقاليم
\$X Union territories	يستخدم تحت الرؤوس من النوع [المبحث] - الهند للأعمال التي تتناول مجموعها الأقاليم الاتحادية الهند فيما يتصل بالمبحث المعني، مثلاً: استخدام الأراضي - الهند - الأقاليم الاتحادية.	\$X أقاليم اتحادية
\$X Autonomous regions	يستخدم تحت الرؤوس من النوع [المبحث] - الصين China-topic للأعمال التي تتناول الأقاليم المستقلة في الصين فيما يتصل بعلاقتها بالوضع، مثلاً: الأقليات - الصين - الأقاليم المستقلة China-Minorities -China- Autonomous region	\$X أقاليم مستقلة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Territories and possessions	يستخدم تحت الرووس من النوع [المبحث] - [التطر] للأعمال التي تتناول مجموعها الأقاليم والممتلكات الإقليمية للتطر فيما يصل ببحث معين، مثلاً: العلاقات البريدية- الولايات المتحدة: أقاليم وممتلكات. يستخدم أيضاً تحت أسماء المناطق، والأقطار الأعمال التي تتناول مجموعها الممتلكات الإقليمية لمنطقة أو قطر.	\$X أقاليم وممتلكات
\$y Quotations, maxims, etc.	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،،، وتحت الرووس العرفية. انظر أيضاً: أقوال مأثورة Quotations تحت أسماء الأشخاص والعائلات، والنوابين الموحدة للأعمال القديمة، وتحت فئات الأشخاص والمجموعات العرفية.	\$Y أقوال مأثورة، حكم، إلخ.
\$y Computer games		\$Y ألعاب الحاسوب
\$x Privileges and immunities	يستخدم تحت أسماء الوكالات الدولية، والهيئات التشريعية، وتحت أنواع المنظمات والؤسسات التربوية.	\$X امتيازات وحصانات
\$x Production and direction (May Subd Geog)	يستخدم تحت أشكال التأيينات الموسيقية وأنواعها، وتحت أشكال الفن المعمل على المسرح أو العاشية، وتحت أنواع البرجحة لوسائل الإذاعة	\$X إنتاج وإخراج (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Labor productivity (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمهن، و العمليات.	\$X إنتاجية العمل (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Safety regulation (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وأنواع الصناعات، والرؤوس المرفقة. لا يمكن تربيته جغرافياً تحت الهيئات.	\$X أنظمة السلامة (يكن تربيته جغرافياً)
\$x Vibration (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المعدات، والنبضات، والمرتبات.	\$X اهتزاز (يكن تربيته جغرافياً)
\$x Weights and measures	يستخدم تحت أنواع السلع والبضائع لنظم الأوزان والمقاييس الموضوعة لها.	\$X أوزان ومقاييس
\$v Illustrations	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والأصنام (مداخل المؤلف - العنوان أو العنوان)، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت الآداب، والأشكال الأدبية، وأنواع المنشورات.	\$V إيضاحات
\$x Bibliography \$x Methodology		\$X بيبليوجرافيا \$X منهج
\$v Bibliography		\$V بيبليوجرافيات
\$v Bibliography \$v catalogs		\$V بيبليوجرافيات \$V فهرس

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Bibliography \$v Microform catalogs		\$v بيلوجرافيات \$v فهارس المصغرات الفلمية
\$v Bibliography \$v Union lists		\$v بيلوجرافيات \$v قوائم موحدة
\$v Bibliography \$v Early		\$v بيلوجرافيات \$v مبكرة
\$v Bibliography \$v Exhibitions		\$v بيلوجرافيات \$v معارض
\$v Bio- bibliography		\$v بيلوجرافيات سيرية
\$v Bio- bibliography \$v Dictionaries		\$v بيلوجرافيات سيرية \$v معاجم
\$v Bibliography of bibliographies		\$v بيلوجرافيات البيلوجرافيات
\$x Research (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، البح، والهيئات، وقات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس المرئية.	\$x بحوث (يكن تفرينه جغرافيا)

الافتريغ الإنجليزي	الابصرة	الافتريغ العربي
\$V Patents	يستخدم تحت حقول المعرفة، وتحت أنواع الأصفاف والعمليات المسجلة في براءات الاختراع.	\$V براءات اختراع
\$X Computer programs	يستخدم تحت الرؤوس المعرفة لتلك الأعمال التي تتناول برامج الحاسوب سواء كانت مرتقة أم غير مرتقة بإرشادات الجهاز	\$X برامج الحاسوب
\$X Programming (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الحواسيب، والمعالجات المصغرة، والآلات الحاسبة المبرجة.	\$X برمجة (يكن تفريغه جغرافيا)
\$X Linear programming	يستخدم تحت الرؤوس المعرفة.	\$X برمجة خطية
\$V Software	يستخدم تحت الرؤوس المعرفة كتقسيم شكلي لبرامج الحاسوب الحقيقية، التي هي أدوات لتنفيذ المهام، مثلاً: برمجيات النظام، أو المرافق، أو برامج التطبيقات. لا يستخدم الملفات الحاسوبية الموارد الإلكترونية التي هي عن محث معين، أو للإشارة فقط بأن الوعاء، مقروء آليا. انظر أيضا: - ألعاب الحاسوب Games Computer - برامج الحاسوب Computer programs - قواعد البيانات Databases.	\$V برمجيات
\$V Juvenile software	يستخدم تحت الرؤوس المعرفة لأوعية البرمجيات (البرمجيات)، أي الطبعات المقروءة آليا.	\$V برمجيات الناشئة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Tropical conditions	يستخدم تحت الرؤوس العربية للأعمال عن الأساليب أو الإجراءات المستخدمة أثناء العمل في مناخ استوائي. انظر أيضا ظروف العقس الحار Hot weather conditions	\$X بيئة استوائية
\$X Influence	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت الأشكال والحركات في النون المصرية، وأنواع المنظمات، والأديان، والحروب، الأعمال التي تتناول تأثيرها.	\$X تأثير
\$X Physiological effect (May Subd Geog)	يستخدم تحت العناصر الكيميائية، والواد، والنباتات ومجموعاتها، والظواهر أو الأوضاع البيئية، للأعمال عن تأثيرها على وظائف الكائنات الحية.	\$X تأثير فسيولوجي (يكن تفريعه جغرافيا)
\$X Foreign influences	يستخدم تحت الرؤوس خطرات الأماكن، أو جوانب خاصة بملك المطارات، بما فيها أشكال الفن، والأشكال الأدبية، والفلسفات، والحياة الفكرية، إلخ.، تحت المجموعات العربية، وتحت حقول المعرفة عند تقسيمها أيضا بالمكان للأعمال التي تتناول التأثيرات العامة الخارجية على تلك المطارات أو المجموعات أو حقول المعرفة.	\$X تأثيرات أجنبية
\$X Discipline	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وتحت أنواع الهيئات، وفئات الأشخاص، والديانات، والطوائف المسيحية، للتبعية بالتواعد التي تحكم السلوك أو العمل.	\$X تأديب
\$X History	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، والهيئات، والمناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العربية، والرؤوس العربية	\$X تاريخ

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X History \$v Chronology	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهيات، وتحت المجموعات العرقية، والرووس المعرفية غير التاريخية ضمناً. انظر أيضا - تسلسل زمني Chronology	\$X تاريخ \$v تسلسل زمني
\$x History \$y To 1500		\$X تاريخ \$y حتى 1500 م.
\$x History \$x philosophy	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وتحت الرووس المعرفية.	\$X تاريخ \$x فلسفة
\$x History \$y 16th Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المعرفية.	\$X تاريخ \$y قرن 16
\$x History \$y 17th Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المعرفية.	\$X تاريخ \$y قرن 17
\$x History \$y 18th Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المعرفية.	\$X تاريخ \$y قرن 18
\$x History \$y 19th Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المعرفية.	\$X تاريخ \$y قرن 19

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$y 20th Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهياكل، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المرفقة.	\$X تاريخ \$Y قرن 20
\$x History \$y 21st Century	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المرفقة.	\$X تاريخ \$Y قرن 21
\$x History \$y sources	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهياكل، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المرفقة غير التاريخية صمياً، لمجموعات أو معالجات المواد المصدرية من كل الأنواع، مثل: الوثائق القانونية، والرسائل، والمذكرات، والأوراق كموايد مصدرية لاستخدام الباحثين و الطلبة، إلخ،، في بحوثهم عن الموضوع. انظر أيضا: مصادر Sources.	\$X تاريخ \$Y مصادر
\$x Historiography	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهياكل، و العناوين الواحدة للأعمال المقنسة والمناهات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرووس المرفقة.	\$X تاريخ
\$x History of doctrines	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد
\$x History of doctrines \$y 16th Century	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y قرن 16

التفريع ١ الإنجليزي	التبصرة	التفريع ٢ العربي
\$ x History of doctrines \$y 17th Century	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y 17 قرن
\$ x History of doctrines \$y 18th Century	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y 18 قرن
\$ x History of doctrines \$y 19th Century	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y 19 قرن
\$ x History of doctrines \$y 20th Century	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y 20 قرن
\$x History of doctrines \$y Middle Ages, 600-1500	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y 600-1500 الفرون الوسطى
\$x History of doctrines \$y Early church, ca. 30-600	يستخدم تحت الموضوعات الدينية	\$X تاريخ العقائد \$Y الكنييسة القديمة حوالي 30-600
\$x History and Criticism	يستخدم تحت رؤوس الأشكال الأدبية ، و الموسيقى ، و العلمية .	\$X تاريخ ونقد

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Authorship	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والأعمال المدخلة تحت العنوان، وتحت حقول المعرفة للأشكال الأدبية.	\$X تأليف
\$v Meditations	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت المباحث الدينية، للأعمال المشتملة على مجموعات من الأفكار أو التأملات حول الأهمية بالروحية للمفخص أو المبحث topic.	\$V تأملات
\$x Regional disparities	يستخدم تحت الرؤوس المرفقة. انظر أيضا : أحوال اقتصادية - تباينات إقليمية Economic conditions - regional disparities	\$X تباينات إقليمية
\$x Cooling (May subd Geog)		\$X تبريد (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Valuation (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الملكية، والمشروعات، والمنتجات، إلخ، للأعمال عن القيم المحددة لها، أو قيمها المقدرة أو قيمها السوقية المتفرقة.	\$X تقييم (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Experiments	يستخدم تحت المباحث العلمية والتبية، المناقصات عن التجارب، والإرشادات المتصلة بتبنيها.	\$X تجارب
\$x Drying (May Subd Geog)		\$X تجفيف (يكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Dating		\$X تحديد التاريخ
\$x Automatic control		\$X تحكم آلي
\$x Dust control (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمصانع، والعمليات الصناعية.	\$X تحكم في الغبار (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Fume Control	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمصانع، والعمليات الصناعية.	\$X تحكم في تسربات الغازات
\$x Analysis		\$X تحليل
\$x Storage (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والأغذية، والمواد، والمنتجات الصناعية، إلخ. لحفظها الآمن في مستودع أو مخزن ملائم.	\$X تخزين (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Planning	يستخدم تحت أسماء الهيئات وأنواع الأنشطة، والمرافق، والصناعات، والخدمات، والمشروعات، إلخ.	\$X تخطيط (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Defense measures (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمرافق، والتراكيبات، إلخ، للتدابير التي تؤخذ خلال أوقات الصراع.	\$X تدابير دفاعية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Safety measures	يستخدم تحت أسماء الهيئات، والخدمات العسكرية، وتحت الرؤوس المرفقة.	\$X تدابير سلامة
\$x Security measures (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات وتحت الحراسيب، والشبكات، والنظم، وأنواع المباني، والتجهيزات، والصناعات. ومن الممكن تفرير هذا التقسيم أيضا بالمكان تحت الحواسيب، والشبكات، والنظم، وتحت أنواع المباني، والتجهيزات، والصناعات فقط. انظر أيضا: شبكات الحواسيب - تدابير أمنية - Security measures - Computer networks	\$X تدابير أمنية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Grading (May Subd Geog)	يستخدم تحت طيورانات، ومجموعات الحيوانات، والنباتات، ومجموعات النباتات، والسلع.	\$X تدرج (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Heating and ventilation \$x Control (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والوربات، وغيرها من المنشآت.	ضبط \$X تدفئة وتهوية

الانقر بعنصر الانجليزية	الانقر بعنصر	الانقر بعنصر العربي
\$x Heating and ventilation (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والعربات، وغيرها من المنشآت.	\$X تدفئة وتهوية (يكن تفرينه جغرافيا)
\$x Auditing	يستخدم تحت أسماء الهيئات وأنواع الهيئات والصناعات والرووس المعرفية.	\$X تدقيق حسابات
\$v Biography	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ،، وأسماء الهيئات، والعاوين الوحدة للأعمال المقدسة، وتحت فئات الأشخاص، المجموعات العرقية، وتحت الجيوانات ومجموعات الجوانات، والأحداث التاريخية.	\$V تراجم
\$v Biography \$Hhistory and criticism	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ،، وأسماء الهيئات، وتحت فئات الأشخاص، المجموعات العرقية، والأحداث التاريخية.	\$V تراجم \$X تاريخ و نقد
\$v Biography \$v Dictionaries		\$V تراجم \$V معاجم
\$v Biography \$v Dictionaries \$x French, [Italian, etc.,]		\$X معاجم \$V تراجم \$V الفرنسية، [الإيطالية، إلخ،.]

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Licenses \$X Fees (May Subd Geog)	يستخدم تحت المجموعات المهنية، وأنواع المستخدمين، وتحت أنواع الصناعات، والمرافق، والمؤسسات، وتحت البريات البرية.	\$X تراخيص \$X رسوم (يكن تفريعه جغرافيا)
\$X Licenses (May Subd Geog)	يستخدم تحت المجموعات المهنية وأنواع المستخدمين، وتحت أنواع الصناعات، والمرافق، والمؤسسات، وتحت البريات البرية. انظر أيضا: اعتماد Accreditation؛ تصديق Certification.	\$X تراخيص (يكن تفريعه جغرافيا)
\$V Translations	يستخدم تحت أسماء الأدباء، والأعمال الأدبية المُخلّعة تحت العنوان، والأداب المختلفة، وأنواع المنشورات، والرووس المرئية؛ لمجموعات الأعمال المترجمة.	\$V ترجمات
\$V Translations into [name of language]		\$V ترجمات إلى [اسم اللغة]
\$X Translating (May Subd Geog)	يستخدم تحت العناوين الموحدة للأعمال القديمة، وتحت اللغات، والمجموعات اللغوية والرووس المرئية.	\$X ترجمة (يكن تفريعه جغرافيا)
\$X Energy Conservation (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمرافق، إلخ.	\$X ترشيد استعمال الطاقة (يكن تفريعه جغرافيا)
\$X Installation (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المعدات.	\$X تركيب (يكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Notation	يستخدم تحت المباحث العلمية والفنية، الأعمال المشتملة على الرموز، والمعادلات، والعلاقات المستخدمة في المجال.	\$V ترميز
\$x Power supply (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والتجهيزات، والمعدات، والصناعات، إلخ.	\$X تزويد بالطاقة (يكن تفريغه جغرافيا)
\$x Water-supply	يستخدم تحت الرووس المرفقة.	\$X تزويد بالمياه
\$x Forgeries (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، وتحت أنواع الأشياء، الفنية، والوثائق، إلخ.	\$X تزوير (يكن تفريغه جغرافيا)
\$v Juvenile sound recordings	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V تسجيلات صوتية للمناشئة
\$v Chronology	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والعاوين الموحدة للأعمال المقدسة، والرووس غير المرفقة بتاريخ - تاريخ، مثل رووس الفن والموسيقى والأدب والرووس المتألفة بالحروب وتحت الرووس الموضوعية التي هي تاريخية ضمياً.	\$V تسلسل زمني
\$x Marketing	يستخدم تحت أنواع السلع، والمنتجات، والخدمات، والمؤسسات التي تزود بالمنتجات أو الخدمات.	\$X تسويق
\$v Designs and plans	يستخدم تحت الرووس الهندسية، شاملاً أنواع المباني والنرف، وتحت رووس المسطحات، شاملاً أنواع الحدائق المنزلية والحدائق العامة، ابتداء الأعمال التي تتضمن رسومات هندسية.	\$V تصاميم ومخططات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Certification (May subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات و الجماعات المهنية والصناعات، وأنواع العاملين (الموظفين أو المستخدمين) للأعمال حول التأكيد الرسمي على استيفاء المعايير. انظر أيضا اعتماد، = تراخيص.	\$X تصديق (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Waste disposal (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والعمليات الصناعية، والمرافق، والمواسات.	\$X تصريف نفايات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Design	يستخدم تحت الرؤوس العرفية عندما يكون - تصميم وإنشاء مناسباً.	\$X تصميم
\$x Computer-aided design	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X تصميم بالاسوب
\$x Barrier-free design	يستخدم تحت المباني، والمنشآت، والتسهيلات facilities	\$X تصميم بلا حواجز
\$x Design and construction	يستخدم تحت الاختيارات وأنواع الاختبارات. أيضا يستخدم تحت أنواع الإنشاء، والآلات، والأجهزة. الخ. تلك الأعمال التي تناقش هندستها أو إنشائها	\$X تصميم وإنشاء
\$v Classification	يستخدم تحت فئات الأشخاص و رؤوس الموضوعات العرفية.	\$V تصنيف

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Industrial applications (May Subd Geog)	يستخدم تحت الطوازم العلمية، والمناصر الكيميائية، والنباتات، ومجموعات النباتات.	\$X تطبيقات صناعية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Scientific applications (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الوسائل أو العمليات الفنية المستخدمة لتوسيع آفاق التقدم العلمي.	\$X تطبيقات علمية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Biblical teaching	يستخدم تحت المباحث الدينية أو العمالية للأعمال عن التعليم الدينية أو الأخلاقية للإنجيل، أو لأجزاء منه حول المبحث المعني.	\$X تعليم إنجيلية
\$x Koranic teaching	يستخدم تحت المباحث الإسلامية للأعمال عن التعليم الدينية و/أو الأخلاقية القرآنية حول المبحث، مثلًا: التربية الإسلامية - تعليم قرآنية - الحرب - جوانب دينية - الإسلام - تعليم قرآنية.	\$X تعليم قرآنية
\$x International cooperation	يستخدم تحت الرووس العرقية.	\$X تعاون دولي
\$x Packing (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات كالتفكيكة والسلع، لأساليب إعداد تلك المواد للتخزين أو الفحص.	\$X تعبئة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Rates (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الخدمات، ونظم النقل، البيع، وأسعار والخدمات المقدمة أو السلع المبينة، وفق معدل أو مقياس أو معيار معين.	\$X تعرفة (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Corrosion (May subd Geog)	يستخدم عن أنواع المواد المعدنية أو المركبات المعدنية وأيضاً تحت أنواع التراكيب والمواد الهندسية والأجهزة والعربات.	\$X تعرية (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Identification	يستخدم تحت فئات الأشخاص والرووس العرفية. كما يستخدم تحت مجموعات الحيوانات والنباتات وأنواع الأشياء، كتقسيم معرفي topical، أو شكلي، بالأعمال عن خصائص مجموعة بعرض تحديد أسماء، أعضائها.	\$X تعريف
\$x Sanitation (May subd Geog)	يستخدم تحت الرووس العرفية لتلك الأعمال التي تتناول أتمتية طريقة الإرشادات التي يكون فيها الطالب يتعامل مباشرة مع المواد التعليمية المخزنة في الحاسوب.	\$X تعزيز الصحة العامة (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Computer-assisted instruction	يستخدم تحت الرووس العرفية للأعمال التي تتناول التعليم المنظم مسبقاً، والذي يكون فيه المتعلم قادراً على التحكم بسير العملية، أحياناً باستخدام آلة تعليمية، أو للنصوص البرمجية عن تلك المباحث.	\$X تعليم بالحاسوب
\$v Programmed instruction	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والهياكل، والأحداث، والرووس العرفية.	\$V تعليم مبرمج
\$x Press coverage (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات، والبضائع، لأساليب لف وختم وتوسيم تلك المواد لتسويقها.	\$X تغطية صحفية
\$x Packaging (May Subd Geog)		\$X تغليف (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$ x Inspection (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الخدمات المسكوبة، وتحت أنواع السلع، والمنتجات، والمعدات، والإنشاءات الهندسية، والمباني، والجوانبات والبيانات ومجموعاتها.	\$X تفتيش (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Interpretation	يستخدم تحت الاختبارات وأنواع الاختبارات.	\$X تفسير
\$y Calendars	يستخدم تحت أسماء الأقطار والمدن، إلخ. والهيمات المستقلة وتحت الرؤوس العرفية التي ترصد الأحداث الجارية أو القادمة أو الماضية التي تحدث في تلك المناطق، ومرتبطة بتلك المنظمات أو لها علاقة بتلك الموضوعات، وتحت أسماء الأشخاص بالنسبة للتقويم المشككة على معلومات عن الأحداث المرتبطة بالشخص.	\$Y تقاويم
\$x Risk assessment (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية التي ترتبط بها مخاطر مادية.	\$X تقدير مخاطر (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Estimates (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الهندسة، والعمليات الفنية، والصناعات، إلخ، لتقديرات تكاليف الإنشاء، والتجهيز، إلخ، أو تنفيذ المهمة حتى استكمالها.	\$X تقديرات (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Waste minimization (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والعمليات الصناعية، والمرافق، والمؤسسات.	\$X تقليل النفايات
\$x Information technology (May Subd Geog)	يستخدم تحت حقول المعرفة، وأنواع الصناعات، والخدمات، والمنظمات.	\$X تقنية معلومات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Evaluation	يستخدم تحت أسماء الهياكل، وتحت أنواع المؤسسات، والمتجات، والخدمات، والاشطة، والمشاريع، والبرامج، الأعمال عن أساليب تقديرها، أو للأعمال عن أساليب تقديرها وتناؤها. انظر أيضا: - فحوصات Testing . - تسعير ofRating .	\$X تقسيم
\$x Costs	يستخدم تحت الرووس العرفية.	\$X تكاليف
\$x Cost of operation	يستخدم تحت الرووس العرفية.	\$X تكلفة العملية
\$x Composition	يستخدم تحت المواد الطبيعية غير ثابتة التكوين، متضمناً التربة، والنباتات، والحيوانات، ومنتجات المزارع، إلخ. لتنتج التحليلات الكيميائية لتلك المواد.	\$X تكوين
\$x Air conditioning \$x Control	يستخدم تحت أنواع المائي، والمربات، والإنشاءات الأخرى.	\$X تكيف الهواء، ضبط (يكن تبريده جفرا فيا)
\$x Air conditioning	يستخدم تحت أنواع المائي، والمربات، والإنشاءات الأخرى.	\$X تكيف الهواء، (يكن تبريده جفرا فيا)
\$x Deterioration	يستخدم تحت المواد، والمتجات، إلخ.	\$X تلف تدريجي

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Electromechanical analogies	يستخدم تحت المباحث العلمية والنظرية	\$X تساظر كيميائي كهربائي
\$X Cleaning (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية.	\$X تنظيف (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Documentation (May Subd Geog)		\$X توثيق (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Vocational guidance (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات والخدمات العسكرية، وتحت المهن، و مجالات العمل، وأنواع الصناعات والتجارة، إلخ، للأعمال التي تصف الحياة المهنية في تلك المنظمات أو المجالات و/ أو تقدم النصائح حول الاستعداد لتلك الحياة المهنية، والدخول، والنجاح فيها. يستخدم تحت فئات الأشخاص المجموعات المهنية إذا كان الرأس للمجال أو النشاط غير متوافق أو كان وضعه متقدرا.	\$X توجيه مهني (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Labeling (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات.	\$X توسيم (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Tables	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية.	\$X جداول
\$X Autonomous communities	يستخدم تحت الرؤوس من النوع (المبحث) - إسبانيا (topic)- للأعمال التي تعالج الجماعات المستقلة في إسبانيا فيما يخص علاقتها بموضوع معين، مثلا: القانون - إسبانيا - الجماعات المستقلة Law - Spain - Autonomous communities	\$X جماعات ذات حكم ذاتي

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Collection and preservation	يستخدم تحت الأشياء الطبيعية، متضمناً النباتات، والحيوانات، والصخور، والمعادن، لتلك الأعمال التي تتناول طرق جمع وحفظ هذه الأشياء. انظر أيضاً - آثار - حفظ وجمع تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ. والمجموعات العرقية.	\$X جمع وحفظ
\$X Societies, etc.	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعائلات، والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، والرووس العرقية للأعمال التي تتناول اثنين أو أكثر من المجتمعات أو المؤسسات المتصلة بتلك الموضوعات. انظر أيضاً: جمعيات ونواد تحت المجموعات العمرية والجنسية.	\$X جمعيات، إلخ.
\$X Republics	يستخدم تحت الرووس من النوع (المبحث) - (التنظر) (country) - (الأعمال التي تتناول في مجموعها جمهوريات قطر معين فيما يتصل ببحث معين، مثلاً: القانون المدني - الاتحاد السوفياتي - جمهوريات.	\$X جمهوريات
\$X Awards (May subd. Geog)	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والهيئات، والقطاعات العسكرية، وتحت الرووس العرقية، هذا التعريف يمكن تربيته أكثر بالمكان تحت الرووس العرقية.	\$X جوائز (يمكن تربيته جغرافياً)
\$X Social aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرووس العرقية، للأعمال التي تتناول التأثير النقي، أو النشاط، أو النظام (الانضباط، إلخ.، والمجتمع الحديث على بعضها البعض. انظر أيضاً: ظروف اجتماعية Social conditions تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت فئات الأشخاص والمجموعات العرقية، للأعمال عن التاريخ الاجتماعي أو علم اجتماع مكان أو الجماعة. انظر أيضاً: عادات وتقاليد Social customs and life تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية.	\$X جوانب اجتماعية (يمكن تربيته جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	الالتصرة	التفريع العربي
\$x Economic aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X جوانب اقتصادية (يكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Environmental aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت إلهامات والأحداث، والحروب العسكرية، وتحت أنواع الصناعات، والعمليات، والآلات، والمرافق، والتركيبات، والعناصر الكيميائية، والمواد، والأحداث، للنضيا البيئية المرتبطة بعملها وإنشائها واستخدامها أو تخطيطها وتنفيذها.	\$X جوانب بيئية (يكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Moral and ethical aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت المباحث غير الدينية، وغير الأخلاقية، للأعمال التي تتناول النضيا السلوكية و/أو الأخلاقية المتعلقة بالبحث . topic	\$X جوانب سلوكية وأخلاقية (يكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Sociological aspects	يستخدم تحت أنواع المؤسسات لتلك الأعمال التي تتناول أثر التلازم الطبيعي للمؤسسة عند السؤال عن طبيعة تتعامل المجموعة دون المؤسسة والعكس.	\$X جوانب سوسولوجية
\$x political aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت الأديان والرؤوس العرفية، للأعمال عن الأبعاد السياسية أو مضامين المباحث غير السياسية. انظر أيضا: سياسة وحكومة government and politics تحت أسماء، الأقطار، والمدن، إلخ،، وتحت المجموعات العرقية.	\$X جوانب سياسية (يكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Health aspects (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X جوانب صحية (يكن تفرعيه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Physiological aspects	يستخدم تحت أنواع الأنشطة والحالات العقلية، للأعمال عن العلاقة بين نشاط الشخص، وحالته العقلية، إلخ.، من جهة، وفسولوجيته من جهة أخرى. انظر أيضا: فسولوجيا. تحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحيوانات والنباتات ومجموعاتها، وأعضاء وأجزاء الجسم.	\$X جوانب فسولوجية
\$x Psychological aspects	الحالة يستخدم تحت الرووس العرقية، غير المباحث الدينية، للأعمال عن تأثير الأوضاع، والأنشطة، والأشياء، إلخ.، على الحالة العقلية للأفراد أو على شخصياتهم.	\$X جوانب نفسية
\$x Fires and Fire prevention (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المؤسسات، والمباني، والصناعات، والوربات.	\$X الحرائق والوقاية منها (يكن تقريعه جغرافيا)
\$x Preservation (May Subd Geog)	يستخدم تحت الجرائد، وأنواع المنتجات الهالكة (القابلة للفساد)، بما فيها الطعام، والأدوية، والمسوحات، وأوعية المعلومات، إلخ.	\$X حفظ (يكن تقريعه جغرافيا)
\$x Conservation and restoration	يستخدم تحت أنواع الأشياء، وأوعية المكتبات، والأنواع الهندسية، وأنواع المباني، إلخ. تلك الأعمال التي تتناول الحفظ الترميم لهذه الأشياء.	\$X حفظ وترميم
\$v Anecdotes	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ، وأسماء الأشخاص والهيئات، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس العرقية.	\$V حكايات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Protection (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأجهزة، والمباني، وتحت النباتات وجموعات النباتات والحاصل، وأعضاء وأجزاء الجسم، وتحت فئات الأشخاص تلك الأعمال التي تتناول حماية هذه الأشياء أو الأشخاص من الأذى والأضرار.	\$X حماية (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Accidents \$x Investigation (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرووس العرفية.	\$X حوادث \$X تحقيق (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Accidents (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء المركبات الفضائية، وأنواع الصناعات، والرووس العرفية الأخرى. لا تفرعه جغرافياً تحت أسماء المركبات الفضائية. انظر أيضاً أذى وأضرار تحت فئات الأشخاص، والمجوعات العرقية، والحيوانات وجموعات الحيوانات، والنباتات وجموعات النباتات، وأعضاء وأجزاء الجسم.	\$X حوادث (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Statistical services	يستخدم تحت أسماء الأفكار، والمدن، إلخ.، وتحت الرووس العرفية، الأعمال عن إقدمات التي تجمع بيانات عديدة واقعة في تلك الأماكن أو عن تلك المباحث.	\$X خدمات إحصائية
\$x Information services	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص، والهيئات، والخدمات المسكربة، وتحت فئات الأشخاص، والجموعات العرقية، والرووس العرفية.	\$X خدمات المعلومات
\$x Customer services	يستخدم تحت أسماء الهيئات وتحت المنظمات الأخرى والصناعات. هذا التسمم يمكن تفريره أكثر بالمكان تحت المنظمات والصناعات فقط.	\$X خدمات عملاء

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Food services (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات النشرية، وأنواع المؤسسات، والأنشطة المنظمة، إلخ.، لتوفير الوجبات والغذاء في هذه المؤسسات. لا يمكن تربيته جغرافيا تحت الهيئات النشرية.	\$x خدمات غذائية (يكن تربيته جغرافيا)
\$v Maps	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، والهيئات، وتحت الرؤوس العرفية لخرائط معينة. انظر أيضا: مناظر جوية views Aerial تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، والمؤسسات التربوية.	\$v خرائط
\$v Maps \$v Early works to 1800	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت الرؤوس العرفية.	\$v خرائط \$v الأعمال المبكرة حتى 1800 م
\$x Maps \$v Bibliography	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، والهيئات، وتحت الرؤوس العرفية.	\$x خسراست بيلوجرافيات
\$x Maps \$x symbols	يستخدم تحت الرؤوس العرفية	\$x خرائط \$x رموز
\$v Maps \$v Facsimiles	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت الرؤوس العرفية.	\$v خرائط \$v مشيلات
\$v Maps, Outline and base	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط أساس
\$v Remote-sensing maps	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت الرؤوس العرفية.	\$v خرائط استثمار عن بعد

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Maps, Mental	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط ذهنية
\$v Maps, Tourist	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط سياحية
\$v Maps, Topographic	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط طوبوغرافية
\$v Maps for people with visual disabilities	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط لذوي الاحتياجات البصرية
\$v Maps for Children	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط للأطفال
\$v Maps for the blind	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط للمكفوفين
\$v Maps, physical	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط مجسمة
\$v Maps, Manuscript	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط مخطوطة
\$v Maps, Pictorial	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$v خرائط مصورة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Maps, Comparative	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.	\$V خرائط مقارنة
\$v Speeches in Congress	يستخدم تحت الرؤوس العرفية لخطب أو مجموعة خطب عن تلك المباحث أقيمت في الكونغرس الأمريكي	\$V خطب الكونغرس
\$x Defects \$x Reporting (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المواد، والتجهيزات، والمباني، والمتاحف، إلخ.	\$X خلل \$X تقارير (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Defects (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المواد، والتجهيزات، والمباني، والمتاحف، إلخ. إذا كان الجدل موجوداً.	\$X حبل (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Comparative studies	يستخدم تحت العناوين الموحدة للأعمال القديمة، والطوائف النصرانية، والمباحث الدينية.	\$V دراسات مقارنة
\$v Use Studies	يستخدم تحت أنواع مواد المعلومات، وخدمات المعلومات، وموارد المكتبات، والإصدارات.	\$V دراسات استخدام
\$v Longitudinal studies	يستخدم تحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس العرفية.	\$V دراسات طولية
\$v Cross-cultural studies	يستخدم تحت الرؤوس العرفية لتلك الأعمال التي ترصد نتائج هذه الدراسات في هذه الموضوعات أو تناقش طرق ووسائل إجراء مثل هذه الدراسات.	\$V دراسات عبر ثقافية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Case studies	يستخدم تحت أسماء الهياك و تحت فئات الأشخاص ، و المجموعات العرقية، و الرؤوس العرقية.	\$v دراسة حالة
\$x Study and teaching \$x Simulation methods	يستخدم تحت الموضوعات.	\$x دراسة وتعليم أساليب المحاكاة
\$x Study and teaching \$x Supervision (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرقية.	\$x دراسة وتعليم إشراف (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching \$x Activity programs (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$x دراسة وتعليم برامج نشاطات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching \$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الموضوعات للأعمال عن استخدام الوسائل السمعية بصرية في التعلّم والتعليم لتلك الموضوعات.	\$x دراسة وتعليم وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Elementary) \$x Simulation methods	يستخدم تحت الموضوعات.	\$x دراسة وتعليم (ابتدائي) أساليب المحاكاة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (Elementary) \$x Activity programs (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات	\$X دراسة وتعليم (ابتدائي) \$X برامج نشاطات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching (Elementary) \$x Audio- visual aids	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (ابتدائي) \$X وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Elementary) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات	\$X دراسة وتعليم (ابتدائي) (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching (Residency) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X دراسة وتعليم (إقامة) (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teachin (Internship) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X دراسة وتعليم (تدريب عملي) (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching (preschool) \$x Activity programs (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات	\$X دراسة وتعليم (تحتوي) \$X برامج نشاطات (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (preschool) \$x Audio-visual aids		\$X دراسة وتعليم (تهييبي) \$X وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (preschool) (May Subd Geog)		\$X دراسة وتعليم (تهييبي) (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Secondary) \$x Simulation methods		\$X دراسة وتعليم (ثنائي) أساليب المحاكاة
\$x Study and teaching (Secondary) \$x Activity programs (May Subd Geog)		\$X دراسة وتعليم (ثلاثي) \$X برامج نشاطات (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Secondary) \$x Audio-visual Aids		\$X دراسة وتعليم (ثنائي) وسائل سمعية بصرية

يستخدم تحت الموضوعات.

يستخدم تحت الموضوعات.

يستخدم تحت الموضوعات.

يستخدم تحت الموضوعات.

يستخدم تحت الموضوعات.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (Secondary) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (ثانوي) (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Early Childhood) \$x Activity programs (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (طفولة مبكرة) \$X برامج نشاطات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Early Childhood) \$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الموضوعات	\$X دراسة وتعليم (طفولة مبكرة) \$X وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Early Childhood) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (طفولة مبكرة) (يكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	المتصورة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (Higher) \$x Simulation methods	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (عال) \$X أساليب المحاكاة
\$x Study and teaching (Higher) \$x Activity programs	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (عال) \$X برامج نشاطات (يكن تفريجه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Higher) \$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (عال) \$X وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Higher) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (عال) (يكن تفريجه جغرافيا)
\$x Study and teaching (Middle School) \$x Activity programs (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسة وتعليم (متوسط) \$X برامج نشاطات (يكن تفريجه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (Middle School) \$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسته وتعليم (متوسط) وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Middle School) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسته وتعليم (متوسط) (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Study and teaching (Graduate) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات	\$X دراسة وتعليم (مرحلة التخرج) (يفرع جغرافيا)
\$x Study and teaching (Continuing education) \$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسته وتعليم (مستمر) وسائل سمعية بصرية
\$x Study and teaching (Continuing education) (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دراسته وتعليم (مستمر) (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Study and teaching (May Subd Geog)	<p>يستخدم تحت الموضوعات للأعمال عن أساليب الدراسة والتعليم عن تلك الموضوعات.</p> <p>انظر أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تعليم Education تحت أسماء الطوائف الدينية والراهبية، وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية - إرشاد ودراسة teaching and Instruction تحت الرؤوس الموسيقية. - تدريب of Training <p>تحت المجموعات المهنية وأنواع المستخدمين.</p>	\$X دراسة وتعليم (يكن تفرقة جفرافيا)
\$x Departments	<p>يستخدم تحت الرؤوس من النوع [المبحث] - [القطر] - [country] - [topic] للأعمال التي تتناول على نحو شامل الإدارات في القطر فيما يتعلق بمبحث معين، مثلا: الميزانية. فرنسا. دوائر.</p>	\$X دوائر
\$x Periodicals \$v Bibliography	<p>يستخدم تحت الموضوعات لقوائم المسلسلات أو الدوريات عن الموضوع.</p>	\$V دوريات \$X دليلوجرافيات
\$x Periodicals \$v Bibliography \$v Catalogs	<p>يستخدم تحت الموضوعات لقوائم المسلسلات أو الدوريات المنتهية في منظمة أو مكتبة، أو المخطوطة كمجموعة خاصة، أو الصادرة عن ناشر معين.</p>	\$V دوريات \$X دوريات \$V دليلوجرافيات \$V فهراس
\$v Periodicals	<p>يستخدم تحت الموضوعات.</p>	\$V دوريات
\$x Periodicals \$v Bibliography \$v Union lists	<p>يستخدم تحت الموضوعات لقوائم المسلسلات أو الدوريات عن تلك الموضوعات، والمنتهاة في مكتبتين أو أكثر.</p>	\$X دوريات \$V دليلوجرافيات \$V قوائم موحدة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Periodicals \$v Indexes	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X دوريات \$V كشافات
\$x Periodicals \$v Abbreviations of titles	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V دوريات \$X مختصرات العناوين
\$z Foreign countries	يستخدم تحت المجموعات العرقية، واللغات، والأداب، وإعلامات العسكرية، وأنواع المنشورات الموصوفة باللغة أو الجنسية.	\$Z دول أجنبية
\$x Public opinion	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والطوب، والرؤوس العرقية، للأعمال عن الرأي العام حول أولئك الأشخاص أو تلك المباحث.	\$X رأي عام
\$v Drawings	يستخدم كتفريع شكلي تحت الرؤوس الفنية للمجموعات و الرسومات، والخطاط، إلخ. وكتفريع معرفي لطرق عمل الرسومات، إلا في حالة وجود رأس منفصل لطرق عمل.	\$V رسم
\$v Caricatures and cartoons	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعائلات، والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والطوب، والرؤوس العرقية للمجموعات أو المناقشات للرسوم الكاريكاتورية أو الصورية الهزلية عن هذه الموضوعات.	\$V رسوم كاريكاتورية وكرتونية
\$x Moisture (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات، والأشياء، والمواد، والمدات الفنية، إلخ. الزراعية، الأعمال عن محتوى الرطوبة فيها.	\$X رطوبة (يمكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Censorship (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الأشخاص و الأدب ، و الحروب ، و الرؤوس المعرفية ، و خصوصا أشكال الاتصال .	\$X رقابة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Digitization	يستخدم تحت أنواع أوعية المكتبات .	\$X رقمنة
\$x Mathematics	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية للأعمال عن الرياضيات المستخدمة في تلك المجالات .	\$X رياضيات
\$y Registers	انظر أيضا : أدلة	\$Y سجلات
\$y Records and correspondences	يستخدم تحت أسماء الهيئات وأنواع الصناعات ، والمنظمات ، إلخ .	\$Y سجلات ومراسلات
\$x Government policy (May Subd Geog)	يستخدم تحت فئات الأشخاص ، و المجموعات العرقية ، و الرؤوس المعرفية غير الحكومية نسبيا .	\$X سياسة حكومية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Insignia	يستخدم تحت حقول المعرفة ، وأنواع الصناعات ، واطدمات ، و الهيئات .	\$X شارات
\$x Computer networks \$x Security measurers (May Subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات .	\$X شبكات الحاسوب \$X تدابير أمنية (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Computer networks (May subd Geog)	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X شبكات الحاسوب (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Purchasing (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المنتجات والخدمات.	\$X شراء (يكن تفريره جغرافيا)
\$V Slides	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والأشخاص، وتحت الرؤوس المعرفية.	\$V شرائح
\$X Heraldry	يستخدم تحت أسماء الهياكل، وأنواع الصناعات، والرؤوس المعرفية لتصميم ومنح واستخدام شارات النبالة.	\$X شعارات النبالة
\$V Poetry	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الأشخاص، والمعالجات، والهياكل، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرفية، والرؤوس المعرفية، للمجموعات الشعرية والتضاد عن تلك الموضوعات.	\$V شعر
\$V Juvenile poetry	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الأشخاص والهياكل، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرفية، والرؤوس المعرفية.	\$V شعر ناشئة
\$V Newspapers	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، والمجموعات العرفية في الولايات المتحدة، والرؤوس المعرفية كتقسيم شكلي عن الصحف لتلك الأماكن أو المجموعات أو عن تلك المباحث.	\$V صحف
\$X Validity (May Subd Geog)	يستخدم تحت النصوص، وأنواع النصوص.	\$X صلاحية استخدام (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$V Aerial photographs	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ.، وتحت الرووس المعرفية للمجموعات أو المناقشات عن الصور الجوية، متضمنًا المجموعات وإعادة الإنتاج في مكان أو موضوع.	\$V صور جوية
\$V Photographs	يستخدم تحت الموضوعات الأعمال التي تتكون من صور فوتوغرافية حقيقية، أي صور فوتوغرافية، وصور فوتوغرافية رقمية، وليس مستسخرات الصور الفوتوغرافية.	\$V صور فوتوغرافية
\$V Photographs from space	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت الرووس المعرفية لمجموعات الصور الفوتوغرافية المأخوذة من الفضاء الخارجي.	\$V صور فوتوغرافية فضائية
\$X Maintenance and repair	يستخدم تحت أنواع الأشياء، بما فيهم الآلات، والمربات، والإشياء، إلخ.، التي تتطلب الصيانة والإصلاح. انظر أيضًا: إصلاح Repairing.	\$X صيانة وإصلاح
\$X Control (May subd Geog)	يستخدم تحت الحيوانات ومجموعات الحيوانات، والنباتات والحاصل، والخصرات.	\$X ضبط (يمكن تفرعه جغرافيا)
\$X Access control	يستخدم تحت أنواع الأرشيف، والسجلات، والطوايب، وشبكات الحاسوب، والخدمات الإحصائية وجمع البيانات.	\$X ضبط الوصول
\$X Cost control	يستخدم تحت الرووس المعرفية.	\$X ضبط تكاليف

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Quality control	يستخدم تحت أنواع المصناعات، والمصانع، والعمليات الصناعية.	\$X ضبط جودة
\$ x Noise	يستخدم تحت الرؤوس العرفية.	\$X ضجيج
\$x Taxation	يستخدم تحت الرؤوس العرفية، الأفعال عن الضرائب المفروضة على الأنشطة المنتجة للدخل، أو الأدوات ذات القيمة، وتحت فئات الأشخاص والمجموعات العرقية للضرائب المفروضة عليهم.	\$X ضرائب
\$x Taxation\$ Law and legislation	يستخدم تحت الرؤوس العرفية، وفئات الأشخاص و الفئات العرفية.	\$X ضرائب قوانين و تشريعات
\$x Liturgy	يستخدم تحت الطوائف والشعائر اليهودية والمسيحية؛ وتحت أسماء الجماعات أو الطبقات الرهبانية والدينية المسيحية، وتحت الاحتفالات والطقوس والعطل اليهودية والمسيحية.	\$X طقوس دينية
\$x Liturgy \$v Texts		\$X طقوس دينية \$v نصوص
\$x Cult (May Subd Geog)		\$X عبادة (يكن تفرعها جغرافيا)
\$x Soundproofing (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والمنشآت، والمراقد، والمعابد.	\$X عزل صوتي (يكن تفرعها جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Membership	يستخدم تحت أسماء الهيئات وأنواع الهيئات للأعمال عن أوضاع الانضمام إلى تلك المنظمات.	\$X عضوية
\$X Public relations (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات، والمنظمات العسكرية، والرووس المعرفية.	\$X علاقات عامة (يُكن تفريره جغرافيا)
\$V Trademarks	يستخدم تحت أنواع الصناعات والمنتجات، للأعمال التي تدرج أو تدرس الكلمات أو الحروف أو الرموز المتتمدة والمستخدمة من جانب مصغي أو موزعي هذه الأشياء للتمييزها عن منتجات الآخرين.	\$V علامات تجارية
\$X Toxicology (May Subd Geog)	يستخدم تحت العناصر الكيميائية والمواد الأخرى، للأعمال عن آثارها السامة على الإنسان أو الحيوان.	\$X علم السموم (يُكن تفريره جغرافيا)
\$X Psychology	يستخدم تحت المناووين الوحدة للأعمال المقدسة، والأديان، والمباحث الدينية، للجوانب النفسية لتلك الأعمال أو المباحث، يستخدم تحت أسماء الأشخاص للمناقشات أو التفسيرات لخصائص النفس النفسية، وشخصيته، وسلوكه، إلخ. يستخدم أيضا تحت فئات الأشخاص، والجموعات العرقية، والحيوانات وجموعاتها، للعمليات العقلية أو لخصائص أولئك الأشخاص أو تلك الحيوانات.	\$X علم النفس
\$X Field work	يستخدم تحت حقول المعرفة، المناقشات التي تتناول أساليب تنفيذ العمل في المجال لاكتساب خبرة عملية من خلال الملاحظة الميدانية.	\$X عمل ميداني
\$V Specimens	يستخدم تحت أنواع المنقورات، والمادة المطبوعة، إلخ.، وكتسم شكلية للبيئات الحقيقية من المواد. يستخدم أيضا تحت أنواع الحروف المطبعية، أو مجموعاتها كتسم شكلية للأعمال المكونة على نحو رئيس أو كلي من نماذج من المادة المطبوعة باستخدام تلك الحروف المطبعية، وقصد أن توضح مظهرها.	\$V عينات

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Expertising	يستخدم تحت الروس، الأشكال الفن، وحت أنواع الأشياء الفنية، وأنواع العمارة، وأنواع المباني.	\$X فحص فني
\$X Testing	يستخدم تحت الروس المعرفة للأعمال عن اعداد وتنفيذ ونتائج الفحص المتعلق بتلك المباحث. يستخدم أيضا تحت المصطلح: التقارير المختلفة، للأعمال عن فحص تأثيراتها و/أو مأمونية تناوئها، وحت أنواع المواد، والأدوات، والمعدات، والمنتجات، والعناصر الكيميائية، والجوانات، الخ. للأعمال عن فحصها و/أو نتائجها. انظر أيضا: - اختبار القرارات. - تقييم Evaluation.	\$X فحوصات (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Medical examinations (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء إلتدمات المسكرية وحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والروس العرفية التي تحتاج إلى اختبارات طبية، كالتأمين.	\$X فساد إداري (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Corrupt practices (May subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وحت أنواع المنظمات، والنشاطات، والصناعات. وحت أنواع المنظمات، والنشاطات، والصناعات فقط.	\$X فعالية التكاليف
\$X Cost effectiveness	يستخدم تحت الروس العرفية.	\$X فلسفة
\$X Philosophy	يستخدم تحت أسماء الأشخاص من غير التلاسة، وحت مجموعات الأدباء، والناوين للوحة الكتب المقدسة، والروس العرفية.	

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v art	<p>يستخدم تحت أسماء الأشخاص الذين عاشوا قبل 1400، وأسماء الآلهة، والرموز الميثولوجية و الأسطورية و تحت الرؤوس من نوع (موضوع) - (تفريع) انظر أيضا: صور ولوحات (portraits) تحت أسماء الأشخاص الذين عاشوا بعد سنة 1400م، والعائلات، و تحت فئات الأشخاص، والجموعات العرقية، والطروب. انظر أيضا: الرؤوس من نوع (موضوع) في الفن و التفريع - في الفن تحت أسماء البلدان، المدن، إلخ، تحت أسماء الهيئات، و تحت الطوائف المسيحية</p>	\$v فن
\$v Catalogs	<p>يستخدم تحت أنواع الأشياء، متضمناً أنواع المشتريات، الأشياء القبية، المتوجات، الإصدارات، الأشياء للجمعة، التجهيزات الفنية، إلخ. لقائمة بهذه الأشياء المنتجة، و المتاحة أو الموجودة في مكان معين، أو التي حدثت في سوق معين، غالباً تكون مرتبة بطريقة نظامية مع توصيلات وصفية، أسعار، إلخ. مع كل مدخل. استخدم - فهارس تحت الرأس تحت التقيب (علم الآثار) و تحت الرؤوس الخاصة بالمواقع الأثرية التي تتناول الأشياء الموجودة . استخدم فهارس تحت أسماء الهيئات، و تحت أنواع المنظمات للأعمال التي تتناول الأشياء و الأعمال الفنية ومنتجات الفنانين و النحاتين، و تحت الهيئات للأعمال التي تتناول أعمالها الفنية أو النحتية أو الموجودة في مؤسسات و أماكن معينة. أيضا تحت أسماء الأشخاص الذين يعملون كياقين تحت أسمائهم.</p>	\$v فهارس
\$v Data tape catalogs	<p>يستخدم تحت الموضوعات.</p>	\$v فهارس أشمروطة بيانات
\$v Audiotape catalogs	<p>يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ، و أسماء الأشخاص و الهيئات، و تحت المجموعات العرقية و الرؤوس المعرفية لتراجم أو فهارس تسجيلات صوتية على أشرطة سمعية.</p>	\$v فهارس أشمروطة سمعية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Film catalogs	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V فهارس أفلام
\$v CD-ROM catalogs	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V فهارس أقراص مدمجة
\$v Compact disc catalogs	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، البح، وأسماء الأشخاص والهيئات، والرووس المرفية	\$V فهارس أقراص مدمجة
\$v Discography	يستخدم تحت أسماء الأشخاص و تحت الرووس المرفية لقوائم أو فهارس التسجيلات الصوتية. انظر أيضا= فهارس الأشرطة السمعية، أغان وموسيقى – تسجيلات صوتية	\$V فهارس تسجيلات صوتية
\$v Video catalogs	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V فهارس تسجيلات مرئية
\$v Microform catalogs	يستخدم تحت أسماء الهيئات والمجموعات، للفهارس التي تدرج الأعمال المخترزة في تلك المؤسسات أو بالمجموعات في طبعات مصغرة. انظر أيضا: - أرشيف - فهارس مصغرات فيلمية - Archives - Catalogs Microform - Bibliography - catalogs Microform - - بيلوجرافيات - فهارس مصغرات فيلمية - catalogs Microform - Bibliography	\$V فهارس مصغرات فيلمية
\$v Catalogs and collections (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأشياء الطبيعية و الآلات الموسيقية.	\$V فهارس ومجموعات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Sex differences	يستخدم تحت الرووس المرفية.	\$X فرواق جنسية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Folklore	يستخدم تحت أسماء الأبطال، والمدن، إلخ. وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، و المناوين الموحدة للأعمال المقدسة، والرووس المعرفية topical للأعمال التي تتناول تلك المباحث topics كمعزى theme في التراث الشعبي، ولجموعات نصوص التراث الشعبي عن تلك الموضوعات.	\$v فولكلور
\$v In art	يستخدم تحت أسماء الأبطال، والمدن، إلخ.، والهيات، والطوائف المسيحية، وتحت العناوين الموحدة، لتمثيلها كاشياء مادية في الأعمال الفنية. يستخدم كتقسيم شكلي للأعمال المكونة من مستنسخات الأعمال الفنية التي تصور المكان، والجسم، إلخ: يستخدم كتقسيم معرفي topical للأعمال التي تتناول المكان، والجسم، إلخ، كمعزى theme في الفن.	\$v في الفن
\$x On postage stamps	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيات، وتحت عناوين الأعمال، وتحت أسماء الأبطال، والمدن، إلخ. للأعمال عن تصوير تلك الكيانات على الطوايع البريدية.	\$x في طوايع البريد
\$v Fiction	يستخدم تحت أسماء الأبطال، والمدن، إلخ، وأسماء الأشخاص، والعائلات، والهيات، وتحت فئات الأشخاص، ولجموعات العرقية، والرووس المعرفية، لجموعات القصص أو الروايات عن تلك المباحث. كما يستخدم تحت أسماء الأشخاص والأحداث التاريخية، لأعمال القصة التاريخية والسيرية البيوجرافية)، وتحت الحيوانات، للقصص عن الحيوانات.	\$v قصص
\$v Juvenile fiction	يستخدم تحت أسماء الأبطال، والمدن، إلخ،، وأسماء الأشخاص والهيات، وتحت فئات الأشخاص، ولجموعات العرقية، والرووس المعرفية.	\$v قصص الناشئة
\$v Romances	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والنخصيات الخرافية، لنصوص العصور الوسطى الأوربية المعتمدة على نحو رئيس على حرافات الحب والمغامرات الغروسية التي تسود فيها شخصيات النرسان. انظر أيضا أساطير legends .	\$v قصص رومانسية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Tables of Contents	يستخدم تحت الأعمال (مداخل المؤلف - العنوان أو العنوان)، وأنواع المنشورات.	\$V قوائم محتويات
\$v Passenger lists	يستخدم تحت أسماء السفن + [الطائرات...]	\$V قوائم مسافرين
\$v Union lists	يستخدم تحت أنواع المواد المطبوعة وغير المطبوعة (السمية بصريّة) لتفهرس هذه المواد المتنتاة في مكتبتين أو أكثر. انظر أيضا: بيلوجرافيات - قوائم موحدة	\$X قوائم موحدة
\$v Rules	يستخدم تحت أسماء الطوائف الدينية والرهائية، والمبارزات، والأحداث الرياضية وتحت أنواع الألعاب والأنشطة.	\$V قواعد
\$v Databases		\$V قواعد بيانات
\$v Rules and practice	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وأنواع الهيئات. انظر أيضا: أنظمة Regulations. تحت أسماء المؤسسات التربوية والقيادات العسكرية.	\$V قواعد وممارسة
\$v By-laws	يستخدم تحت أسماء الهيئات، وأنواع الهيئات.	\$V قوانين داخلية
\$x Measurement	يستخدم تحت المباحث العلمية والفنية للأعمال عن أساليب عمل القياسات.	\$X قياس

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Calibration	يستخدم تحت أنواع الآلات والتجهيزات الملمية والقبية.	\$X قياس التدرج
\$v Guidebooks	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، الهياكل، والتميزهات، إلخ،، وبعض الرووس المعرفية.	\$V كتب إرشادية
\$v Prayer-books and devationas	يبيع أيضا بصفة النصوص تحت أسماء الطقوس الدينية والرهانية، وتحت الأديان المختلفة، والطوائف المسيحية، وقات الأشخاص والمجموعات العرقية المستخدمة للصلوات، وتحت الرووس المعرفية لكتب الصلوات عن تلك الموضوعات.	\$V كتب الصلاة والعبادة
\$v Prayer-books and devationas \$x English, [French, German, etc.]		\$V كتب الصلاة والعبادة \$X الإنجليزية، [الألمانية، الفرنسية، إلخ.]
\$x Prayer-books and devationas \$x History and criticism		\$X كتب الصلاة والعبادة \$X تاريخ وتقد
\$v Textbooks	يستخدم تحت الرووس العرفية للكتب الدراسية في شتى المباحث.	\$V كتب دراسية
\$x Reference books	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X كتب مرجعية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Comic books, strips, etc.	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والمناوين الموحدة للأعمال القندية، وتحت الرووس المعرفية.	\$V كتب هزلية، سلاسل هزلية، إلخ.
\$v Pamphlets	يستخدم تحت التسميات الزمنية للقرن السادس عشر، والقرن السابع عشر، والقرن الثامن عشر للتاريخ الأوربي والأمريكي، وتحت الحروب، للمقاتلات والرسائل القصيرة، الجدائية عادة، والمنشورة منفصلة حول قضايا خلافية تستطلب الاهتمام المعاصر، خاصة القضايا السياسية والدينية.	\$V كتيبات
\$v Indexes	يستخدم تحت الموضوعات. انظر أيضا: Concordances	\$V كشافات
\$v Concordances	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والأعمال الفردية (مؤلف-عنوان أو مدخل-عنوان)، والمناوين الموحدة للأعمال القندية، وتحت الأشكال الأدبية.	\$V كشافات ألفاظ
\$v Code words	يستخدم تحت الرووس المعرفية للأعمال التي تتضمن قوائم كلمات مرمنة.	\$V كلمات مرمنة
\$x Language	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات، والأعمال المدخلة تحت العنوان، وتحت فئات الأشخاص، وتحت أنواع الصحف، والحروب. انظر أيضا: Slang . تحت اللغات، ومجموعات اللغات وتحت الرووس المعرفية.	\$X لغة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Slang	يستخدم تحت اللغات، ومجموعات اللغات، وتحت الرؤوس المعرفية.	\$X لهجة
\$v Congresses	يستخدم تحت الموضوعات	\$V مؤتمرات
\$x Congresses \$x attendance	يستخدم تحت الموضوعات	\$X مؤتمرات \$X حضور
\$X Finance	يستخدم تحت أسماء الهيئات غير الحكومية، وتحت أنواع الصناعات، والهيئات، والتقدمات، والعمليات الفنية، إلخ.، الأعمال عن توفير الأموال وانفاقها، ويستخدم تحت أسماء الهيئات الحكومية فقط لأعمال عن إدارتها للأموال غير المخصصة (في ميزانياتها). ويستخدم تحت المجموعات المعرفية للشؤون المالية للمجموعة ككل.	\$X مالية
\$X Buildings	يستخدم تحت أسماء والهيئات، والمعارض للأعمال التي تتناول مباني تلك الهيئات أو المعارض.	\$X مباني
\$x Museums (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعائلات، والهيئات، وتحت المجموعات العرقية، والحروب، والرؤوس المعرفية التي تؤسس لها عبارات رؤوس لنوع المتاحف. ومن الممكن تفريع هذا التقسيم أيضا بالمكان تحت الرؤوس لأسماء الأشخاص والعائلات، والمجموعات العرقية، والحروب، والرؤوس المعرفية فقط.	\$X مناطق (يمكن تفريعه جغرافيا)
\$v Miscellanea	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس المعرفية.	\$V متفرقات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Facsimiles	يستخدم تحت الرووس أو التفسيرات المحددة لأنواع المواد المطبوعة أو المكتوبة، والوثائق، إلخ. انظر أيضا: المخطوطات - ميثيلات Manuscripts-Facsimiles : الخرائط - ميثيلات Maps-Facsimiles.	\$v ميثيلات
\$x Models (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع مواضع وأعضاء وأجزاء الجسم، الأفعال عن نماذج الطبيعة أو العمالية لمواضع أو أجزاء الجسم.	\$x مجسمات (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Literary collections	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص، والعائلات، والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرووس العرقية، للمجموعات المحتوية على عدة أشكال أدبية.	\$v مجموعات أدبية
\$x Private collections (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأشياء، بما فيها أعمال الفن والآثار (وتستثنى الأشياء الطبيعية والأدوات الموسيقية)، الأفعال عن المجموعات المنتهية الخاصة من تلك الأشياء.	\$x مجموعات خاصة (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Online chat groups	يستخدم تحت الموضوعات.	\$v مجموعات دردشة على الخط
\$v Electronic discussion groups	يستخدم تحت الموضوعات.	\$v مجموعات مناقشات إلكترونية
\$x Accounting	يستخدم تحت أسماء الهيئات وتحت أنواع الهيئات والصناعات، والقرمات المسكربة، والرووس العرفية.	\$x محاسبة
\$x Computer simulation	يستخدم تحت الرووس العرفية.	\$x محاكاة بالحاسوب

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Parodies, imitations, etc.	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والأعمال المدخلة تحت العنوان.	\$V محاكاة ساخرة، تقليد، إلخ.
\$x Cantons	يستخدم تحت الرؤوس من النوع [البحث] - [النظر] للأعمال التي تتناول كانتونات النظر في علاقتها بوضع معين، مثلاً: النقل - سويسرا - محليات (كانتونات)	\$X محليات (كانتونات)
\$v Inventories	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والمؤسسات، والرؤوس المعرفية لتوائم أو مجالات المواد إنظام، والتوريدات، والعمل الجاري، والبضائع الجاهزة، إلخ. التوافرة في وقت معين.	\$V مخازن
\$x Abbreviations	تستخدم تحت الرؤوس المعرفية للأعمال عن المختصرات المتعلقة بهذا الرأس	\$X مختصرات
\$x Abbreviations \$v Dictionaries	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية لتوائم المختصرات المتعلقة بهذه الموضوعات	\$X مختصرات \$V معاجم
\$x Acronyms	يستخدم تحت اللغات غير الإنجليزية، ومجموعات اللغات، والرؤوس المعرفية لتلك الأعمال عن المختصرات الاستهلاكية في هذه اللغات أو يتعلق بهذه الموضوعات.	\$X مختصرات استهلاكية
\$x Acronyms \$v Dictionaries	هذه اللغات أو يتعلق بهذه الموضوعات.	\$X معاجم

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Abbreviations of titles	يستخدم تحت أنواع الدوريات ، مثل الدوريات الإنجليزية - مختصرات العناوين . انظر أيضا - الدوريات - مختصرات العناوين	\$v مختصرات العناوين
\$v Nomograms	يستخدم تحت الرؤوس المرفقة .	\$v مخططات بيانية
\$v Charts, diagrams, etc.	يستخدم تحت الرؤوس المرفقة لتلك الأعمال التي تتضمن مخططات متفرقة أو رسوماً بيانية توضح هذه الموضوعات .	\$v مخططات ، رسوم بيانية ، ألخ .
\$v Manuscripts	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والعائلات ، والأعمال المدخنة تحت العنوان ، والعناوين الموحدة للأعمال المنسقة ، وتحت فئات الأشخاص ، والمجموعات العرقية ، ومجموعات المؤلفين ، والآداب ، والرؤوس المرفقة .	\$v مخطوطات
\$x Manuscripts \$v Catalogs		\$x مخطوطات \$v فهرس
\$x Manuscripts \$v Microform catalogs		\$x مخطوطات \$v فهرس مصغرات فيلمية
\$x Manuscripts \$v Indexes		\$x مخطوطات \$v كشافات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Manuscripts \$v Facsimiles		\$X مخطوطات \$V منبيلات
\$x Orbit	يستخدم تحت أسماء الأقمار الصناعية.	\$X مدار
\$x Weblogs	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والروس العرقية، والمدونات الانترنت المكتوبة من قبل هؤلاء الأشخاص، أو عن هؤلاء الأشخاص، المجموعات العرقية، أو الروس العرقية.	\$X مدونات
\$v Reviews	يستخدم تحت الرأس الكتب والروس لأنواع الكتب، لمجموعات المجلات الوصفية والتوثيقية للكتب عن موضوعات عديدة. يستخدم تحت الروس للمواد غير الكتابية (غير الكتب)، لمجموعات المجلات الوصفية والتوثيقية لها. يستخدم أيضا تحت الروس لوسائل الاتصال الجماهيري وفنون التمثيل، لمجموعات الكتابات النقدية عن البرامج، والأداء، إلخ.	\$V مراجعات
\$v Book reviews	يستخدم تحت أسماء الأفطار، والمدن، إلخ. وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والروس العرقية للمجموعات التي تقسيم الكتب في هذه الأماكن أو الموضوعات.	\$V مراجعات الكتب
\$x Production control (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات، والصانع، والعمليات الصناعية.	\$X مراقبة إنتاج (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Inventory control (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهياكل والخدمات العسكرية، وتحت أنواع الصناعات، والمنظمات، والمرافق. ويمكن تفرع هذا التسم أيضا بالمكان تحت أنواع الصناعات، والمنظمات، والمرافق فقط.	\$X مراقبة مخزون (يكن تفرعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Personal narratives	يستخدم تحت أسماء الأحداث والحروب.	\$v مرويات شخصية
\$x Personal narratives \$x History and criticism	يستخدم تحت الرؤوس العرفية لجميع المشكلات العملية أو التمارين المتعلقة بدراسة البحث. انظر أيضا : اختبارات، أسئلة، إلخ. Examinations . etc. questions.	\$x مرويات شخصية تاريخ وتقد
\$v Problems, exercises ,etc.		\$v مسائل، تمارين، إلخ.
\$x Competitions	يستخدم تحت الرؤوس العرفية	\$x مسابقات
\$x Charitable contributions (May Subd Geog)	يستخدم تحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرفية، وأنواع المنظمات	\$x مساهمات خيرية (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Abstracts	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وتحت الرؤوس المعرفية لتلك الأعمال التي تسرد الإصدارات في الموضوع وتقدم معلومات يبلو جرافية كاملة مع مستخلصات كافية أو ملخصات للنتاج، والأفكار، وعرض الآراء لكل إصدار موجود في القائمة. يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات للمستخلصات لتلك الأعمال التي لا أو عن شخص أو هيئة. أيضا انظر أيضا Digests تحت الموضوعات القانونية.	\$v مستخلصات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Colonies	يستخدم تحت الرؤوس من النوع [المبحث] - [الكان] الأعمال التي تناقش إجمالاً مستعمرات مكان معين فيما يتعلق بمبحث معين، مثالاً: التربية: بريطانيا العظمى. مستعمرات Education - Britain Great-Colonies	\$X مستعمرات
\$V drama	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ، وأسماء الأشخاص، والعائلات، والهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس العرقية للمسرحيات أو الأعمال المسرحية الموسيقية في هذه الموضوعات.	\$V مسرحيات
\$V Juvenile drama	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ،، وأسماء الأشخاص والهيات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرؤوس العرقية.	\$V مسرحيات الناشئة
\$X Citizen participation	يستخدم تحت الرؤوس العرقية لتلك الأعمال التي تتناول مشاركة المواطنين بالتزام بنشاط.	\$X مشاركة المواطنين
\$V Sources	يستخدم تحت الأعمال (المؤلفات) (مداخل المؤلف - العنوان أو العنوان)، والمبحث التاريخية، والرؤوس الأنظمة الثانوية، لمجموعات أو مناقشات المواد المصدرية من كل الأنواع المصنفة للباحثين. يستخدم أيضاً تحت أسماء الأشخاص، لمجموعات المواد التي شككت مصادر أفكار الشخص أو إلهامه لكتابه أو أعماله الإبداعية، ولناقشات تلك المواد المصدرية. كما يستخدم أيضاً تحت أنواع الآداب الأعمال عن مصادر الأفكار أو الإلهام لتلك الأعمال الأدبية. انظر أيضاً: تاريخ - مصادر History - Sources.	\$V مصادر
\$V Terminology	يستخدم تحت العناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت فئات الأشخاص، والعوائف المسيحية، والرؤوس العرقية، للأعمال التي تدرج أو تدرس الكلمات والتعابير الموجودة في تلك الأعمال أو المستخدمة في تلك المجالات. انظر أيضاً: مصطلحات وعبارات phrases and Terms تحت الفئات، والمجموعات اللغوية.	\$V مصطلحات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Terminology \$x pronunciation	يستخدم تحت الأعمال المقدسة والرؤوس المعرفية.	\$X مصطلحات \$X نطق
\$v Dictionaries	يستخدم تحت الموضوعات. انظر أيضا دوائر المعارف	\$V معاجم
\$v Dictionaries \$x French, Italian, etc.	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V معاجم \$X فرنسية، إيطالية، إلخ.
\$v Dictionaries \$x Polyglot	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X متعددة \$V معاجم اللغات
\$v Dictionaries, Juvenile	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V معاجم الناشئة
\$v Exhibitions	يستخدم تحت الموضوعات.	\$V معارض
\$x Data processing	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية.	\$X معالجة بيانات
\$x Standards (May Subd Geog)	يستخدم تحت الرؤوس المعرفية لتوصيفات المثال أو النموذج الموضوع رسميا كقياس للكمية، والنوعية، والقيمة، والوزن، إلخ. والذي ينبغي أن يتبع.	\$X معايير (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Production standards (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الصناعات والعمليات.	\$X معايير إنتاج

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Nomenclature	يستخدم تحت حقول المعرفة العلمية والفنية وأنواع الأعيان substances ، والنباتات، والحيوانات، للتوائم المشتقة منهجيا للأسماء أو الألقاب التي اعتمدت، أو لمعالجة المبادئ المستخدمة في إنشاء مثل تلك الأسماء واستخدامها.	\$v معجم مصطلحات
\$x Safety appliances (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الآلات، والعبوات، والمصانع، والمهن، إلخ.	\$x معدات سلامة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Equipment and supplies	يستخدم تحت أسماء الهياكل، وتحت أنواع الصناعات، والعمليات، والتقنيات، والأشياء، والمؤسسات، وحقول المعرفة، والحيوانات، والنباتات والحاصل، والعبوات، والحروب. انظر أيضا: أدوات Instruments : معدات السلامة appliances Safety .	\$x معدات وإمدادات
\$v Observations	يستخدم تحت المباحث العلمية، للأعمال المكونة من بيانات عديدة حصل عليها بلا حطة الظواهر الطبيعية، أو المناقشات حول معالجة تلك البيانات واستخدامها.	\$v ملاحظات
\$v Posters	يستخدم تحت أسماء، الأقطار، والمدن، إلخ،، والأفراد والهيئات، وقات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرووس العرقية للمصنعات ومجموعات المصنعات و/أو مناقشات المصنعات حول تلك الموضوعات.	\$v ملصقات
\$x Practice (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المهن.	\$x ممارسة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Anniversaries, etc.	انظر أيضا الاحتفالات القومية	\$x مناسبات، إلخ.

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Regions	يستخدم تحت الرووس من النوع [البحث] - [القطر] (topic) - (country) للأعمال التي تتناول في مجموعها مناطق القطر فيما يتصل ببحث معين ، مثلا : القانون - إيطاليا - مناطق . يستخدم قطت تحت الأقطار التي يُطلق على تقسيماتها الرسمية الكبرى : مناطق .	\$X مناطق
\$x Curricula (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء المؤسسات التعليمية وتحت أنواع التعليم والمؤسسات التعليمية لتلك الأعمال التي تتناول المقررات التي تُلحج في هذه المؤسسات في هذه الحقول المعروفة .	\$X مناهج (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Methodology	يستخدم تحت حقول المعرفة والرووس المعرفية الأخرى للأعمال عن النظرية و التطبيق كليهما الإجراءات الواجب اتباعها . انظر أيضا : منهج - أسلوب .	\$X مناهج بحث
\$x By-products	يستخدم تحت أسماء الصناعات والعمليات	\$X منتجات ثانوية
\$x Research grants (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الهيئات ، وتحت الرووس المعرفية ، ومن الممكن تفرير هذا التقسيم أيضا بالمكان تحت الرووس المعرفية فقط .	\$X منح بحثية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Scholarships, fellowships, etc. (May Subd Geog)	يستخدم تحت فئات الأشخاص ، والمجموعات العرقية ، ومجالات الدراسة .	\$X منح دراسية ، منح جامعية ، إلخ . (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Comparative method	يستخدم تحت حقول المعرفة لتلك الأعمال التي تتناول طرق مقارنة البيانات ذات الصلة مثل المعرفة .	\$X منهج مقارنة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Materials (May Subd Geog)	يستخدم تحت حقول المعرفة العلمية والفنية، وتحت أنواع المعدات والإنشاءات.	\$X مواد (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Archival resources	يستخدم تحت أسماء الأقطار، المدن، إلخ. وتحت الرؤوس المعرفية التي تصف أنواع الوثائق والسجلات التاريخية عن مكان أو موضوع محدد متاح لدى مؤسسة أو مؤسسات.	\$X موارد أرشيفية
\$x Computer network resources	يستخدم تحت الموضوعات لتلك الأعمال التي تتناول موارد شبكة الحاسوب المتاحة للبحث في حقول المعرفة المختلفة.	\$X موارد شبكة الحاسوب
\$x Information resources	يستخدم تحت الموضوعات. انظر أيضا: موارد المعلومات الإلكترونية Electronic information resources	\$X موارد معلومات إلكترونية
\$x Electronic information resources	يستخدم تحت الموضوعات.	\$X موارد معلومات إلكترونية
\$x Library resources	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، الرؤوس المعرفية، للأعمال التي تصف الموارد والمجموعات المتخصصة المتوفرة عن تلك الموضوعات.	\$X موارد مكتبات
\$v Specifications (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الهندسة، والإنشاءات، والصناعات، والمنتجات، والبضائع.	\$V مواصفات (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Sermons	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، وتحت الطائفة من أي دين من الأديان، والطوائف المسيحية، وأنواع المؤسسات التربوية، والعناوين الموحدة للأعمال القديمة، والحروب، والرووس المعرفية.	\$v مواضع
\$x Sermons \$x History and criticism		\$x مواضع \$x تاريخ \$x مؤلفية ونقد
\$x Reliability	يستخدم تحت أنواع المعدات، والآلات، والأنظمة الفنية، والصابغ، إلخ.	\$x مؤلفية
\$v Handbooks, manuals, etc.	يستخدم تحت الموضوعات. انظر أيضا: - أدلة الهواة 'Amateurs manuals'; - أدلة تجريبية 'Laboratory manuals'; - أدلة للمراقبين 'observers manuals'.	\$v موجزات إرشادية، أدلة، إلخ.
\$v Outlines, syllabi, etc	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعناوين الموحدة للأعمال القديمة. وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والرووس المعرفية للمعلومات الموحدة عن العناصر الرئيسة التي تُدرس، وعادة ما تكون مرتبة وفق رؤوس ورؤوس فرعية.	\$v موجزات، خطة القرارات، إلخ.
\$v Encyclopedias	يستخدم تحت الموضوعات.	\$v موسوعات
\$v Encyclopedias, Juvenile	يستخدم تحت الموضوعات.	\$v موسوعات الناشئة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Themes, motives	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والأشكال الأدبية والفنية. يستخدم تحت أنواع الصناعات والخدمات والمؤسسات.	\$X موضوعات ، دوافع
\$x Employees	يستخدم تحت أسماء الأطفال، والمدن، إلخ،، والوكالات الدولية والحكومية، وتحت أنواع الوكالات الحكومية. ومن الممكن تفريع هذا التقسيم أيضا بالمكان عند استخدامه تحت أسماء الأطفال، والمدن، إلخ،، فقط. انظر أيضا = الموظفون	\$X موظفون
\$x Officials and Employees	يستخدم تحت أنواع الصناعات، ووحدات الأعمال، والوكالات الحكومية، والتسهيلات، والنباتات ومجموعات النباتات.	\$X موظفون ومسؤولون
\$x Location	يستخدم تحت أنواع المواقع	\$X موقع
\$x Signers	يستخدم تحت العناوين الموحدة للوثائق (والمعاملات) التاريخية.	\$X موقعون
\$x Medals (May Subd Geog)	يستخدم تحت أسماء الأشخاص والهيئات، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرووس العرقية. ومن الممكن تفريع هذا التقسيم أيضا بالمكان تحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب، والرووس العرقية فقط.	\$X ميداليات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Prophecies	يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والحروب. انظر أيضا: تاريخ - نبوءات	\$X نبوءات

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Political activity	<p>يستخدم تحت أسماء الأشخاص، والعائلات، والهيئات، والخدمات العسكرية، وتحت فئات الأشخاص، والطوائف المسيحية، والتيارات الإسلامية، وأنواع الهيئات، الأعمال عن المشاركة السياسية لأفراد الأشخاص، أو تلك المنظمات.</p> <p>انظر أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> - سياسة وحكومة تحت المجموعات المرقية، - آراء سياسية واجتماعية تحت الأشخاص، ومجموعات الأديان. 	\$X نشاط سياسي
\$x Publishing (May Subd Geog)	<p>يستخدم تحت أسماء الهيئات، والطوائف المسيحية، وأنواع الهيئات، وتحت أنواع المواد المنشورة والروس. لأدييات مباحث مميته انظر أيضا: - نشر وتوزيع distribution and publication تحت العناوين الوحده للكتب المقدسة.</p>	\$X نشر (يكن تفريعه جغرافيا)
\$v Texts	<p>يستخدم تحت اللغات انظر أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أغان وموسيقى - نصوص 	\$V نصوص
\$x Communication systems	<p>يستخدم تحت أسماء الهيئات وتحت أنواع الصناعات، والمؤسسات، والتمديدات، والخدمات العسكرية، وحقول المرفقة.</p>	\$X نظم اتصال
\$x Geographic information systems (May Subd Geog)	<p>يستخدم تحت الموضوعات.</p>	\$X نظم معلومات جغرافية (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Transportation (May Subd Geog)	<p>يستخدم تحت أسماء الخدمات العسكرية، وتحت فئات الأشخاص، والمجموعات المرقية، وأنواع الأشياء، والبضائع، والحوارات، والحروب، للأعمال عن نقلها أو النقل المستخدم لها. وقد يُنرَع هذا التقسيم أيضا بالمكان عند استخدامه تحت فئات الأشخاص، والمجموعات المرقية، وأنواع الأشياء، والبضائع، والحوارات، والحروب المختلطة فقط.</p>	\$X نقل (يكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Forms	يستخدم تحت أسماء الهياكل، وتحت الرووس المعرفية. للأعمال المكونة من، أو المشتتة على أعداد متقنة من النماذج الفارغة (غير الملوئة).	\$v نماذج
\$x Econometric models	يستخدم تحت الرووس المعرفية، للأعمال التي تستخدم النماذج الرياضية أو الإحصائية لاختبار أو قياس الظواهر الاقتصادية.	\$x نماذج اقتصادية قياسية
\$x Mathematical models	يستخدم تحت الرووس المعرفية.	\$x نماذج رياضية
\$x Endowments	يستخدم تحت حقول المعرفة	\$x هبات
\$v Humor	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص والهياكل، والعاوين الوحدة للأعمال المقدسة، وتحت الرووس المعرفية.	\$x هزل
\$v Juvenile humor	يستخدم تحت أسماء الأقطار، والمدن، إلخ.، وأسماء الأشخاص والهياكل، وتحت حقول الأبحاث، والمجموعات المعرفية، والرووس المعرفية.	\$v هزل الناشئة
\$x Landscape architecture (May Subd Geog)	يستخدم تحت أنواع المباني، والمؤسسات، والمرافق.	\$x هندسة مناظر (يمكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Collectors and collecting (May subd Geog)	يستخدم تحت أنواع الأشياء، باستثناء الأشياء الطبيعية، تلك الأعمال التي تتناول الجامون وطرقهم في تركيب وصيانة مقتنياتهم من هذه الأشياء.	\$x هواة تجميع (يمكن تفرعيه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Papal documents	يستخدم تحت الرؤوس العرفية لمجموعات الوثائق وغيرها من التصريحات البابوية عن البحث topic .	\$v وثائق بابوية
\$x Weight	يستخدم تحت الأشياء، والمواد، والحيوانات ومجموعات الحيوانات، وأعضاء، وأجزاء الجسم، للأصم من أساليب إعداد قياسات أوزانها، أو النتائج مثل تلك القياسات.	\$x وزن
\$v Interactive multimedia	يستخدم تحت الموضوعات.	\$v وسائط تفاعلية متعددة
\$x Audio-visual aids	يستخدم تحت الرؤوس العرفية للأعمال الموجودة على وسائل سمعية بصرية وليست مصممة للاستخدامات التربوية انظر أيضا \$x دراسة وتعليم \$x وسائل سمعية بصرية	\$x وسائل سمعية بصرية \$x وسائل فهارس
\$v Audio-visual aids \$v Catalogs	يستخدم تحت الرؤوس العرفية لفهارس الأوعية السمعية البصرية.	\$v وسائل سمعية بصرية \$v فهارس
\$v Job descriptions	يستخدم تحت أسماء الهيئات والمنظمات العسكرية، وتحت المجموعات المهنية. وقد يفرع هذا التقسيم أيضا بالكان تحت المجموعات المهنية فقط.	\$v وصف وظيفي
\$x Prevention	يستخدم تحت الأمراض، والأوضاع الصحية، وأنواعها، وتحت الموضوع التي ينبغي تجنبها.	\$x وقاية
\$x States	يستخدم تحت الرؤوس من النوع (المبحث) - (التطر) (topic) - (country) للأعمال التي تتناول في مجموعها ولايات التطر فيما يتصل بمبحث معين، مثلًا، نصيرية الدخل - الولايات المتحدة - الولايات.	\$x ولايات

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1100

التفرىعات الحرة لفئات الأشخاص

Free-Floating subdivisions:
H 1100 Classes of Persons

2009

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Labor unions \$x Organizing (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X اتحادات عمالية (يكن تفريره جغرافيا) \$X تنظيم
\$x Labor unions (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X اتحادات عمالية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Effect of technological innovations on (May Subd Geog) (H 1580)		\$X أثر الابتكارات التكنولوجية على (يكن تفريره جغرافيا) (H 1580)
\$x Effect of automation on (May Subd Geog) (H 1580) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X أثر الأتمتة على (يكن تفريره جغرافيا) (H 1580)
\$x Effect of imprisonment on (May Subd Geog) (H 1580)		\$X أثر السجن على (يكن تفريره جغرافيا) (H 1580)
\$y Statistics (H 2095)		\$y إحصاءات (H 2095)
\$x Social conditions \$y 16th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 16 (H 2055)
\$x Social conditions (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية (H 2055)
\$x Social conditions \$y 17th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 17 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 18th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 18 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 19th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 19 (H 2055)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Social conditions \$y 20th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 20 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 21st century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 21 (H 2055)
\$x Economic conditions (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 16th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 16 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 17th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 17 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 18th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 18 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 19th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 19 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 20th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 20 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 21st century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 21 (H 1578)
Working conditions, see –Employment		أحوال العمل. انظر = توظيف
\$x Intelligence testing (May Subd Geog) (H 2186)		\$x اختبار الذكاء (يكن تفريره جغرافياً) (H 2186)
\$x Psychological testing (May Subd Geog) (H 2186)		\$x اختبار نفسي (يكن تفريره جغرافياً) (H 2186)

التفريع الانجائزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Examinations Use only if a heading for the corresponding field or activity does not exist or cannot be established, for example, Hospital ward clerks-Examinations.	استخدمه فقط إذا كان رأس الموضوع الخاص بالمثل أو النشاط المشابه لا يوجد أو لا يمكن تأسيسه، على سبيل المثال: كآبة أآآة المستشفيات - اختبارات	\$x اختبارات
\$v Examinations, questions, etc.		\$v اختبارات، أسئلة، إلآ.
\$x Selection and appointment (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$x اختيار وتعيين (يمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Professional ethics (May Subd Geog) (H 1949) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$x أخلاق مهنية (يمكن تفريعه جغرافيا) (H 1949)
\$x Time management (May Subd Geog)		\$x إدارة الوقت (يمكن تفريعه جغرافيا)
Directories-Telephone, see -Telephone directories		أدلة. هاتف، انظر = أدلة هاتف
\$v Directories (H 1558)		\$v أدلة (H 1558)
\$v Telephone directories (H 1558)		\$v أدلة هاتف (H 1558)
\$x Pastoral counseling of (May Subd Geog)		\$x إرشاد رعوي (يمكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Counseling of (May Subd Geog)		\$X ارشاد لـ (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Vocational guidance (May Subd Geog) (H 2232) Use only if a heading for the corresponding field or activity does not exist or cannot be established, for example, Allied health personnel—Vocational guidance.	استخدمه فقط إذا كان الرأس المختص باقتل أو النشاط المشابه غير موجود أو لا يكن تأسيسه، على سبيل المثال: دائرة الموظفين الصحيين المتحدة - إرشاد مهني.	\$X إرشاد مهني (يكن تفريره جغرافيا) (H 2232)
\$v Archives (H 1230)		\$v أرشيف (H 1230)
\$x Abuse of (May Subd Geog)		\$X إساءة معاملة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Alcohol use (May Subd Geog)		\$X استخدام الكحول (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Drug use (May Subd Geog)		\$X استخدام المخدرات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Tobacco use (May Subd Geog)		\$X استخدام التبغ (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Substance use (May Subd Geog)		\$X استخدام المواد (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Abstracting and indexing (May Subd Geog) (H 1205; H 1670)		\$X استخلاص وكشف (يكن تفريره جغرافيا) (H 1670.H 1205)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Colonization (May Subd Geog)		\$X استعمار (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Resignation (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X استقالة (يُمكن تفريعه جغرافياً)
<p>\$x Housing (May Subd Geog) Use for works on social or economic aspects of the provision of housing for the group. For works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc., see –Dwellings. For works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view, see –Homes and haunts.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية التي تتعلق بتوفير الإسكان للجماعة، واستخدمه للأعمال التي تدور حول المباني السكنية للجماعة من ناحية المعمار والبناء، والأصل العرقي، والنوع. انظر = مساكن، ويمكن استخدامه للأعمال التي تدور حول المساكن الفعلية لأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية، انظر = مساكن وأماكن الارتياح.</p>	<p>\$X إسكان (يُمكن تفريعه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Injuries, see – Wounds and injuries		إصابات، انظر = جروح وإصابات
\$x Tombs (May Subd Geog)		\$X أضرحة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Rehabilitation (May Subd Geog)		\$X إعادة تأهيل (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Relocation (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X إعادة تسكين (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Reinstatement (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين..	\$X إعادة تعيين (يكن تفريره جغرافيا)
Assaults against, see – Violence against		اعتداء، على، انظر = العنف ضد
\$v Early works to 1800 (H 1576)		\$v أعمال مبكرة حتى 1800 (H 1576)
\$v Pictorial works (H 1935)		\$v أعمال مصورة (H 1935)
\$x Songs and music \$x History and criticism (H 2075)		\$X أغان وموسيقى \$X تاريخ و نقد (H 2075)
\$v Songs and music (H 2075)		\$v أغان وموسيقى (H 2075)
\$v Songs and music \$v Texts (H 2190)		\$v أغان وموسيقى \$v نصوص (H 2090)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Quotations (H 1969) Use for collections or discussions of quotations by or about the group.	استخدمه المجموعات أو مناقشات الاقتباسات بواسطة أو عن الجماعة	\$v اقتباسات (H 1969)
Quotations, maxims, etc., see –Quotations		\$v اقتباسات، حكم، إلخ. انظر = اقتباسات
\$x Titles		\$x ألقاب
Places frequented, see –Homes and haunts		أماكن ارتياد، انظر = مساكن وأماكن الارتياح
\$x Diseases (May Subd Geog)		\$x أمراض (يكن تفرعيه جغرافياً)
Diseases and hygiene, see –Diseases; –Health and hygiene		أمراض وصحة، انظر أمراض، = صحة ونظافة
Clubs, see –Societies and clubs		أندية، انظر = جمعيات وأندية
\$v Genealogy (H 1631)		\$v أنساب (H 1631)
Iconography, see –Pictorial works		أيقنة (صنع الأيقونات)، انظر أعمال مصورة
\$x Research (May Subd Geog) (H 2020)		\$x بحوث (يكن تفرعيه جغرافياً) (H 2020)
History–Anniversaries, etc., see –Anniversaries, etc.		تاريخ – ذكرى سنوية، إلخ. انظر = ذكرى سنوية، إلخ.

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$y 16th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 16 قرن (H 1647)
\$x History \$y 17th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 17 قرن (H 1647)
\$x History \$y 18th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 18 قرن (H 1647)
\$x History \$y 19th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 19 قرن (H 1647)
\$x History \$y 20th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 20 قرن (H 1647)
\$x History \$y 21st century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 21 قرن (H 1647)
\$x History (H 1647)		\$x تاريخ (H 1647)
\$x History \$v Sources (H 2080)		\$x تاريخ \$v مصادر (H 2080)
\$x Recruiting (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$x تجنيد (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Training of (May Subd Geog) (H 2217) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$x تدريب (يكن تفريره جغرافيا) (H 2217)
\$x In-service training (May Subd Geog) (H 2217) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$x تدريب على رأس العمل (يكن تفريره جغرافيا) (H 1647)

التفريعات الإنجليزي	التبصرة	التفريعات العربي
\$x Biography \$x History and criticism		\$x تراجم \$x تاريخ و نقد
\$v Biography \$v Sources		\$v تراجم \$v مصادر
\$v Biography \$v Dictionaries		\$v تراجم \$v معاجم
\$v Biography \$v Dictionaries \$x French, [Italian, etc.]		\$v تراجم \$v معاجم \$x فرنسية [إيطالية، إلخ.
Biography–Anniversaries, etc., see –Anniversaries, etc.		تراجم – ذكرى سنوية، إلخ. انظر = ذكرى سنوية، إلخ.
\$v Biography (H 1330)		\$v تراجم (H 1330)
\$v Biography \$v Pictorial works (H 1935)		\$v تراجم \$v أعمال مصورة (H 1935)
\$x Licenses (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية و أنواع الموظفين.	\$x تراخيص (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Licenses \$x Fees (May Subd Geog)		\$x تراخيص \$x رسوم مالية (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Recreation (May Subd Geog)		\$x ترفيه (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Promotions (May Subd Geog)		\$x ترفقات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Rating of (May Subd Geog)		\$x تسعير لـ (يكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Classification		\$v تصنيف
\$x Suffrage (May Subd Geog)		\$X تصويت (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Identification		\$X تعريف
\$x Education (Elementary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (ابتدائي) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Primary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (أساسي) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Preschool) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (تحتوي) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Secondary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (ثانوي) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Graduate) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (جامعي) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Early childhood) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (طفولة مبكرة) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Higher) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (عال) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Middle school) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (متوسط) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)
\$x Education (Continuing education) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (مستمر) (يكن تفريره جغرافيا) (H 1579)

التفريعات المررة لملفات الأشخاص H 1100



التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Education (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (يُمكن تفريعه جغرافيا) (H 1579)
Appointment, qualifications, tenure, etc., see –Selection and appointment		تعيين، مؤهلات، تثبيت وظيفي، إلخ. انظر = اختيار وتعيين
\$x Nutrition		\$X تغذية
\$x Nutrition \$x Requirements		\$X تغذية \$X متطلبات
\$x Press coverage (May Subd Geog)		\$X تغطية صحفية (يُمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Retirement (May Subd Geog)		\$X تقاعد (يُمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Health risk assessment (May Subd Geog)		\$X تقييم مخاطر صحية (يُمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Life skills assessment (May Subd Geog)		\$X تقسيم مهارات الحياة (يُمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Finance, Personal (H 1624)		\$X تمويل شخصي (H 1624)
\$x Employment \$z Foreign countries		\$X توظيف \$Z أقطار أجنبية
\$x Employment (May Subd Geog)		\$X توظيف (يُمكن تفريعه جغرافيا)
\$x Supplementary employment (May Subd Geog)		\$X توظيف تكميلي (يُمكن تفريعه جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Outside employment, see –Supplementary employment		توظيف خارجي، انظر = توظيف تكميلي
\$v Autographs		\$v توقعيات
\$x Crimes against (May Subd Geog)		\$X جرائم ضد (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Surgery (May Subd Geog) Do not use under headings for persons with specific diseases to cover surgical treatment of the disease. Use [disease]–Surgery instead (cf. H 1150).	لا تستخدمه تحت رؤوس تختص بالأشخاص الذين يعانون من أمراض معينة استغنية العلاج الجراحي للمرض، استخدم بدلاً من ذلك (مرض)–جراحة (انظر أيضاً هـ 1150)	\$X جراحة (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Surgery \$x Risk factors (May Subd Geog)		\$X جراحة (يُمكن تفريعه جغرافياً) عوامل الخطورة
\$x Surgery \$x Complications (May Subd Geog)		\$X جراحة (يُمكن تفريعه جغرافياً) مضاعفات
\$x Wounds and injuries (May Subd)		\$X جروح وإصابات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Societies and clubs (H 2060) Use under age and sex groups.	استخدمه تحت مجموعات العمر والجنس	\$X جمعيات وأندية (H 2060)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Societies, etc. (H 2060) Do not use under headings for classes of persons if the corresponding heading for the discipline can be assigned. For example, use Engineering-Societies, etc. not Engineers-Societies, etc., but do use Women engineers-Societies, etc. or African American engineers-Societies, etc.</p>	<p>لا تستخدمه للرووس الخاصة بفئات الأشخاص إذا كان من غير الممكن تعيين رأس الموضوع المشابه. على سبيل المثال: استخدم الهندسة - جمعيات، إلخ. وليس المهندسون - جمعيات، إلخ. لكن استخدم المهندسات - جمعيات، إلخ. أو المهندسون الأفرقة - جمعيات، إلخ.</p>	<p>\$X جمعيات، إلخ. (H 2060)</p>
<p>\$x Civil rights (May Subd Geog)</p>		<p>\$X حقوق مدنية (يكن تفريعه جغرافيا)</p>
<p>\$v Anecdotes</p>		<p>\$v حكايات</p>
<p>\$x Protection (May Subd Geog)</p>		<p>\$X حماية (يكن تفريعه جغرافيا)</p>
<p>Cultural life, see -Intellectual life</p>		<p>حياة ثقافية، انظر = حياة فكرية</p>
<p>\$x Religious life (May Subd Geog) (H 2015.5)</p>		<p>\$X حياة دينية (يكن تفريعه جغرافيا) (H 2015.5)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Intellectual life		\$x حياة فكرية
\$x Intellectual life \$y 16th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 16
\$x Intellectual life \$y 17th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 17
\$x Intellectual life \$y 18th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 18
\$x Intellectual life \$y 19th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 19
\$x Intellectual life \$y 20th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 20
\$x Intellectual life \$y 21st century		\$x حياة فكرية \$y قرن 21
\$x Social life and customs \$y 16th century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 16 (H 2057)
\$x Social life and customs (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 18th century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 18 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 20th century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 20 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 21st century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 21 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 17th century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 17 (H 2057)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Social life and customs \$y 19th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 19 (H 2057)
\$x Statistical services (H 2095)		\$X خدمات إحصائية (H 2095)
\$x Mental health services (May Subd Geog) (H 1890)		\$X خدمات الصحة العقلية (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1890)
Information services (H 1675.5)		\$X خدمات المعلومات (H 1675.5)
\$x Services for (May Subd Geog)		\$X خدمات مقدمة لـ (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$y Longitudinal studies (H 1848)		\$Y دراسات طويلة المدى (H 1848)
\$y Case studies (H 1350)		\$Y دراسة حالة (H 1350)
\$x Study and teaching (May Subd Geog) (H 2110) Use only for works on study and teaching about the group as a topic. The free-floating subdivision –Study and teaching, qualified by level of study, for example, –Study and teaching (Elementary); –Study and teaching (Secondary), may also be used under classes of persons (cf. H 1095).	استخدمه فقط للأعمال التي تدور حول الدراسة والتدريس عن الجماعة باعتبارها موضوعاً، و التفريع المطلق - دراسة وتعليم (أولي) و - دراسة وتعليم (ثانوي) (يُمكن استخدامها أيضاً تحت فئات الأشخاص (انظر أيضاً هـ 1095).	\$X دراسة وتعليم (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 2110)

التفريغ الإنجليزي	التبصرة	التفريغ العربي
\$X Anniversaries, etc. Use for works discussing or listing dates or commemorations of significant events for group members.	استخدمه للأعمال التي تتأقش أو تسرد تواريخ أو تتعلق على الأحداث الهامة بالنسبة لأعضاء الجماعات	\$X ذكرى سنوية، إلخ.
\$X Public opinion (H 1955) Use for works on public opinion about the group. For works on attitudes or opinions held by members of the group, see –Attitudes.	استخدمه للأعمال التي تدور حول الرأي العام عن الجماعة، للأعمال التي تدور حول المواقف أو الآراء التي يحملها أعضاء الجماعة، انظر = مواقف واتجاهات.	\$X رأي عام (H 1955)
\$X Travel (May Subd Geog)		\$X رحلات (يكن تفريره جغرافيا)
\$Y Caricatures and cartoons		\$Y رسوم كاريكاتورية وكرتونية
\$X Fees (May Subd Geog) Use under professional groups	استخدمه تحت الجماعات المهنية	\$X رسوم مالية (يكن تفريره جغرافيا)
\$X Job satisfaction (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X رضا وظيفي (يكن تفريره جغرافيا)

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Care (May Subd Geog) Use under classes of persons generally dependent upon the care or assistance of others for works involving personal care in general or covering several levels of care, for example, Infants—Care; People with mental disabilities—Care. For specific types of care, see the specific subdivision, for example, —Home care; —Institutional care; —Medical care; —Respite care.</p>	<p>استخدمه تحت فئات الأشخاص الذين يعتمدون بشكل عام على رعاية أو مساعدة الآخرين لأعمال تتطلب الرعاية الشخصية بشكل عام أو تغطي مستويات مختلفة من الرعاية، على سبيل المثال: الأطفال - رعاية، الأشخاص ذوو الإعاقات العقلية - رعاية، ويمكن استخدامه لأنواع معينة من الرعاية، انظر التفريعات الخاصة، على سبيل المثال: رعاية منزلية - رعاية المؤسسات - رعاية طبية - رعاية أثناء فترة الراحة.</p>	<p>\$X رعاية (يكن تفريعه جغرافيا) \$X رعاية تريض منزلي (يكن تفريعه جغرافيا)</p>
<p>\$x Nursing home care (May Subd Geog)</p>		<p>\$X رعاية تريض منزلي (يكن تفريعه جغرافيا)</p>
<p>\$x Medical care (May Subd Geog)</p>		<p>\$X رعاية طبية (يكن تفريعه جغرافيا)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Long-term care (May Subd Geog)		\$X رعاية طويلة الأمد (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Respite care (May Subd Geog)	رعاية في فترة الراحة	\$X رعاية للراحة (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Institutional care (May Subd Geog)		\$X رعاية مؤسسية (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Hospital care (May Subd Geog)		\$X رعاية مستشفيات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Home care (May Subd Geog)		\$X رعاية منزلية (يكن تفريعه جغرافيا)
Psychiatric care, see –Mental health services		رعاية نفسية، انظر = خدمات الصحة العقلية
\$x Intermediate care (May Subd Geog)		\$X رعاية وسيطة (يكن تفريعه جغرافيا)
Care and hygiene, see –Care; –Health and hygiene		رعاية وصحة، انظر - رعاية؛ صحة ونظافة
Care and treatment, see –Care		رعاية وعلاج، انظر - رعاية
\$x Reporting to (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X رفع تقريره إلى (يكن تفريعه جغرافيا)
Salaries, allowances, etc., see –Salaries, etc.		رواتب وعلاوات، إلخ. انظر - رواتب، إلخ.
Salaries, commissions, etc., see –Salaries, etc.		رواتب وعمولات، إلخ. انظر = رواتب، إلخ.
Salaries, pensions, etc., see –Pensions; –Salaries, etc.		رواتب ومعاشات، إلخ. انظر - معاشات، انظر - رواتب، إلخ.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Salaries, etc. \$x Cost-of-living adjustments (May Subd Geog)	استخدمه تحت فئات الموظفين المهنيين أو موظفي القطاع العام. الروؤوس الخاصة بأجور الموظفين غير المهنيين والعمال. إلخ. يتم بناؤها بالصيغة: الأجر - (الصناعة أو صنف مكتسبي الأجر).	\$X راتب، إلخ. \$X التكلفة مع تكاليف المعيشة (يكن تقريعه جغرافيا)
\$x –Salaries, etc. (May Subd Geog) Use under classes of professional or public employees. Headings for wages of non professional employees, workers, etc., are constructed in the form: Wages-[industry or class of wage earners].		\$X رواتب، إلخ. (يكن تقريعه جغرافيا)
Fellowships, see –Scholarships, fellowships, etc.		زمالة، انظر = منح دراسية وزمالة، إلخ.
Costume, see –Clothing		زي، انظر = ملابس
\$x Uniforms		\$X زيا، موحدة
\$v Registers (H 1558)		\$v سجلات (H 1558)
\$x Suicidal behavior (May Subd Geog)		\$X سلوك انتحاري (يكن تقريعه جغرافيا)
\$x Sexual behavior		\$X سلوك جنسي

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Bonding (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X سندات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Government policy (May Subd Geog) (H 1642)		\$X سياسة حكومية (يكن تفريره جغرافيا) (H 1642)
\$x Social networks (May Subd Geog)		\$X شبكات اجتماعية (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Poetry (H 1800)		\$v شعر (H 1800)
\$v Juvenile poetry		\$v شعر الناشئة
\$x Certification (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X شهادات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Mental health (May Subd Geog) (H 1890)		\$X صحة عقلية (يكن تفريره جغرافيا) (H 1890)
\$x Health and hygiene (May Subd Geog)		\$X صحة ونظافة (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Portraits (H 1935)		\$v صور ولوحات (H 1935)
\$x Taxation (May Subd Geog)		\$X ضرائب (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Taxation \$x Law and legislation (May Subd Geog)		\$X ضرائب (يكن تفريره جغرافيا) \$X قوانين وتشريعات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Job stress (May Subd Geog)		\$X ضغوط العمل (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Dismissal of (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X طرد من الخدمة (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Conduct of life		\$X طريقة الحياة
Demand and supply, see –Supply and demand		طلب وعرض، انظر = عرض وطلب
Reading habits or interests, see –Books and reading		عادات القراءة والاهتمامات، انظر = كتب وقراءة
Customs, see –Social life and customs		عادات، انظر حياة وعادات اجتماعية
Devotions, see –Prayer-books and devotions		العبادات، انظر = كتب الصلاة والعبادة
\$x Supply and demand (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X عرض وطلب (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
Treatment, see –Care		علاج، انظر = رعاية
\$x Family relationships		\$X علاقات أسرية
\$x Professional relationships (May Subd Geog)		\$X علاقات مهنية (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Psychology Do not use under classes of afflicted persons if the heading for the disease or affliction exists. Use –Psychological aspects under the heading for the disease or affliction instead (cf. H 1150).</p>	<p>لا تستخدمه تحت فئات الأشخاص المصابين إذا كان رأس الموضوع الخاص بالمرض أو الإصابة موجوداً. استخدم بدلاً من ذلك- اجواب النفسية تحت رأس الموضوع المخصص للمرض أو الإصابة (انظر أيضاً هـ 1150).</p>	<p>\$X علم النفس</p>
<p>\$x Dental care (May Subd Geog)</p>		<p>\$X العناية بالأسنان (يكن تفريره جغرافياً)</p>
<p>\$x Violence against (May Subd Geog)</p>		<p>\$X عنف ضد (يكن تفريره جغرافياً)</p>
<p>\$x Drug testing (May Subd Geog) (H 2186)</p>		<p>\$X فحص الأدوية (يكن تفريره جغرافياً)</p>
<p>\$x Medical examinations (May Subd Geog)</p>		<p>\$X فحوصات طبية (يكن تفريره جغرافياً)</p>
<p>\$x Suspension (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.</p>	<p>استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.</p>	<p>\$X فصل مؤقت (يكن تفريره جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Folklore (H 1627)		\$v فولكلور (H 1627)
\$v Fiction (H 1790)		\$v قصص (H 1790)
\$v Juvenile fiction		\$v قصص النافذة
Law and legislation, see –Legal status, laws, etc.		قوانين وتشريعات، انظر وضع قانوني، قوانين، إلخ.
\$x Anthropometry (May Subd Geog)	(انثروبومترية)	\$x قياسات بشرية (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Historiography		\$x كتابة التاريخ
\$v Discography (H 1361)		\$v كتابة على الأقراص (H 1361)
\$v Prayer-books and devotions		\$v كتب الصلاة والعبادة
\$v Prayer-books and devotions \$x English, [French, German, etc.]		\$v كتب الصلاة والعبادة \$x الإنجليزية، [الفرنسية والألمانية، إلخ]
\$x Prayer-books and devotions \$x History and criticism		\$x كتب الصلاة والعبادة \$x تاريخ و نقد
\$v Comic books, strips, etc.		\$v كتب هزلية، سلاسل هزلية، إلخ
\$x Books and reading (May Subd Geog) (H 1333)		\$x كتب وقراءة (يكن تفريعه جغرافيا) (H 1333)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Handbooks, manuals, etc. (H 1646) Use only if a heading for the corresponding field or activity does not exist or cannot be established, for example, Nurses' aides- Handbooks, manuals, etc.	استخدمه فقط إذا كان رأس الموضوع الخاص بالمثل أو النشاط المشابه لا يوجد أو لا يمكن تأسيسه، على سبيل المثال: مساعد المرصنين- كتيبات، إلخ.	\$v كتيبات، موجزات إرشادية، إلخ. (H 1646)
\$x Deinstitutionalization (May Subd Geog)		\$X لامؤسساتية (يكن تفرعيه جغرافيا)
\$x Language		\$X لغات
Qualifications, see -Rating of; -Selection and appointment		مؤهلات، انظر = قياس مؤهلات وانظر = اختيار وتعيين.
Haunts, see -Homes and haunts		ماوى، انظر = مساكن وأماكن الارتداد
\$x Museums (May Subd Geog) (H 1916)		\$X متاحف (يكن تفرعيه جغرافيا) (H 1916)
\$x Residence requirements (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X متطلبات إقامة (يكن تفرعيه جغرافيا)

التفريغ الإنجائزي	التبصرة	التفريغ العربى
\$x Insurance requirements (May Subd Geog)		\$X مظلبات فأمن (وكن تفريعه جغرافيا)
\$v Miscellanea (H 1910)		\$v متفرقات (H 1910)
\$v Literary collections		\$v مجموعات أدبية
\$x Assassination attempts (May Subd Geog)		\$X محاولات اغتيال (يكن تفريعه جغرافيا)
\$v Outlines, syllabi, etc.		\$v مخططات تهيديية، مقررات إلخ.
\$x Manuscripts		\$X مخطوطات
\$v Weblogs		\$v مدونات
\$v Book reviews (H 2021)		\$v مراجعات كتب (H 2021)
\$v Correspondence (H 1480)		\$v مراسلات (H 1480)
\$v Life skills guides		\$v مرشد مهارات الحياة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Dwellings (May Subd Geog) Use for works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc. For works on social or economic aspects of the provision of housing for the group, see –Housing. For works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view, see –Homes and haunts.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول المباني السكنية للجماعة من ناحية المعمار والبناء، والأصل العرقي، إلخ. والأعمال التي تدور حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية التي تتعلق بتوفير الإسكان للجماعة، انظر = إسكان. ويمكن استخدامها للمساكن الفعلية الخاصة بأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية، انظر = مساكن وأماكن الارتداد.</p>	<p>\$X مساكن (يكن تفريعه جفرافيا)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Homes and haunts (May Subd Geog) Use for works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view. Also use for works on the favorite places of group members or places they habitually frequent or with which they are associated. For works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc., see –Dwellings. For works on social or economic aspects of the provision of housing for the group, see –Housing.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول المساكن الفعلية لأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية وكذلك استخدمه للأعمال التي تدور حول الأماكن المفضلة لأعضاء الجماعة أو الأماكن التي يترددون عليها بشكل متاد أو التي يرتبطون بها. كما يمكن استخدامه للأعمال السكنية تدور حول المباني السكنية للجماعة من ناحية المعمار والبناء والأصل العرقي، الخ. انظر = مساكن، وكذلك يمكن استخدامه للأعمال التي تدور حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية التي تتعلق بتوفير الإسكان للجماعة، انظر = إسكان</p>	<p>\$X مساكن وأماكن الارتداد (يمكن تفريقه جغرافيا)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Charitable contributions (May Subd Geog)		\$X مساهمات خيرية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Abstracts (H 1205)		\$v مستخلصات (H 1205)
\$x Hospitals (May Subd Geog) Do not use under headings for persons with specific diseases. Use [disease]–Hospitals instead (cf. H 1150).	لا تستخدمه تحت رؤوس مواضع الأشخاص يعانون من أمراض معينة، استخدم بدلاً من ذلك (مرض)–مستشفيات	\$X مستشفيات (يُمكن تفريعه جغرافياً) انظر أيضاً (H 1125)
\$x Intelligence levels (May Subd Geog)		\$X مستويات الذكاء، (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Juvenile drama		\$v مسرح الأحداث
\$v Drama (H 1780)		\$v مسرحيات (H 1780)
\$v Terminology (H 2184)		\$v مصطلحات (H 2184)
\$x Pensions (May Subd Geog)		\$X معاشات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Pensions \$x Unclaimed benefits (May Subd Geog)		\$X معاشات (يُمكن تفريعه جغرافياً) إعانات لم يطالب بها
\$x Pensions \$x Cost-of-living adjustments (May Subd Geog)		\$X معاشات (يُمكن تفريعه جغرافياً) \$X تكيف مع تكاليف المعيشة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Pensions \$x Effect of inflation on (May Subd Geog) (H 1580)		\$X معاشيات (يكن تفريعه جغرافيا) \$X أثر التضخم على (H 1580)
\$x Mortality Do not use under headings for persons with specific diseases. Use [disease]-Mortality instead (cf. H 1150).	لا تستخدمه تحت رؤوس مواضع لأشخاص يعانون من أمراض معينة، استخدم بدلاً من ذلك (مرض) - معدل الوفيات (انظر أيضاً H 1150)	\$X معدل وفيات
\$v Interviews (H 1678)		\$V مقابلات (H 1678)
\$x Collectibles (May Subd Geog)	أشياء يجمعها الهواة	\$X مقتنيات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Clothing (May Subd Geog) See also = Uniforms		\$X ملابس (يكن تفريعه جغرافيا) انظر أيضاً = أزياء موحدة
\$v Posters (H 1945.5)		\$V ملصقات (H 1945.5)
\$x Scholarships, fellowships, etc. (May Subd Geog)		\$X منح دراسية، زمالة، إلخ. (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Library resources		\$X موارد مكتبات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Attitudes (H 1955) Use for works on attitudes or opinions held by members of the group. For works on public opinion about the group, see –Public opinion.	استخدمها للأعمال التي تدور حول المواقف والاتجاهات أو الآراء التي يحملها أعضاء الجماعة والأعمال حول الرأي العام عن الجماعة انظر = رأي عام	\$X مواقف واتجاهات (H 1955)
Music, see = Songs and music		موسيقى . انظر = أغان وموسيقى
\$x Medals (May Subd Geog)		\$X ميداليات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Prophecies		\$X نبؤات
\$x Hospice care (May Subd Geog)	نزول لرعاية الفقراء والمسافرين	\$X نزول رعاية (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Political activity (H 1942)		\$X نشاط سياسي (H 1942)
\$x Workload (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية وأنواع الموظفين.	\$X نصاب العمل (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Monuments (May Subd Geog)		\$X نصب تذكارية (يكن تفريره جغرافيا)
Hygiene, see = Health and hygiene		نظافة . انظر = صحة ونظافة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Discipline		\$x نظام
\$v Obituaries		\$v نعي (موقفاً بترجمة موجزة للتقيد)
\$x Transfer		\$x نقل
\$x Transportation (May Subd Geog) (H 2225)		\$x نقل (يكن تفريره جغرافياً) (H 2225)
\$v Humor		\$v هزل
\$v Juvenile humor		\$v هزل الناشئة
\$v Job descriptions (May Subd Geog) Use under occupational groups and types of employees.	استخدمه تحت الجماعات المهنية و أنواع الموظفين.	\$v وصف وظيفي (يكن تفريره جغرافياً)
Socioeconomic status, see = Economic conditions; = Social conditions		وضع اجتماعي واقتصادي انظر = أحوال اقتصادية ؛ أحوال اجتماعية
\$x Legal status, laws, etc. (May Subd Geog) (H 1705)		\$x وضع قانوني، قوانين، إلخ. (يكن تفريره جغرافياً) (H 1705)
\$x Physiology		\$x وظائف الأعضاء.
\$x Death		\$x وفاة
\$v Diaries (H 1538)		\$v يوميات (H 1538)

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1110

التفريعات الحرة لأسماء الأشخاص

Free-Floating subdivisions:
H 1110 Names of Persons

2009

التفريع الإنجليزي	التلخيص	التفريع العربي
<p>\$x Disciples Use for works discussing persons who received instruction from the individual or accepted his doctrines or teachings and assisted in spreading or implementing them.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس الأشخاص الذين تلقوا تعليمًا من الفرد أو قبلوا عقدهم أو تعاليمه وساعدوا في نشرها أو تطبيقها.</p>	<p>\$X أتباع</p>
<p>Sepulchral monument, see =Tomb</p>		<p>أثار قبورية، انظر = ضريح</p>
<p>Centennial celebrations, etc., see =Anniversaries, etc.</p>		<p>احتفالات مئوية، إلخ. انظر = ذكرى سنوية، إلخ.</p>
<p>\$x Seal Use for works discussing the devices, such as emblems, symbols, or words used by an individual to authenticate his writings or documents.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس الأدوات مثل الشعارات والرموز أو الكلمات التي يستخدمها الفرد من أجل توثيق كتاباته ومستنداته وأبحاث صحة نسبتها إليه.</p>	<p>\$X أختام</p>
<p>\$x Examinations</p>		<p>\$X اختبارات</p>
<p>\$v Examinations, questions, etc.</p>		<p>\$v اختبارات، أسئلة، إلخ.</p>
<p>\$x Kidnapping, (date) (H 1078)</p>		<p>\$X اختطاف (تاريخ) (H 1078)</p>
<p>\$x Ethics Use for discussions of the individual's personal ethics and values. See also =Religion</p>	<p>استخدمه للدراسات المتعلقة بأخلاقيات وقيم الفرد. انظر أيضًا = الدين</p>	<p>\$X أخلاق</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$x Performances (May Subd Geog) Use under performing artists or performers of all types for works about their performances. Also use under composers, choreographers, etc. for works about performances of their compositions or works. See also = Dramatic production; -Stage history</p>	<p>استخدمه تحت الفنانين أو الودين من كل الأنواع فيما يخص باداهم، استخدمه أيضاً تحت المؤلفين الموسيقيين، وواضعي الأغان الراقصة، إلخ. للأعمال التي تختص بأسلوب تأليفهم أو أعمالهم. انظر أيضاً = إنتاج مسرحي؛ - تاريخ المسرح</p>	<p>أداء \$X أداء</p>
<p>Devotional literature, see =Prayer-books and devotions</p>		<p>أدب تعبدى، انظر = كتب الصلاة والعبادة</p>
<p>Social views, see = Political and social views</p>		<p>آراء اجتماعية، انظر = آراء سياسية واجتماعية</p>
<p>Views on (specific topic) For works discussing the person's opinions or attitudes on a specific topic, whether explicitly stated or inferred, assign the heading for the person and an additional heading for the specific topic. For works on the person's knowledge of a specific topic, whether explicitly stated or inferred from his or her life and works, see = Knowledge-(specific topic)</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تناقش آراء الشخص أو مواقفه حول موضوع معين سواء عثر عليها الشخص بوضوح أم تم استنتاجها، قم بتحديد رأس للشخص ورأس إضافي للموضوع المعين. للأعمال التي تدور حول معرفة الشخص بموضوع معين سواء عثر عليها الشخص بوضوح أم تم استنتاجها من حياته وأعماله، انظر = معرفة (موضوع معين) -</p>	<p>آراء حول (موضوع معين)</p>



التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Views on religion, see = Religion		آراء حول الدين. انظر = الدين
Views on politics and society, see = Political and social views		آراء حول السياسة والجمع ، انظر = آراء سياسية واجتماعية
Views on society, see –Political and social views		آراء حول المجتمع ، انظر = آراء سياسية واجتماعية
Views on ethics, see –Ethics		آراء حول علم الأخلاق ، انظر = علم الأخلاق
Views on aesthetics, see –Aesthetics		آراء حول علم الجمال ، انظر = علم الجمال
<p>\$x Political and social views Use for works discussing the person's political and/or social views in general. For works on specific topics, assign the heading for the topic along with the heading for the person (subdivided by –Political and social views if appropriate).</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس آراء الشخص السياسية والاجتماعية بشكل عام. الأعمال التي تدور حول موضوعات معينة ، قم بتحديد رأس للموضوع بجانب رأس للشخص (مفترقا من حيث – آراء سياسية واجتماعية إذا كان ذلك ملائما)</p>	<p>\$X آراء سياسية واجتماعية</p>

التفريع الإنجليزي	التلميزة	التفريع العربي
<p>\$v Archives (H 1230) Use for collections or discussions of documentary materials or records relating to the person's public or private activities, including manuscripts, diaries, correspondence, photographs, or other items of historical interest. See also = Correspondence; = Diaries; = Manuscripts; = Notebooks, sketchbooks, etc.</p>	<p>استخدمه المجموعات أو الدراسات التي تتعلق بالواد التاريخية أو السجلات التي ترتبط بحياة الشخص العامة أو نشاطاته الخاصة بما في ذلك المخطوطات واليوميات والمراسلات والصور التوثيقية والأشياء الأخرى التي لها أهمية تاريخية. انظر أيضاً = مراسلات ، = يوميات ، = مخطوطات ، = مكررات أو دفتر الملاحظات ، = كراسة الرسم المحمل ، إلخ .</p>	<p>\$v أرشيف (H 1230)</p>
<p>\$v Legends (H 1627; H 1795) Use as a form subdivision for stories about the person which have come down from the past and which are popularly taken as historical though not verifiable. See also = Romances</p>	<p>استخدمه كتفريع صفي للتفص التي تدور حول الشخص والتي تأتي من الماضي وتؤخذ بشكل عام على أنها تاريخية بالرغم من أنه ليس من الممكن إثباتها أو التحقق منها. انظر أيضا الرومانسيات</p>	<p>\$v أساطير (H 1795, H 1627)</p>
<p>\$x Drug use Use for works about the person's use or abuse of drugs. See also = Alcohol use</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول استعمال الشخص أو إدمانه المخدرات انظر أيضاً = تناول الكحول</p>	<p>\$x استخدام المخدرات</p>
<p>\$x Alcohol use Use for works about the person's use or abuse of alcohol. See also = Drug use</p>	<p>استعمله لاستعمال الشخص أو إدمانه للكحول. انظر أيضاً = تناول المخدرات</p>	<p>\$x استخدام الكحول</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Resignation from office See also = Abdication, (date); =Impeachment</p>	<p>انظر أيضاً = تنازل عن العرش (تاريخ) ، حاكمة برلمانية</p>	<p>\$X استقالة من منصب</p>
<p>\$x Captivity, (dates) (H 1078) Use for works discussing periods in which the person was held captive in bondage or confinement, especially under house arrest, as a hostage, or in battle. For works discussing periods in which the person was actually imprisoned in a correctional institution or prisoner of war camp, see = Imprisonment. See also = Exile; = Kidnapping, (date)</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدرس الفترات التي تمّ فيها أسر الشخص أو ابتاؤه في المودية أو السجن ، خاصة تحت الإقامة الجبرية كرهينة أو في حرب . كذلك استخدمه للأعمال التي تدرس الفترات التي تمّ فيها بالفعل سجن الشخص في مؤسسة إصلاحية أو معسكر حرب ، انظر = سجن . انظر أيضاً معنى ، اختلاف ، (تاريخ) .</p>	<p>\$X أسر (تواريخ)</p>
<p>\$x Technique Use under literary authors for discussions of structural and formal elements in drama, fiction, and narrative poetry, such as asides, soliloquies, unities, scene structure, and stream-of-consciousness.</p>	<p>استخدمه تحت الكتاب الأديبين للدراسات التي تدور حول العناصر التركيبية والشكلية في المسرح و القمص الخيالية و القمص الشعرية مثل : الكلام على انفراد ومناجاة النفس و المسرحية التي تجمع عدد من المشايخ وبناء المشهد و استمرار الشعور أو الوعي .</p>	<p>\$X أسلوب</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Literary style Use under literary authors for discussions of rhetoric, figures of speech, and artistic use of language in general. See also = Language; = Technique</p>	<p>استخدمه تحت الكتاب الأديبين لدراسات البلاغة والصور البلاغية كالتشبيه والاستعارة والاستخدامات الفنية للغة بشكل عام. انظر أيضاً = أسلوب فنية؛ أسلوب</p>	<p>\$X أسلوب أدبي</p>
<p>\$x Name (H 1919) Use for discussions of the history, orthography, etymology, etc., of the person's name. See also = Anonyms and pseudonyms; = Titles</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تختص بتاريخ وإملاء وأصل لفظ، إلخ لاسم الشخص. انظر أيضاً الكاتب غير المسمى و أسماء مستعارة، = ألقاب</p>	<p>\$X اسم (H 1919)</p>
<p>\$x Anonyms and pseudonyms</p>		<p>\$X أسماء، مستعارة</p>
<p>\$x Friends and associates Use for discussions of the person's close and immediate contacts, such as companions, co-workers. See also = Adversaries; = Contemporaries; = Disciples; = Employees; = Family; = Relations with (specific class of persons or ethnic group)</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول اتصالات الشخص القريبة والمباشرة مثل الرفاق وزملاء العمل. انظر أيضاً = خصوم، معاصرون، تلاميذ، = موظفون، = عائلة، = علاقات مع (صنف معين من الأشخاص أو مجموعة عرقية معينة)</p>	<p>\$X أصدقاء وأصحاب</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Paraphrases, see –Adaptations		إعادة صياغة ، انظر = اقتباسات
Enemies, see –Adversaries		أعداء، انظر = خصوم
<p>\$x Poetic works Use for discussions of poetic works by a literary author. Do not use under authors who write principally poetry.</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول الأعمال الشعرية لكاتب أدبي. لا تستخدمه تحت الكتاب الذين يكتبون الشعر بشكل رئيسي.</p>	\$X أعمال شعرية
<p>\$x Fictional works Use for criticism of fictional works by a literary author. Do not use under authors who write principally fiction. See also = Prose</p>	<p>استخدمه لنقد أعمال الأدب القصصي من جانب كاتب أدبي، ولا تستخدمه للكتاب الذين يكتبون الأدب القصصي بشكل رئيسي. انظر أيضاً = نثر</p>	\$X أعمال قصصية
<p>\$y Spurious and doubtful works Use for discussions or collections of works attributed to the person at some previous time. Do not use for a single work. See also = Authorship</p>	<p>استخدمه للدراسات أو مجموعات الأعمال التي تُنسب للشخص في وقت سابق. لا تستخدمه لعمل واحد. انظر أيضاً = التأليف</p>	\$Y أعمال مزورة

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$x Dramatic works Use for criticism of dramatic works by a literary author. Do not use under authors who write principally drama. See also = Comedies; = Motion picture plays; = Radio and television plays; = Tragedies; = Tragicomedies</p>	<p>استخدمه لنقد الأعمال المسرحية من جانب كاتب أدبي، لا تستخدمه تحت الكتاب الذين يكتبون عن المسرحيات بشكل رئيس. انظر أيضاً = مسرحيات كوميدية، = مسرحيات ذات صور متحركة، = مسرحيات إذاعية وتلفزيونية، = مسرحيات تراجيدية، = مسرحيات تراجيدية كوميدية</p>	<p>\$X أعمال مسرحية</p>
<p>\$v Pictorial works (H 1935) Use for works consisting of pictures or visual images relating to the person. See also = Art= Caricatures and cartoons; = Comic books, strips, etc.; = Illustrations; = Monuments; –Portraits</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تحتوي على صور أو صور مرئية ترتبط بالشخص. انظر أيضاً = فن، رسوم كاريكاتورية و كرتونية، كتب هزلية، = سلاسل هزلية، إلخ. = صور إيضاحية، = نصب تذكارية، = صور ولوحات</p>	<p>\$V أعمال مصورة (H 1935)</p>
<p>\$x Written works Use under persons active in the fine arts, music and performing arts for discussions, listings, etc., of their non-literary textual works. Do not use under persons also known as literary authors.</p>	<p>استخدمه تحت الأشخاص النشطين في مجال الفنون الجميلة والموسيقى والفنون الأدائية، للدراسات والتوائم، إلخ. التي تختص بأعمالهم النصية غير الأدبية. لا تستخدمه تحت الأشخاص المعروفين أو المشهورين كتأليف أدبيين.</p>	<p>\$X أعمال مكتوبة</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Songs and music \$x History and criticism (H 2075)		\$X أغان وموسيقى \$X تاريخ وقد (H 2075)
\$v Songs and music \$v Texts (H 2190)		\$V أغان وموسيقى \$V نصوص (H 2190)
\$v Songs and music (H 2075) Use as a form subdivision for collections or single works of vocal or instrumental music about the person. For collections or single works in musical dramatic forms, such as operas, ballets, musical comedies, see = Drama.	استخدمه كتفريع صبغي لجموعة الأعمال أو الأعمال المفردة لوسيقى الأوتار أو موسيقى الآلات التي تدور حول الشخص. لجموعة الأعمال أو الأعمال المفردة في صور موسيقية مسرحية مثل الأوبرا والباليه والكوميديات الموسيقية، انظر = مسرح	\$V أغان وموسيقى (H 2075)
\$x Assassination		\$X اغتيال
\$x Inauguration, (date) (H 1078)		\$X افتتاح (تاريخ) (H 1078)
Cartoons, satire, etc., see = Caricatures and cartoons; =Humor		أفلام الكرتون، الهجاء، إلخ. انظر = رسوم كاريكاتورية وكرتونية، = الهزل
Litigation, see =Trials, litigation, etc.		إقامة الدعوى ، انظر محاكمات، إقامة الدعوى، إلخ.

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$v Adaptations Use under individuals such as literary authors, artists, or composers for collections of adaptations by others of their creative works or for discussions of adaptations. For collections or discussions of an individual's adaptations of themes from others, see = Sources.</p>	<p>استخدمه تحت الأفراد مثل: الأدباء و الفنانين ومولني المجموعات التي عدّها آخرون من أعمالهم الإبداعية أو المناقشة ودراسة تلك الأعمال المعدّلة. وللمجموعات أو المناقشات التي تتعلق بمواضيع تعديل أعمال الفرد من جانب آخرين ، انظر = مصادر.</p>	<p>\$v اقتباسات</p>
<p>\$v Film and video adaptations Use for discussions or collections of motion picture or video adaptations of the person's creative works.</p>	<p>استخدمه للدراسات أو المجموعات التي تختص بالصور المتحركة أو التعديلات على أعمال الشخص الإبداعية وكتابتها بتصرف.</p>	<p>\$v اقتباسات فيلمية</p>
<p>Video adaptations, see = Film and video adaptations</p>		<p>اقتباسات مرئية، انظر اقتباسات فيلمية</p>
<p>\$v Audio adaptations Use for discussions or collections of audio adaptations of the person's creative works.</p>	<p>استخدمه للدراسات أو مجموعات التعديلات المسموعة للأعمال الإبداعية للشخص.</p>	<p>\$v اقتباسات مسموعة</p>
<p>\$v Quotations (H 1969) Use for collections or discussions of quotations by or about the person. See also = Allusions; = Calendars</p>	<p>استخدمه لمجموعات أو دراسات الاقتباسات أو الاستشهادات التي كتبها الشخص أو كتبت عنه. انظر أيضًا = تلميحات، تناويم</p>	<p>\$v أقوال مأثورة (H 1969)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Titles Use for terms or phrases applied to the person as titles of address, titles of nobility, etc.</p>	<p>استخدمه للمصطلحات أو العبارات التي تنطبق على الشخص كالألقاب يخاطب بها وألقاب النبيل والعرف، إلخ.</p>	<p>\$x ألقاب</p>
<p>Frequented places, see = Homes and haunts</p>		<p>أماكن الارتباد انظر = مساكن وأماكن الارتباد</p>
<p>Places frequented, see = Homes and haunts</p>		<p>أماكن الارتباد، انظر = مساكن وأماكن الارتباد</p>
<p>\$x Shrines (May Subd Geog) Use for works discussing structures or places consecrated or devoted to the person and serving as places of religious veneration or pilgrimage. See also = Museums; = Relics</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس المباني أو الأماكن التي تُعتبر مقدسة للشخص والتي تعمل كمآكن عبادات و حج . انظر أيضا = متاحف؛ = آثار باقية</p>	<p>\$x أماكن مقدسة (يكن تفرعيه جغرافيا)</p>
<p>Sayings, see = Quotations</p>		<p>أمثال، انظر أقوال مأثورة</p>
<p>Diseases, see = Health</p>		<p>أمراض، انظر = صحة</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$x Dramatic production Use under literary authors for various aspects of stage presentation, for example, acting, costume, stage setting and scenery. For historical aspects of dramatic production, see = Stage history. For performances of the works of composers, choreographers, and performing artists, see = Performances</p>	<p>استخدمه تحت الكتاب الأدبيين للجوانب المختلفة للتمثيل المسرحي، على سبيل المثال: التمثيل و الزي المسرحي و الموقف و المشهد المسرحي، استخدمه كذلك للجوانب التاريخية للإنتاج المسرحي، انظر = تاريخ المسرح، وأيضاً استخدمه لأداء الأعمال التي تختص بالوثائق المسرحيين و نصفي الألمان الراقصة للبايه و الفنانين الممثلين، انظر = أداء مسرحي.</p>	<p>\$x إنتاج مسرحي</p>
<p>\$v Illustrations (H 1659) Use for collections or discussions of pictorial representations of the person's written works. For works of art depicting the person see = Art; = Portraits</p>	<p>استخدمه لمجموعات الشخص أو دراساته حول التمثيل المصور لأعماله المكتوبة، لأعمال الفن الذي يصور أو يصف الشخص انظر = فن، = صور و لوحات</p>	<p>\$v إيضاحات (H 1659)</p>
<p>Iconography, see = Pictorial works \$v Bibliography (H 1322) Use for lists of publications by or about the person.</p>	<p>استخدمه لقوائم المنشورات التي أُنشأها الشخص أو المنشورات المكتوبة عنه.</p>	<p>أيقنة، انظر = أعمال مصورة \$v بيبليوجرافيات (H 1322)</p>
<p>Costume, see = Clothing</p>		<p>بدلات، انظر = ملابس</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>Rhetoric, see = Literary art; = Literary style; = Oratory</p>		<p>بلاغة، انظر = أسلوب أدبي، = خطابة</p>
<p>\$x Influence (H 1675) Use for works discussing the person's impact on other persons, groups, movements, or national literatures. Assign an additional heading for the person, group, movement, or literature influenced. For works on public response and reception, praise, etc., of the artistic or literary works of persons active in the fine arts, literature, music, and performing arts, see = Appreciation.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس أثر الشخص على أشخاص أو مجموعات أو حركات أخرى أو أثره على الآداب التوموية. قم بتحديد رأس إضافي للشخص أو المجموعة أو الحركة أو الأدب الذي وقع تحت التأثير. استخدمه للأعمال التي تدور حول استجابة الجمهور أو استقباله وتناؤه إلخ. على الأعمال الفنية أو الأدبية للأشخاص النشطين في الفنون الجميلة والأدب والموسيقى وفنون التمثيل، انظر = إدراك وتقدير التمثيل، انظر = إدراك وتقدير التمثيل</p>	<p>\$x تأثير (H 1675)</p>
<p>\$x Stage history (May Subd Geog) Use under literary authors for historical aspects of dramatic production. For general works on stage presentation, see = Dramatic production. For performances of the works of composers, choreographers, and performing artists, see = Performances.</p>	<p>استخدمه تحت الكتاب الأدبيين للجوانب التاريخية للإنتاج المسرحي. للأعمال العامة للتمثيل المسرحي، انظر = إنتاج مسرحي. لأداء أعمال المؤلفين الموسيقيين ووضعي الألمان والثانين الممثلين، انظر = أداء مسرحي</p>	<p>\$x تاريخ المسرح (يُمكن تفريمه جغرافياً)</p>
<p>Date of birth, see = Birth</p>		<p>تاريخ الميلاد، انظر ميلاد</p>

التفريع الإنجليزي	اللتبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Authorship Use for discussions on the attribution of authorship of works to the person. For discussions of a non-literary person's literary ability and accomplishments, see = Literary art. See also = Spurious and doubtful works.</p>	<p>استخدمه للدراسات أو المناقشات حول نسبة تأليف الأعمال إلى الشخص، واستخدمه كذلك للأعمال التي تدور حول المقترة الأدبية والإجازات التي قام بها شخص غير أديب، انظر = فن أدبي. انظر أيضاً = أعمال مزورة.</p>	<p>\$x تأليف</p>
<p>\$x Authorship \$x Collaboration</p>		<p>\$x تأليف \$x مشاركة</p>
<p>\$y Mediations Use as a form subdivision for works containing descriptions of thoughts or reflections on the spiritual significance of the person's life or deeds.</p>	<p>استخدمه كتفريع صيني للأعمال التي تحتوي على أوصاف الأفكار أو التأملات الخاصة بالأهمية الروحية لحياة الشخص أو أعماله.</p>	<p>\$y تأملات</p>
<p>\$x Coronation</p>		<p>\$x تتويج</p>
<p>\$x Tragedies Use for criticism of tragedies by a literary author. Do not use under dramatists who write principally tragedies.</p>	<p>استخدمه لنقد التراجيديات من جانب كاتب أدبي. لا تستخدمه تحت كتاب المسرحيات الذين يكتبون التراجيديات بشكل أساسي.</p>	<p>\$x تراجيديات</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Tragicomedies Use for criticism of tragicomedies by a literary author. Do not use under dramatists who write principally tragicomedies.</p>	<p>استخدمه لنقد التراجيديات الكوميدية من جانب كاتب أدبي. لا تستخدمه تحت كتاب المسرحيات الذين يكتبون التراجيديات الكوميدية بشكل أساسي.</p>	<p>\$x تراجيديات كوميدية</p>
<p>\$x Translations \$x History and criticism \$v Translations (H 2220) Use for collections of translations of a literary author. Do not use as a form heading for single translations.</p>	<p>استخدمه لمجموعات الترجمات لكاتب أدبي. لا تستخدمه كتفريع شكلي للترجمات المنفردة.</p>	<p>\$x ترجمات \$x تاريخ ونقد (H 2220) \$v ترجمات (H 2220)</p>
<p>\$v Translations into French, (German, etc.) \$x Translations into French, (German, etc.) \$x History and criticism</p>		<p>\$v ترجمات إلى الفرنسية، (الألمانية، إلخ.) \$x ترجمات إلى الفرنسية، (الألمانية، إلخ.) \$x تاريخ ونقد</p>
<p>\$v Chronology (H 1367) Use for works that list by date the events in the life of the person or the person's works, as well as discussions of the chronology of such events or works.</p>	<p>(ترتيب الوقائع زمنياً، تسلسل زمني) استخدمه للأعمال التي تسرد الأحداث حسب تاريخ حدوثها في حياة الشخص أو أعماله بالإضافة إلى الدراسات المتعلقة بهذه الأحداث أو الأعمال.</p>	<p>\$v ترمين (H 1367)</p>

التفريع الإنجليزي	اللتبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Forgeries (May Subd Geog) Use for discussions of forgeries of the person's creative works or signature. In the case of individual forgeries, assign an additional heading for the name of the forger.</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول الأعمال الإبداعية توقيع الشخص. في حالات التزوير التي تتم على نحو منفرد، قم بتحديد رأس إنصافي للشخص الذي قام بالتزوير.</p>	<p>\$X تزوير (ممكن تفرعيه جغرافيا)</p>
<p>\$x Teachings Use for works discussing in general the body of knowledge, precepts, or doctrines the person taught to others.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس، بشكل عام، الجزء المركزي أو الأساسي للمعرفة والتعاليم الأخلاقية والذاهب التي يقوم الشخص بتعليمها الآخرين.</p>	<p>\$X تعاليم</p>
<p>Learning, see = Knowledge and learning</p>		<p>تعلّم، انظر، معرفة وتعلّم</p>
<p>Commentaries, see = Criticism and interpretation</p>		<p>تعليقات، انظر = نقد وتفسير</p>
<p>Education, see = Knowledge and learning</p>		<p>تعليم، انظر = معرفة وتعلّم</p>
<p>Interpretation, see = Criticism and interpretation</p>		<p>تفسير، انظر = نقد وتفسير</p>
<p>\$x Spiritualistic interpretations Use for works classed in BF1311.A-Z (Special topics, including names of individual persons)</p>	<p>استخدمه للأعمال المصنّفة ب ف 1311. أ-ي (مواضيع خاصة، بما في ذلك أسماء الأشخاص)</p>	<p>\$X تفسيرات روحانية</p>
<p>\$v Calendars See also = Quotations</p>	<p>انظر أيضاً = أقوال مأثورة</p>	<p>\$V تقاويم</p>

التفريع الإنجليزي	التلميزة	التفريع العربي
<p>\$x Appreciation (May Subd Geog) Use under persons active in the fine arts, literature, music, and performing arts for works on public response and reception, praise, etc., of the person's artistic or literary works. For works consisting of critical analysis or interpretation of artistic or literary works without biographical details, see = Criticism and interpretation. For works on public opinion about the person, see = Public opinion. For works on the person's impact on other persons, groups, movements, or national literatures, see = Influence. For works on systems of beliefs and rituals connected with divine persons or saints, see = Cult.</p>	<p>استخدمه تحت الأشخاص النشطين في مجال الفنون الجميلة والأدب والوئستي وأداء الأعمال الفنية من أجل الحصول على استجابة الجمهور ومدحهم، إلخ. واستخدمه أيضا حياة الشخص الفنية أو أعماله الأدبية. كما يمكن استخدامه للأعمال التي تحتوي على نقد تحليلي أو تفسير الأعمال الفنية أو الأدبية دون ذكر تفاصيل السيرة، انظر = نقد وتفسير. استخدمه كذلك للأعمال التي تدور حول الرأي العام عن الشخص، انظر الرأي العام. واستخدمه أيضا للأعمال التي تدور حول أثر الشخص على أشخاص أو مجموعات أو حركات أخرى أو أثره على الآداب التومية، انظر = تأثير. واستخدمه للأعمال التي تدور حول أنظمة المعتقدات والعقوس التي ترتبط بالقدسين، إلخ. انظر = طوائف أو فرق دينية</p>	<p>\$X تقدير (يمكن تفريعه جغرافيا)</p>
<p>\$y Parodies, imitations, etc. Use as both a form and topical subdivision for imitations, either comic or distorted, of the person's creative works.</p>	<p>استخدمه كتفريع صيني وموضوعي لتقليد الأعمال الإبداعية للشخص، سواء كانت هزلية أم محرفة.</p>	<p>\$V تقليد ومحاكاة، إلخ.</p>

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Allusions Use for contemporary (person's life span) and early brief references to the person. See also = Anecdotes; = Quotations</p>	<p>استخدمه الإشارات الموزجة والمعاصرة عن (حياة الشخص). انظر أيضاً = حكايات و = شواهد (ما يقتبس أو يستشهد به)</p>	<p>\$x تلميحات</p>
<p>\$x Statues (May Subd Geog) Use for works discussing or containing reproductions of statues representing the person.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدرس أو تحتوي على إعادة إنتاج التماثيل التي تمثل الشخص.</p>	<p>\$x تماثيل (يكن تفريله جغرافيا)</p>
<p>Acting, see = Dramatic production; = Stage history</p>		<p>تمثيل، انظر = إنتاج مسرحي؛ مسرح - تاريخ مسرحي</p>
<p>\$x Finance, Personal (H 1624) Use for discussions of the person's financial affairs. See also = Estate; = Will</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول الشؤون المالية للشخص انظر أيضاً = ممتلكات، = وصية</p>	<p>\$x تمويل شخصي (H 1624)</p>
<p>\$x Abdication, (date) (H 1078)</p>		<p>\$x تنازل عن العرش. (تاريخ) (H 1078)</p>
<p>\$x Harmony (H 1438) Use under composers for works discussing their uses of harmony.</p>	<p>استخدمه تحت المؤلفين الموسيقيين للأعمال التي تدرس استخداماتهم للانسجام والتناغم</p>	<p>\$x تناغم (H 1438)</p>
<p>\$x Prophecies Use for works about prophecies made by the person.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول التنبؤات التي قام بها الشخص.</p>	<p>\$x تنبؤات</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Autographs Use for collections or discussions of the person's autographs or handwriting.	استخدمه لجموعات أو دراسات توقعيات الشخص أو خط يده	\$v توقعيات
Autographs, Spurious, see = Forgeries		توقعيات مزورة، انظر = تزوير
\$x Societies, etc. (H 2060) Use for works discussing organizations devoted to or specializing in the person's life or work.	استخدمه للأعمال التي تدرس الجمعيات التي يتم تكريسها أو تتخصص في حياة الشخص أو عمله.	\$x جمعيات، إلخ. (H 2060)
Funeral, see = Death and burial		جناز، انظر = وفاة ودفن
\$x Awards		\$x جوائز
Plots, see = Stories, plots, etc.		حبكة، انظر = قصص، حيكات، إلخ.
\$x Hadith Use under imams for works on the oral tradition concerning the deeds and sayings of the imam.	استخدمه تحت الأئمة للأعمال التي تدور حول الحديث المتقول شفهيًا والذي يختص بأعمال وأقوال الإمام	\$x حديث
Table-talk, see = Quotations		حديث المائدة، انظر = اقتباسات
\$v Anecdotes Use for collections of brief narratives of true incidents from the individual's life. See also = Allusions	استخدمه لجموعات الروايات الموجزة التي تحكي حوادث واقعية في حياة الفرد. انظر، = تلميحات	\$v حكايات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Folktales, see = Legends		حكايات شعبية، انظر = أساطير
Anecdotes, facetiae, satire, etc., see = Anecdotes; = Humor		حكايات ونسواد، ولطائف وفكاهات ومجاء، إلخ. انظر حكايات، فكاهة
\$v Scholia Use for marginal annotations, explanatory comments or remarks, especially those by early grammarians on the text of a classical work.	استخدمه للحواشي الهامشية والتعليقات أو الملاحظات التفسيرية، خاصة تلك التي أوردتها النحويون القدامى حول نص عمل يعتبر عُقدة في حقله أو مجاله.	\$V حواشٍ
Spiritual life, see = Religion		حياة روحية، انظر = الدين
Professional life, see = Career in (specific field or discipline)		حياة مهنية، انظر مهنة في (حقل معين أو فرع معين من فروع المعرفة)
Servants, see = Employees		خدم، انظر = موظفين
\$x Information services (H 1675.5)		\$X خدمات المعلومات (H 1675.5)
\$x Adversaries Use for discussions of contemporaries who opposed the person's point of view or work.	استخدمه للمناقشات والدراسات التي تتعلق بالعاصرين الذين وجهت نظر الشخص أو عمله.	\$X خصوم

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
Letters, see = Correspondence		خطابات، انظر = مراسلات
\$x Oratory Use for works discussing the person's public speaking ability.	استخدمه للأعمال التي تدرس مقدرة الشخص على الخطابة الجماهيرية.	\$X خطابة
Public speaking, see = Oratory		خطابة جماهيرية، = انظر خطابة
\$x Claims vs. ... Use for works about the legal claims filed by the person. Complete the subdivision with the name of the jurisdiction against which the claim was brought.	استخدمه للدعاوى القضائية التي يرفعها الشخص، قم بإكمال التفريع باسم الولاية التي تم رفع الدعوى ضدها.	\$X دعاوى ضد ...
\$v Notebooks, sketchbooks, etc. Use for collections or discussions of the person's notebooks, sketchbooks, etc. Also use for individual works.	استخدمه للمجموعات أو الدراسات التي تدور حول دفاتر الملاحظات، كراسات الرسم، إلخ. واستخدمه كذلك للأعمال الفردية.	\$V دفتر الملاحظات، كراسة الرسم، إلخ.
Burial, see = Death and burial		دفن، انظر = وفاة ودفن
Interment, see = Death and burial		دفن، انظر = وفاة ودفن
Motives, themes, see = Themes, motives		دوافع، موضوعات، انظر = موضوعات، دوافع

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$x Religion (H 1997) Use for discussions of the person's religious beliefs and practices. Also includes the person's knowledge or views on religion in general. Do not use under names of the ologians. See also –Ethics</p>	<p>استخدمه للمناقشات حول المعتقدات والممارسات الدينية للشخص.. كما يشمل هذا التفرع معرفة الشخص أو آرائه حول الدين على وجه العموم. لا تستخدمه تحت أسماء علماء اللاهوت أنظر أيضاً الأخلاق</p>	<p>\$x دين (H 1997)</p>
<p>\$x Anniversaries, etc. Use for works about the anniversary celebration itself. Do not use for works merely published on the occasion of an anniversary.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الاحتفال بالذكرى السنوية نفسها، ولا تستخدمه للأعمال التي يتم نشرها بمناسبة الذكرى السنوية.</p>	<p>\$X ذكرى سنوية، إلخ.</p>
<p>\$x Public opinion (H 1955) Use for works about public opinion about the person. For works on public response and reception, praise, etc. of the artistic or literary works of persons active in the fine arts, literature, music, and performing arts, see = Appreciation</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الرأي العام عن الشخص. استخدمه أيضاً لاستجابة الجمهور واستقبالهم وثائهم، إلخ. على الأعمال الفنية أو الأدبية للأشخاص النشطين في مجالات الفنون والأدب والموسيقى والفنون الأدائية، انظر = إدرار وتقدير</p>	<p>\$X رأي عام (H 1955)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Travel (May Subd Geog) Use for works about voyages and travels undertaken by the person. When the subdivision is further subdivided by place, assign an additional heading of the type (place)= Description and travel. See also = Exile</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الرحلات البحرية والأسفار التي قام بها الشخص. عندما يكون التفريع متراً إلى تفرعات أكثر يحكم المكان، تم بتحديد رأس إضافي من نوع (المكان) - وصف ورحلات. انظر أيضاً = منفي</p>	<p>\$X رحلات (يكن تفرعيه جغرافياً)</p>
<p>Voyages, see = Travel</p>		<p>رحلات بحرية، انظر = رحلات</p>
<p>\$v Caricatures and cartoons Use for collections or discussions of caricatures or pictorial humor about the person. See also –Comic books, strips, etc.</p>	<p>استخدمه للمجموعات أو الدراسات التي تدور حول الرسوم الكاريكاتورية أو الفكاهة المصورة عن الشخص. انظر أيضاً كتب الفكاهة أو الكوميديا، المسلسلات الهزلية، إلخ.</p>	<p>\$V رسوم كاريكاتورية وكارتونية</p>
<p>\$x Art patronageUse for works about the person's support and patronage of the arts.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول دعم الشخص ورعايته للفنون.</p>	<p>\$X رعاية الفن</p>
<p>Patronage of the arts, see = Art patronage</p>		<p>رعاية الفنون، انظر = رعاية الفن</p>
<p>\$x Relics (May Subd Geog) Includes works on disinterred bones. See also = Death mask</p>	<p>يشمل الأعمال التي تدور حول النظام المستخرجة من القبور. انظر أيضاً = قناع الموت</p>	<p>\$X رفات</p>
<p>Companions, see = Friends and associates</p>		<p>رفقاء، انظر = أصدقاء، وأصحاب</p>
<p>\$x Censorship (May Subd Geog)</p>		<p>\$X رقابة (يكن تفرعيه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Symbolism Use for discussions of the symbols employed by the person in his creative works.</p>	<p>استخدمه لدراسات الرموز التي يستخدمها الشخص في أعماله الإبداعية.</p>	<p>\$X رمزية</p>
<p>\$v Romances (H 1795) Use as a form subdivision under names of historical or legendary figures for medieval tales about the person based chiefly on legends of chivalric love and adventure. Do not use for romances written by the person</p>	<p>استخدمه كتفريع شكلي تحت أسماء الشخصيات التاريخية أو الأسطورية لتفص القرون الوسطى والتي تعتمد أساساً على الأساطير أو الطب الشرف أو المغامرات. لا تستخدمه تحت التفص الرومانسية التي كتبها الشخص.</p>	<p>\$V رومانسيات (H 1795)</p>
<p>Associates, see = Friends and associates</p>		<p>زملاء، انظر = أصدقاء، وأصحاب</p>
<p>\$x Marriage - See also = Divorce</p>	<p>انظر أيضاً = طلاق</p>	<p>\$X زواج</p>
<p>\$x Imprisonment Use for works discussing periods in which the person was actually imprisoned in a correctional institution or a prisoner of war camp. For works discussing periods in which the person was held captive in bondage or confinement, especially under house arrest, as a hostage, or in battle, see = Captivity, (dates). See also = Exile</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس الفترات التي تم فيها بالمثل سجن الشخص في مؤسسة إصلاحية أو معسكر حرب. استخدمه أيضاً للأعمال التي تدرس الفترات التي تم فيها أسر الشخص أو إبقاؤه في العمودية أو السجن، خاصة تحت الإقامة الجبرية كرهينة أو في حرب. انظر = أسر. انظر أيضاً = منفي</p>	<p>\$X سجن</p>

التفريع الإنجليزي	التفريعة	التفريع العربي
Journeys, see = Travel		سفر. انظر = رحلات
Ancestry, see = Family		سلف. انظر = عائلة
\$x Sexual behavior		\$X سلوك جنسي
\$x Last years See also = Death and burial		\$X السنوات الأخيرة انظر أيضاً = وفاة ودفن
Early life, see = Childhood and youth		السنوات المبكرة. انظر طفولة وشباب
\$x Settings Use under literary authors for discussions of the settings of their works.	(الزمان والمكان في الأعمال الأدبية) استخدمه تحت الكتاب الأدبيين للدراسات التي تدور حول زمان ومكان أعمالهم	\$X سياقات
\$y Musical settings Use as a form subdivision for musical scores or sound recordings in which writings or words of the person have been set to music.	(مكان وزمان المشاهد الموسيقية) استخدمه كثيره شكلي لتسجيلات القطع أو الأصوات الموسيقية (خاصة موسيقى الفيلم أو المسرحية) التي تم فيها تحويل كتابات أو كلمات الشخص إلى موسيقى.	\$Y سياقات موسيقية
\$x Musical settings \$x History and criticism	مكان وزمان المشاهد الموسيقية	\$X سياقات موسيقية \$X تاريخ و نقد
Autobiography, use (name of person)		سيرة ذاتية. استخدم (اسم الشخص)

التفريع الإنجليزي	التلميزة	التفريع العربي
Biography, use (name of person)		سيرة، استخدم (اسم الشخص)
\$x Radio and television plays Use for discussions of scripts written by a literary author expressly for radio or television. Do not use under authors who write principally radio or television plays. For discussions of audio or video adaptations of the person's creative works, see = Audio adaptations; = Film and video adaptations.	استخدمه لدراسات النصوص التي كتبها كاتب أدبي خصيصاً للإذاعة أو التلفزيون. لا تستخدمه للكاتب الذين يكتبون المسرحيات الإذاعية أو التلفزيونية بشكل رئيس. للدراسات التي تختص بالتعديلات أو الكتابة بتصرف للمواد المسموعة أو مواد الفيديو للأعمال الإبداعية للشخص، انظر = تعديلات مسموعة، اقتباسات فيلمية	\$X سيناريوهات إذاعية وتلفزيونية
\$x Motion picture plays Use for discussions of film scripts written by a literary author. Do not use under authors who write principally motion picture plays. For discussions of motion picture adaptations of the person's creative works, see = Film and video adaptations.	استخدمه لدراسات نصوص الأفلام التي كتبها كاتب أدبي. لا تستخدمه تحت الكتاب الذين يكتبون مسرحيات الصور المتحركة بشكل رئيس. استخدمه للصور المتحركة التي تختص بأعمال الشخص الإبداعية التي تم تعديلها أو كتابتها بتصرف، انظر اقتباسات الأفلام.	\$X سيناريوهات أفلام
Youth, see = Childhood and youth		الشباب، انظر = الطفولة والشباب
\$x Characters Use for general works about the characters of a literary author:	استخدمه للأعمال العامة التي تدور حول الشخصيات التي يستعملها الكاتب الأدبي في كتاباته.	\$X شخصيات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Characters \$x (name of individual character)</p> <p>Use for works about specific named characters of a literary author. Use the name of the character in uninverted form, for example, –Characters–Julius Caesar. If the character is a historical person, assign an additional heading of the type (name of person)–In literature, using the name as established in the authority file. If the character is fictitious, assign an additional heading of the type (name) (Fictitious character). Headings for fictitious characters must be established in accordance with H 1610.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدور حول شخصيات بينها الكاتب أدبي، استخدم اسم الشخصية بشكل غير اقتباسي، على سبيل المثال: - شخصيات - بولبوس قصص. وإذا كانت الشخصية شخصاً تاريخياً، قم بتحديد رأس إضافي من نوع (اسم الشخص) - في الأدب، مستخدماً الاسم كما تم تأسيسه في الملف المصدر، وإذا كانت الشخصية خيالية، قم بتحديد رأس إضافي من نوع (الاسم) (شخصية خيالية). الرؤوس التي تختص بالشخصيات الخيالية يجب أن يتم تأسيسها حسب ما ورد في هـ 1610.</p>	<p>\$X شخصيات \$X (اسم الشخصية)</p>
<p>\$x Characters \$x Children, (Jews, Physicians, etc.)</p> <p>Use for works about specific groups or categories of characters of a literary author: Assign an additional heading of the type (group or category) in literature.</p>	<p>استخدمه للأعمال العامة التي تدور حول مجموعات أو فئات معينة من الشخصيات التي يستعملها الكاتب الأدبي في كتاباته. قم بتحديد رأس إضافي من نوع (المجموعة أو الفئة) في الأدب.</p>	<p>\$X شخصيات \$X أطفال \$X (العرب، الأطباء، الخ.)</p>
<p>Character, see = Ethics; = Psychology; = Religion</p>		<p>شخصية، انظر = أخلاق؛ = علم النفس؛ = الدين</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Personality, see = Psychology		الشخصية، انظر = علم النفس
\$v Slides		\$v شرائح
\$v Poetry (H 1800) Use as a form subdivision for works of poetry about the person. For criticism or discussions of poetry about a person, assign (name of person)—In literature as a topical heading.	استخدمه كتفريع صفي الأعمال الشعرية التي تختص بالشخص، للتقد أو دراسات الشعر عن الشخص، قم بتحديد (اسم الشخص) - في الأدب كرأس موضوعي.	\$v شعر (H 1800)
\$v Juvenile poetry		\$v شعر الناشئة
\$x Cipher		\$x شفرة
Old age, see = Last years		شيخوخة، انظر = السنوات الأخيرة
\$x Health Use for works about the person's state of health, including diseases suffered and accounts of specific diseases. For accounts of specific diseases assign an additional heading of the type: (disease)= Patients=(place)= Biography. See also = Alcohol use; = Drug use; = Mental health	استخدمه للأعمال التي تدور حول حالة الشخص الصحية، بما في ذلك الأمراض التي عانى منها ووصف الأمراض المكتبة التي عانى منها. لوصف أمراض مكتبة، قم بتحديد رأس إضافي من نوع: (مرض) - مرضي - (مكان) - سيرة. انظر أيضاً = استخدام الكحول، استخدام الأدوية أو المخدرات، الصحة العقلية	\$x صحة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Mental health (H 1890) Use for works discussing the person's state of mental health, including mental illness and accounts of specific mental disorders. For accounts of specific disorders or situations, assign an additional heading of the type: (disease)–Patients–(place)–Biography; Psychotherapy patients–(place)–Biography; etc.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس حالة صحة الشخص العقلية، بما في ذلك الأمراض العقلية ووصف أو تفسير الاضطرابات العقلية الجسدية، ووصف الاضطرابات أو الحالات الجسدية، قم بتحديد رأس إضافي من نوع (مرض) - مريض - (المكان) - سيرة، مريض العلاج النفسي - مريض - (المكان) - سيرة، إلخ.</p>	<p>\$X صحة عقلية (H 1890)</p>
<p>\$v Self-portraits Use for reproductions or discussions of self-portraits by the artist or photographer.</p>	<p>استخدمه لعمليات إعادة الإنتاج أو الدراسات التي تختص بالصور أو اللوحات الزيتية الشخصية من جانب الفنان أو العصور الفوتوغرافي.</p>	<p>\$V صور ذاتية</p>
<p>\$v Portraits (H 1935) Use for collections or discussions of portraits of persons living after 1400 A.D. For persons living before 1400, see = Art. See also = Caricatures and cartoons; = Death mask; = Numismatics; = On postage stamps; = Posters; = Self-portraits; = Statues</p>	<p>استخدمه للمجموعات والدراسات التي تدور حول العصور واللوحات الزيتية للأشخاص الذين عاشوا بعد عام 1400م. انظر = الفن. انظر أيضًا = رسوم كاريكاتورية و كرتونية، = قناع الموت، = القطع النقدية، على العوابع البريد، = ماصقات، = صور ذاتية، = التماثيل</p>	<p>\$V صور ولوحات (H 1935)</p>
<p>\$x Tomb Use for works about the person's grave, interred bones, etc. For works on disinterred bones, see = Relics. See also = Death and burial</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول قبر الشخص والعظام المدفونة، إلخ. للأعمال التي تدور حول العظام التي يتم استخراجها من التمرور، انظر = آثار باقية أو رفات، إلخ. انظر أيضًا = وفاة ودفن</p>	<p>\$X صريح</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
Editions, see –Bibliography		طبقات الكتب، انظر بليوجرافيات
\$x First editions		\$X طبقات أولى
\$x First editions \$v Bibliography		\$X طبقات أولى \$V بليوجرافيات
\$x Childhood and youth		\$X طفولة وشباب
\$x Divorce		\$X طلاق
\$x Family (H 1631) Use for discussions of the person's family or relations with family members. Also use for genealogical works. Assign an additional heading for the name of the family. See also = Marriage	استخدمه للأعمال التي تدرس أسرة الشخص أو علاقته مع أعضاء الأسرة. استخدمه أيضاً للأعمال التي تدور حول سلسلة النسب. قم بتحديد رأس إضافي لاسم الأسرة. انظر أيضاً = زواج	\$X عائلة (H 1631)
Reading habits, see = Books and reading		عادات القراءة، انظر = الكتب والقراءة
\$x Cult (May Subd Geog) Use under divine persons, saints, or persons worshipped for systems of beliefs or rituals associated with the person.	استخدمه للقديسين أو الأشخاص الذين عبدتهم أشخاص آخرون من خلال أنظمة معتقدات أو طقوس ترتبط بالشخص.	\$X عبادة (يكن تبرعه جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Leadership, Military, see = Military leadership		المسكربة، القيادة، انظر = قيادة عسكرية
Bones, see = Relics; = Tomb		عظام، انظر رفات = ضريح
\$x Pardon Use for works about the person's legal release from the penalty of an offense.	استخدمه للأعمال التي تدور حول الفو عن الشخص فيما يخص بالقوة الصادرة في حقه عن جرمية ارتكها.	\$X عفو
\$x Relations with (specific class of persons or ethnic group) Assign an additional heading for the specific group with appropriate subdivision if necessary.	تم بتحديد رأس إضافي للمجموعة المثبتة مع تفريع ملائم إذا كان ذلك ضرورياً.	\$X علاقات مع (طبقة معينة من الأشخاص أو مجموعة عرقية معينة)
Relations with friends and associates, see = Friends and associates		علاقات مع أصدقاء، وأصحاب، انظر = أصدقاء، وأصحاب
Relations with family, see = Family		علاقات مع الأسرة، انظر عائلة
\$x Relations with men Use for works on intimate associations. For works on relations with an individual man, assign an additional heading for the man.	استخدمه للأعمال التي تدور حول العلاقات والارتباطات الحميمة. للأعمال التي تدور حول العلاقات مع رجل واحد، تم بتحديد رأس إضافي للرجل.	\$X علاقات مع الرجال انظر = موظفون

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$x Relations with women Use for works on intimate associations. For works on relations with an individual woman, assign an additional heading for the woman.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول العلاقات والارتباطات الحميمة. للأعمال التي تدور حول العلاقات مع امرأة واحدة، قم بتحديد رأس إضافي للمرأة.</p>	<p>\$X علاقات مع النساء</p>
<p>\$x Aesthetics Use for discussions of the individual's philosophy of art or beauty, whether explicitly stated or inferred from his creative works. For the person's knowledge of the aesthetics of others, see = Knowledge= Aesthetics</p>	<p>استخدمه لمناقشة ودراسة فلسفة الفرد تجاه الفن والجمال سواء تم التعبير عنها بوضوح أو تم استنتاجها من أعماله الإبداعية، واستخدمه كذلك لمعرفة الشخص بالأعمال الجمالية للآخرين، انظر، = معرفة- علم الجمال.</p>	<p>\$X علم الجمال</p>
<p>\$x Psychology Use for discussions or interpretations of the person's psychological traits, personality, character, etc. See also = Mental health</p>	<p>استخدمه لدراسات أو تفسيرات السمات النفسية للشخص وشخصيته إلخ. انظر أيضاً = صحة عقلية</p>	<p>\$X علم النفس</p>
<p>\$x On postage stamps (H 1945) Use for works about the portrayal of the person on postage stamps.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول تصوير الشخص على الطابع البريدية.</p>	<p>\$X على طابع البريد (H 1945)</p>
<p>\$x Philosophy (H 1929) Use for discussions of the individual's personal philosophy. Do not use under names of philosophers. See also = Aesthetics; = Ethics; = Religion</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول الفلسفة الشخصية للفرد. لا تستخدمه تحت أسماء الفلاسفة. انظر أيضاً = علم الجمال، = علم الأخلاق، = الدين</p>	<p>\$X فلسفة (H 1929)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Art Use under persons living before 1400 A.D. for works consisting of reproductions of works of art depicting the person, or works discussing such art. For persons living after 1400, see = Portraits. For pictorial representations of the person's written works, see = Illustrations.</p>	<p>استخدمه تحت الأشخاص الذين عاشوا قبل عام 1400م للأعمال التي تحتوي على إعادة إنتاج الأعمال الفنية التي تصور الشخص أو الأعمال التي تدرس مثل هذا الفن. للأشخاص الذين عاشوا بعد عام 1400م انظر = صور و لوحات. التمثيل المصور لأعمال الشخص المكتوبة، انظر = صور إيجاجية</p>	<p>\$v فن</p>
<p>\$x Literary art Use for discussions of a non-literary person's literary ability and accomplishments, including discussions of literary works by persons normally identified with another field. Do not use under multi-career persons who are also recognized as literary authors. For discussions on the attribution of authorship of specific works to the person, see = Authorship. See also = Written works</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تدور حول المقدرة الأدبية والإجارات التي قام بها شخص غير أديب، بما في ذلك دراسات الأعمال الأدبية من جانب أشخاص مشهورين عادة يحقل آخر. لا تستخدمه تحت الأشخاص الذين لديهم مهنة أو أعمال أخرى ومعترف بهم أيضاً ككتاب أدبيين. استخدمه كذلك لدراسات التي تنسب تأليف أعمال معينة للشخص، انظر = تأليف انظر أيضاً = أعمال مكتوبة</p>	<p>\$x فن أدبي</p>
<p>\$x Dramaturgy Use under composers for discussions of their technique in writing operas and other dramatic works.</p>	<p>استخدمه تحت المؤلفين المسرحيين</p>	<p>\$x فن التمثيل المسرحي</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
<p>\$v Drama (H 1780)</p> <p>Use as a form subdivision for plays and musical dramatic works, including operas, ballets, musical comedies, etc., about the person. For criticism or discussions of plays, etc., about an individual, assign (name of person)–In literature as a topical heading.</p>	<p>استخدمه كتفرع صبغي للمسرحيات والأعمال الموسيقية الدرامية، بما في ذلك الأوبرا والباليه والكوميديات الموسيقية، إلخ التي تدور حول الشخص، فيما يختص بال نقد أو دراسة المسرحيات، إلخ. التي تدور حول الفرد، تم بتحديد (اسم الشخص) - في الأدب ك رأس موضوعي.</p>	<p>\$v فن مسرحي (H 1780)</p>
<p>\$v Catalogs (H 1360)</p> <p>Use under artists and crafts persons for works listing their art works or crafts which are available or located in particular institutions or places. Also use under persons doing business as sellers under their own names. See also –Audiotape catalogs; –Catalogues raisonnés; –Compact disc catalogs; –Correspondence–Microform catalogs; –Discography; –Library–Microform catalogs; –Thematic catalogs</p>	<p>استخدمه تحت الفنانين وأصحاب الحرف اليدوية للأعمال التي تنفع قوائم بأعمالهم الفنية أو حرفهم الناتجة أو الموجودة في مؤسسات أو أماكن معينة، استخدمه أيضاً تحت الأشخاص الذين يقومون بأعمال مثل البائعين تحت أسمائهم الخاصة بهم. انظر أيضاً - فهرس أشرطة سمعية؛ - فهرس نقدية؛ - فهرس أراض مضمونة؛ - مراسلات - فهرس أوعية مصغرة؛ - قائمة اسطوانات؛ - مكتبة- فهرس أوعية مصغرة؛ - فهرس موضوعية</p>	<p>\$v فهرس (H 1360)</p>
<p>\$v Audiotape catalogs (H 1361)</p>		<p>\$v فهرس أشرطة مسموعة (H 1361)</p>
<p>\$v Compact disc catalogs (H 1361)</p>		<p>\$v فهرس أراض مدمجة (H 1361)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Discography (H 1361) Use for lists or catalogs of sound recordings by or about the person. See also = Audiotape catalogs</p>	<p>استخدمه قوائم أو فهرس التسجيلات الصوتية التي سجلها الشخص أو تم تسجيلها عنه انظر أيضا = فهرس الأشرطة المسجلة</p>	<p>\$v فهرس تسجيلات صوتية (H 1361)</p>
<p>\$v Thematic catalogs (H 1322, H 1438) Use under composers for listings of the themes of their musical compositions.</p>	<p>استخدمه تحت المؤلفين الموسيقيين لقوائم المواضيع التي تختص بمؤلفاتهم الموسيقية.</p>	<p>\$v فهرس موضوعات موسيقية (H 1438, H 1322)</p>
<p>\$v Catalogues raisonnés Use for comprehensive listings of an artist's or craftsperson's works in one medium or all media, usually chronologically or systematically arranged, and accompanied by descriptive or critical notes.</p>	<p>استخدمه للقوائم الشاملة لأعمال الفنان أو صاحب الحرفة اليدوية في إحدى الوسائط أو في كل الوسائط التي عادة تكون مرتبة بشكل منظم حسب تسلسلها الزمني وتكون مصحوبة بجلازمات وصفية أو نقدية.</p>	<p>\$v فهرس نقدية</p>
<p>\$x In literature (H 362; H 1780; H 1790; H 1800) Use for discussions of the person as a theme in belles lettres, including musical dramatic works and individual literary genres. The free-floating phrase heading (name of person) in fiction, drama, poetry, etc. was discontinued in August 1993. For works of belles-lettres about the person, or in which he or she appears as a character, assign the appropriate form subdivision, for example, -Drama, -Fiction, -Literary collections, -Poetry.</p>	<p>استخدمه لدراسات الشخص كموضوع في الأدب خاصة الشعر والمسرحية والرواية، بما في ذلك الأعمال الموسيقية المسرحية والأنواع الأدبية. عبارات الرؤوس المطلقة (اسم الشخص) في التلمص الخيالية والمسرح والشعر، إلخ. قد انقطعت في أغسطس 1993. بالنسبة للأعمال الأدبية عن الشخص أو التي يظهر فيها كشخصية، قم بتحديد صيغة التفريع الملائمة على سبيل المثال: - مسرح، - قصص خيالية - مجموعات أدبية، - شعر.</p>	<p>\$x في الأدب (H 1780, H 362) (H 1800, H 1790)</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
\$x In motion pictures		\$X في الأفلام
\$x In bookplates	(تعلق على الكتاب مسجلاً عليها اسم صاحبه أو موضعه في المكتبة)	\$X في رفاق الكتب
\$x In mass media		\$X في وسائل الإعلام
Canon, see = Authorship; = Chronology; = Criticism, Textual		قاعدة (مجموعة، مبادئ أو قواعد)، انظر تأليف، = ترميز، نقد نصي
Grave, see = Tomb		قبر، انظر = ضريح
Allegory, see = Symbolism		القصة الرمزية، انظر الرمزية
\$v Fiction (H 1790) Use as a form subdivision for works of fiction about the person. For criticism or discussions of fiction about a person, assign (name of person)—In literature as a topical heading.	استخدمه كتفريع صيفي للأعمال التي تدور حول الأدب القصصي للشخص. استخدمه أيضاً للتندؤ لدراسات الأدب القصصي للشخص، قم بتحديد (اسم الشخص) - في الأدب كرأس موضوعي	\$v قصص (H 1790)
Stories of operas, see —Stories, plots, etc.		قصص الأوبرا، انظر قصص، حجكات، إلخ.
\$v Juvenile fiction		\$v قصص للناشئة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Tales, see = Legends; = Romances		قصص وحكايات، انظر = أساطير، رومانسيات =
\$v Stories, plots, etc. Use under composers, choreographers, and literary authors for works summarizing or discussing the stories or plots of their works.	استخدمه تحت المؤلفين الموسيقيين وواضعي الأغانى والكتّاب الأدبيين للأعمال التي تلخص أو تدرس القصص والحكايات التي تتعلق بأعمالهم.	\$v قصص، حكايات، الخ.
\$x Palaces (May Subd Geog)		\$X قصور (يكن تفريجه جغرافيا)
\$x Death mask		\$X قناع الموت
\$x Military leadership		\$X قيادة عسكرية
Handwriting; see = Autographs		الكتابة، انظر = توقيعات
Birthday books, see = Calendars		كتب أعياد الميلاد، انظر = تقاويم
\$v Prayer-books and devotions Use as a form subdivision, particularly under divine persons or saints; for works of devotions directed to those persons whose help or prayers are requested.	استخدمه كتفريع شكلي، خاصة تحت للتدريسين لأعمال الإخلاص الموجهة لأرباب الأشخاص الذين يُرجى عونهم وأدعيتهم	\$v كتب الصلاة والعبادة

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Prayer-books and devotions \$x English, (French, German, etc.)		\$v كتب الصلاة والعبادة \$x إنجليزية، (فرنسية وألمانية، إلخ)
\$x Prayer-books and devotions \$x History and criticism		\$x كتب الصلاة والعبادة \$x تاريخ ونقد
\$v Comic books, strips, etc.		\$v كتب هزلية، سلاسل هزلية، إلخ.
\$x Books and reading (H 1333) Use for works about written material known to have been read by the person, his or her reading habits and interests, books borrowed from friends or libraries, etc. See also = Library	استخدمه للمواد المكتوبة التي من المعروف أن الشخص قد قرأها، والتي تدور كذلك حول هواياته واهتماماته في القراءة بالإضافة إلى الكتب التي استعارها من أصدقائه أو من المكتبات، انظر أيضاً = مكتبة	\$x كتب وقراءة (H 1333)
Sketchbooks, see = Notebooks, sketchbooks, etc.		كراسات الرسم ، انظر دفاتر الملاحظات ، كراسات الرسم ، إلخ.
\$v Concordances (H 1670) Use as a form subdivision for indexes to the principal words found in the writings of the person.	استخدمه كتفريع بشكلي لفهارس الكلمات الرئيسية التي توجد في كتابات الشخص.	\$v كشافات ألقاط (H 1670)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Comedies Use for criticism of comedies by a literary author. Do not use under dramatists who write principally comedies.</p>	<p>استخدمه نقد الكوميديات من جانب كاتب أدبي. لا تستخدمه تحت المسرحين الذين يكون المسرحيات الكوميدية بشكل أساسي.</p>	<p>\$X كوميديا</p>
<p>Theology, see = Religion</p>		<p>لا هوت ، انظر = الدين</p>
<p>\$x Language Use for works on the person's language in general on the linguistic rather than the artistic level. For works on specific linguistic topics, assign an additional heading for the topic. See also = Literary art; = Literary style; = Oratory; = Technique; = Versification</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول لغة الشخص بشكل عام فيما يتصل بالمستوى اللغوي أكثر من المستوى الفني، والأعمال التي تدور حول مواضيع لغوية معينة، قم بتحديد رأس إضافي للموضوع. انظر أيضا الفن الأدبي، الأسلوب الأدبي، فن الخطابة، = طريقة معالجة التفاصيل الفنية، = نظم الشعر</p>	<p>\$X لغة</p>
<p>\$x Language \$v Glossaries, etc. (H 1540)</p>		<p>\$X لغة \$v مسارد، إلخ. (H 1540)</p>
<p>\$x Pre-existence Use for works discussing the person's existence in a previous state or life.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس وجود الشخص في حالة أو حياة سابقة</p>	<p>\$X ما قبل الوجود</p>
<p>\$x Freemasonry Use for works discussing the person's membership or participation in the Freemasons.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس عضوية الشخص أو مشاركته في الماسونية العالمية</p>	<p>\$X ماسونية</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Haunts, see = Homes and haunts		مأوى، انظر مساكن وأماكن الازياد
<p>\$x Museums (May Subd Geog) (H 1916)</p> <p>Use for works on museums devoted to the person. See also = Archives; = Collectibles; = Death mask; = Relics; = Shrines; = Tomb</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول المتاحف التي تم وقفها للشخص . انظر أيضاً = أرشيف ؛ مجموعات ؛ قناع الموت ؛ رفات ؛ أماكن مقدسة ، قبور .</p>	<p>\$x متاحف (يمكن تقيمه جغرافيا) (H 1916) .</p>
<p>\$v Miscellanea (H 1910)</p> <p>Use for collections of curiosa relating to the person as well as for texts about the person in question and answer format.</p>	<p>استخدمه لمجموعات الكتب أو الكراسات التي تتألف من أوسع فريدة التي تختص بالشخص بالإضافة للنصوص المكتوبة عن الشخص في شكل سؤال وجواب .</p>	<p>\$v متفرقات (H 1910)</p>
<p>\$x Archaeological collections (H 1427)</p> <p>Use for works about the person's collections of archaeological items or artifacts.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الأجهزة العلمية</p>	<p>\$x مجموعات أثرية (H 1427)</p>
<p>\$x Scientific apparatus collections (H 1427)</p> <p>Use for works about the person's collections of scientific apparatus.</p>	<p>استخدمه لاختارات المكينات حول الشخص والتي تتضمن شكلاً أو أكثر من الأشكال الأدبية . استخدمه أيضاً للمختارات المكتوبة في شكل أو صيغة أدبية واحدة ، انظر الصيغة ، على سبيل المثال :- مسرح ، - قصص ، - شعر .</p>	<p>\$v مجموعات أدبية</p>
<p>\$v Literary collections</p> <p>Use for literary anthologies about the person that involve two or more literary forms. For anthologies in one literary form, see the form, for example, -Drama; -Fiction; -Poetry.</p>		

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Bonsai collections (H 1427) Use for works about the person's collection of bonsai.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من مجموعات أشجار الزينة الاصطناعية.</p>	<p>\$x مجموعات أشجار الزينة (H 1427)</p>
<p>\$x Musical instrument collections (H 1427) Use for works about the person's collections of musical instruments.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الآلات الموسيقية.</p>	<p>\$x مجموعات آلات موسيقية (H 1427)</p>
<p>\$x Natural history collections (H 1427) Use for works about the person's collections of natural history items or specimens.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من مواد أو عينات التاريخ الطبيعي.</p>	<p>\$x مجموعات تاريخ طبيعي (H 1427)</p>
<p>\$x Map collections (H 1427) Use for works about the person's collections of maps.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الخرائط.</p>	<p>\$x مجموعات خرائط (H 1427)</p>
<p>\$x Slide collections (H 1427) Use for works about the person's collections of slides.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الشرائح.</p>	<p>\$x مجموعات شرائح (H 1427)</p>
<p>\$x Photograph collections (H 1427) Use for works about the person's collections of photographs.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الصور الفوتوغرافية.</p>	<p>\$x مجموعات صور فوتوغرافية (H 1427)</p>
<p>\$x Stamp collections (H 1427) Use for works about the person's stamp collections. For works about the portrayal of the person on postage stamps, see = On postage stamps.</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من الطوابع. الأعمال التي تدور حول تصوير الشخص على الطوابع البريدية، انظر = في الطوابع البريدية.</p>	<p>\$x مجموعات طوابع بريدية (يكن تفريره جفرا فيا)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Ethnological collections (H 1427) Use for works about the person's ethnological collections.	استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص المتناقة يعلم الأعراف البشرية	\$X مجموعات عرقية (H 1427)
\$X Ethnomusicological collections (H 1427) Use for works about the person's ethnomusicological collections.	استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص المتعلقة يعلم موسيقى الأعراف البشرية	\$X مجموعات عرقية موسيقية (H 1427)
\$X Coin collections (H 1427) Use according for works about the person's coin collections.	استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من العملات المعدنية	\$X مجموعات عملات (H 1427)
\$X Art collections (H 1427) Use for works about the person's own art collection.	استخدمه المجموعات الفنية الخاصة بالشخص.	\$X مجموعات فنية (H 1427)
\$X Numismatic collections (H 1427) Use for works about the person's numismatics collections. See also = Coin collections	استخدمه الأعمال التي تدور حول مجموعات الشخص من القطع النقدية والبيانات والأوراق المالية. انظر أيضا = مجموعات عملات	\$X مجموعات مسكوكات (H 1427)
\$X Poster collections (H 1427) Use for works about the person's collections of posters.	استخدمه للدراسات التي تدور حول مجموعات الشخص من الملصقات.	\$X مجموعات ملصقات (H 1427)
Imitations, see = Parodies, imitations, etc.		محاكاة. انظر = تقليد ومحاكاة، إلخ.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Trials, litigation, etc. (H 2228) Use for proceedings or discussions of proceedings of civil or criminal actions to which the person is a party.</p>	<p>استخدمه للدعوى القضائية أو دراسات الدعوى القضائية التي تختص بالتضام المدنية أو الجنائية التي يكون الشخص طرفاً فيها.</p>	<p>\$v محاكمات، مقاضاة، إلخ. (H 2228)</p>
<p>\$x Impeachment</p>		<p>\$x محاكمة برالائية</p>
<p>\$x Assassination attempts</p>		<p>\$x محاولات اغتيال</p>
<p>\$x Assassination attempt, (date) (H 1078)</p>		<p>\$x محاولة اغتيال (تاريخ) (H 1078)</p>
<p>\$v Outlines, syllabi, etc.</p>		<p>\$v مخططات تمهيدية، مقررات، إلخ.</p>
<p>\$x Manuscripts Use for works discussing writings made by hand, typewriter, etc., by or about the person. Do not use for individual works in manuscript form. See also = Archives; = Autographs; = Correspondence; = Diaries; = Notebooks, sketchbooks, etc.</p>	<p>استخدمه لدراسات الأعمال المكتوبة بخط اليد والآلة الكاتبة، إلخ، والتي كتبها الشخص أو كتبت عنه. لا تستخدمه للأعمال الفردية في شكل مخطوطات. انظر أيضاً = أرشيف، = توقيعات، مراسلات، = يوميات، = دفتر الملاحظات، = كراسة الرسم المجلد، إلخ.</p>	<p>\$x مخطوطات</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Manuscripts \$v Facsimiles (H 1595)</p> <p>Use as a form subdivision under composers and literary authors for facsimile editions of manuscripts of individual works or collections of works.</p>	<p>استخدمه كتفريع صيفي، تحت المؤلفين والكتاب الأديبين لنسخ المخطوطات المرسلة بالفاكس لأعمال الأفراد أو مجموعات الأعمال.</p>	<p>\$v مخطوطات \$v مثيلات (H 1595)</p>
<p>\$v Weblogs</p> <p>Use for weblogs by or about the person.</p>	<p>استخدمه لمدونات الشخص أو المدونات عنه على الشبكة العنكبوتية العالمية (الإنترنت).</p>	<p>\$v مدونات</p>
<p>\$x Correspondence \$v Microform catalogs (H 1361)</p>		<p>\$x مراسلات (H 1361)</p> <p>فهارس المصغرات الفلمية</p>
<p>\$v Correspondence (H 1480)</p> <p>Use as a form or topical subdivision for the letters from and/or to the person. Assign an additional heading for individual correspondents.</p>	<p>استخدمه كصيغة أو تفريع موضوعي للخطابات المرسلة للشخص أو الخطابات التي أرسلها هو، قم بتحديد رأس إضافي للأفراد المرسلين.</p>	<p>\$v مراسلات (H 1480)</p>
<p>Last illness, see = Death and burial</p>		<p>المرض الأخير، انظر = وفاة ودفن</p>
<p>Glossaries, see = Language= Glossaries, etc.</p>		<p>مصادر، انظر = لغة - مصادر</p>
<p>Residences, see = Homes and haunts</p>		<p>مساكن انظر مساكن و أماكن الارتداد</p>

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Homes and haunts (May Subd Geog) Use for works discussing the person's homes or dwellings, favorite places, places he or she habitually frequented, or places associated with the person in some way. See also = Birthplace; = Journeys; = Palaces; = Shrines</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس مساكن الشخص والأماكن المفضلة والأماكن التي يرتادها بشكل متتاد أو الأماكن التي ترتبط بالشخص بطريقة ما. انظر أيضاً = مكان الميلاد، - رحلات، = قصور، أضرحة ومرارات</p>	<p>\$x مساكن وأماكن الارتداد (يكن تفريعه جغرافياً)</p>
<p>Contributions in (specific field or topic) For works discussing the person's actual substantive contributions or accomplishments in a specific field or topic, whether made as a result of a vocation or an avocation, assign the name of the person and an additional heading for the specific topic, etc. Also assign this combination of two headings for works discussing the person's philosophy or system of thought that he or she propounded or imparted to others.</p>	<p>للأعمال التي تدرس المساهمات الفعلية والجوهرية للشخص أو إنجازاته في حقل أو موضوع معين، سواء أكان ذلك عن طريق المهمة أم الهواية، وقم بتحديد اسم الشخص ورأس إضافي للموضوع الخاص، إلخ. قم كذلك بتحديد رأسين للأعمال التي تدرس فلسفة الشخص أو نظام تفكيره الذي قدمه أو اقترحه للآخرين.</p>	<p>مساهمات في (حقل أو موضوع معين)</p>
<p>\$v Abstracts (H 1205)</p>		<p>\$v مستخلصات (H 1205)</p>
<p>\$v Juvenile drama</p>		<p>\$v مسرح ناشئة</p>

التفرغ الإنجليزي	التبصرة	التفرغ العربي
Screenplays, see = Motion picture plays		مسرحيات تلفزيونية، انظر = سيناريوهات أفلام
\$X Numismatics Use for works discussing the representation of the person on coins, tokens, medals, paper money, etc. See also = Medals	استخدمه لتصوير أو تجميل صورة الشخص على النطع النقدية والعملة الرمزية والميداليات والأوراق المالية، إلخ. انظر أيضاً = ميداليات	\$X مسكوكات
\$V Sources (H 2080) Use for collections of materials that served as the person's sources of ideas or inspiration for his endeavors or creative works and for discussions of those source materials. For collections or discussions of adaptations by others of an individual's creative works, see = Adaptations.	استخدمه لمجموعات المواد التي تشكل مصادر الأفكار أو الوحي من وراء الجهود أو الأعمال الإبداعية للشخص، واستخدمه أيضاً لدراسات مصادر تلك المواد. لمجموعات أو دراسات التعديلات أو الكتابة بتصرف التي يقوم بها الآخرون للأعمال الإبداعية للفرد. انظر التعديلات أو الكتابة بتصرف.	\$V مصادر (H 2080)
Opponents, see = Adversaries		معارضون، انظر = خصوم
\$X Contemporaries Use for works about other persons flourishing during the person's life, but not necessarily in close contact with the person See also = Adversaries; = Friends and associates	استخدمه للأعمال التي تدور حول الأشخاص الآخرين الذين كان لهم صيت أثناء حياة الشخص، لكنهم ليسوا بالضرورة على صلة وثيقة بالشخص. انظر أيضاً = خصوم؛ = أصدقاء وزملاء	\$X معاصرون

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Knowledge \$x Agriculture, (America, etc.) Use for works discussing the person's knowledge of a specific topic, whether explicitly stated or inferred from his life and work. Also use for discussions of the person's educational background in a specific topic. Assign an additional heading for the specific topic. For works on the person's opinions or attitudes on a specific topic, whether explicitly stated or inferred, assign the heading for the person and an additional heading for the specific topic. For discussions of the themes in the person's creative works, see = Themes, motives.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس معرفة الشخص بموضوع معين سواء تم التعبير عنها بوضوح أم تم استنتاجها من حياته وأعماله. استخدمه أيضاً خلفية الشخص التعليمية في موضوع معين. تم بتحديد رأس إضافي للموضوع المعين. استخدمه كذلك لأراء الشخص أو مواقفه تجاه موضوع معين، تم التعبير عنها بوضوح أو تم استنتاجها، تم بتحديد رأس للشخص و رأس إضافي للموضوع المعين. استخدمه علاوة على ذلك للدراسات المتعلقة بالمواضيع الموجودة في أعمال الإبداعية للشخص. انظر = مواضيع، بواعث أو دوافع</p>	<p>\$X معرفة زراعة (أمريكا، الخ.)</p>
<p>Knowledge= Religion see = Religion</p>		<p>معرفة- الدين، انظر = الدين</p>
<p>\$x Knowledge and learning Use for works about the person's formal or informal learning or scholarship in general. For knowledge or learning of specific topics, see -Knowledge-(topic).</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول التعليم الرسمي وغير الرسمي للشخص أو الملح الدراسية التي حصل عليها بشكل عام، ولمعرفة أو تعلم مواضيع معينة، انظر - معرفة - (الموضوع).</p>	<p>\$X معرفة وتعلم</p>
<p>\$x Herbarium (H 1427)</p>	<p>(جموعة من نماذج الأعشاب المجففة مرتبة ترتيباً نظامياً)</p>	<p>\$X معبئة (H 1427)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Interviews (H 1678) Use for works consisting of transcripts of what was said during the course of interviews or conversations with the person on one or more occasions. Journals, see –Diaries</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول النسخ المكتوبة لدار أثناء المقابلات أو المحاورات مع الشخص في مناسبة أو أكثر. الصحف اليومية ، انظر يوميات</p>	<p>\$v مقابلات (H 1678)</p>
<p>\$x Collectibles (May Subd Geog) Use for works about items of interest to collectors that are related to the person or portray him or topics associated with him. See also =Autographs;= Numismatics; = Portraits; = Posters</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الأشياء المهمة لهواة جمع المجموعات والتي ترتبط بالشخص أو تُصوره أو المواضيع التي تتعلق به. انظر أيضاً = توقيعات؛ = مسكوكات؛ = صور و لوحات؛ = ملصقات.</p>	<p>\$X مقتنيات</p>
<p>\$x Birthplace</p>		<p>\$X مكان الميلاد</p>
<p>\$x Library \$v Microform catalogs (H 1361)</p>		<p>\$X مكتبة \$v فهرس المصغرات الفيلمية (H 1361)</p>
<p>\$x Library \$v Marginal notes Use for marginal notes in works belonging to the person, whether written by the person or by others.</p>	<p>استخدمه للملاحظات الهامشية في الأعمال المنسوبة للشخص، سواء كتبها الشخص أم كتبها أشخاص آخرون.</p>	<p>\$X مكتبة \$v ملاحظات هامشية</p>

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Library (H 1427) Use for works discussing the person's own library. See also = Books and reading</p>	<p>استخدمه الأعمال التي تدرس مكتبة الشخص الخاصة به. انظر أيضا الكتب والقراءة</p>	<p>\$X مكتبة (H 1427)</p>
<p>\$x Clothing Marginalia, see –Library–Marginal notes; –Scholia</p>		<p>\$X ملابس ملاحظات هامشية، انظر - مكتبة - ملاحظات هامشية، حواشي</p>
<p>\$y Posters (H 1945.5) Use for collections or discussions of posters depicting the person.</p>	<p>استخدمه مجموعات أو دراسات المصنّات التي تصور الشخص.</p>	<p>\$Y مصنّات (H 1945.5)</p>
<p>\$x Estate Use for discussions of the aggregate of property or liabilities of all kinds that a person leaves for disposal at his death, including discussions or cases of contested estates. See also = Will</p>	<p>استخدمه لدراسة إجمالي الممتلكات والمسؤوليات القانونية بجمع أو أوعاها والتي يتوكلها الشخص للتصرف فيها بعد وفاته، بما في ذلك دراسة حالات الممتلكات المتنازع عليها. انظر أيضاً = وصية</p>	<p>\$X ممتلكات</p>
<p>Career in politics, see = Political activity</p>		<p>مناصب سياسية، انظر - نشاط سياسي</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
Scholarship, see = Knowledge and learning		محة دراسية، انظر معرفة وتلم
\$x Exile (May Subd Geog)		\$X مفي (يكن تفرعه جغرافيا)
Writing skill, see –Literary art		مهارة الكتابة، انظر = فن أدبي
<p>\$x Career in (specific field or discipline) Use for works limited to describing events in a profession or vocation. Assign an additional heading for the field. For works discussing the person's actual substantive contributions or accomplishments in a specific field or topic, whether made as a result of a vocation or an avocation, assign a heading for the field or topic and a heading for the person. See also = Resignation from office</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تتنص على وصف الأحداث في الحياة المهنية للشخص أو مشاركته في حرفة أو مهنة. قم بتحديد رأس إضافي للحقل أو المجال. استخدمه كذلك للأعمال التي تدرس المساهمات الفعلية والجمهرية للشخص أو إنجازاته في حقل أو موضوع معين، سواء أكان ذلك عن طريق المهنة أم الهواية، وقم بتحديد رأس للحقل أو المادة ورأس للشخص. انظر أيضاً = استقالة من المنصب</p>	<p>\$X مهنة في (حقل معين أو فرع معين من فروع المعرفة)</p>
<p>\$x Library resources Use for works describing the resources or special collections available in libraries for research or study about the person.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تصف المصادر أو المجموعات الخاصة المتوفرة في المكتبات للبحث أو الدراسة عن الشخص</p>	<p>\$X موارد مكتبات</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Sermons (H 2032) Use as a form subdivision, particularly under divine persons or saints, for single sermons or collections of sermons about the person.</p>	<p>استخدمه كتفريع صيفي ، خاصة تحت رجال الدين أو القديسين فيما يختص بالطلب الفردة أو مجموعات اطلب عن الشخص.</p>	<p>\$v مواعظ دينية (H 2031)</p>
<p>Music, see = Songs and music</p>		<p>موسيقى ، انظر = أغاني و موسيقى</p>
<p>\$x Themes, motives Use for discussions of the themes and motives in the person's creative works. Assign an additional heading for an individual theme.</p>	<p>استخدمه لدراسات المواضيع أو البواعث الموجودة في الأعمال الإبداعية للشخص. قم بتحديد رأس إضافي للموضوع الواحد.</p>	<p>\$x موضوعات ، درافع</p>
<p>\$x Employees Use for works discussing persons employed by the individual, including household servants, etc.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدرس الأشخاص الذين يعملون لدى الفرد ، بما في ذلك خدم المنازل ، الخ.</p>	<p>\$x موظفون</p>
<p>Attitude towards (specific topic), see = Views on (specific topic)</p>		<p>موقف تجاه (موضوع معين) ، انظر = آراء حول (موضوع معين) .</p>
<p>\$x Medals Use for works about medals issued to commemorate the person or his work.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الميداليات التي تم إصدارها لتخليد ذكرى الشخص أو أعماله.</p>	<p>\$x ميداليات</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x BirthUse for works discussing the events of an individual's birth, including birthdays, the date or year of the person's birth, etc. See also –Birthplace</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تناقش أو تدرس الأحداث المصاحبة ليلاد الفرد، بما في ذلك أعياد ميلاده وتاريخ ميلاده. انظر أيضاً = مكان الميلاد</p>	<p>\$X ميلاد</p>
<p>Place of birth, see –Birthplace</p>		<p>الميلاد. مكان = المكان الميلاد</p>
<p>\$x Prose Use for discussions of prose works or passages by a literary author. Do not use under authors who write principally prose. See also = Fictional works</p>	<p>استخدمه لدراسات الأعمال النثرية أو القطع النثرية لكاتب أدبي. لا تستخدمه تحت الكتاب الذين يكتبون النثر بشكل رئيس. انظر أيضاً = أعمال القصص الخيالية</p>	<p>\$X نثر</p>
<p>Genealogy, see = Family</p>		<p>نسب، انظر = عائلة</p>
<p>\$x Political activity</p>		<p>\$X نشاط سياسي</p>
<p>\$x Monuments (May Subd Geog) (H 1334) Use for works about monuments erected in honor of the person. See also = Museums; = Shrines; = Statues; = Tomb</p>	<p>انظر أيضاً متاحف، أماكن مقدسة، تماثيل، قبور</p>	<p>\$X نصب تذكارية (يكن تفرعه جغرافيا) (H 1334)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Versification Use for discussions of a literary author's technique of writing verse, including the structural composition of poetry, rhythm, rhyme, alliteration, etc.</p>	<p>استخدمه للدراسات التي تختص بأسلوب كتابة الشعر لدى كاتب أدبي بما في ذلك أسلوب تأليف الشعر والإيقاع والتافية والجناس الاستهلاكي... الخ</p>	<p>\$X نظم الشعر</p>
<p>\$x Criticism, Textual Use for works that aim to establish authoritative texts, for example, comparison of manuscripts and editions. Do not use for the critical explication of text.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تهدف إلى التأكد من أن النصوص موثوقة ومعتمدة، على سبيل المثال: مقارنة المخطوطات والطبعات. لا تستخدمه للتفريع النقدي للنص.</p>	<p>\$X نقد نصي</p>
<p>\$x Criticism and interpretation Use for works consisting of critical analysis or interpretation of the person's literary or artistic works or endeavors without biographical details. Use this subdivision only under persons active in the fine arts, literature, music, and performing arts. For works on public response and reception, praise, etc., of the person's artistic or literary works, see = Appreciation.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تحتوي على التحليل النقدي أو التفسير لأعمال الشخص الأدبية أو الفنية أو جهوده دون ذكر تفاصيل سيرته، فقط استخدم هذا التفريع للأشخاص النشطين في مجالات الفنون الجميلة والأدب والموسيقى والفنون الأدائية أو المسرحية. كذلك استخدمه للأعمال التي تدور حول استجابة الجمهور واستقبالهم للأشياء وثنائهم عليها، إلخ. بالإضافة إلى أعمال الشخص الفنية أو الأدبية. انظر = إدراك وتقدير</p>	<p>\$X نقد وتفسير</p>
<p>\$x Criticism and interpretation \$x History</p>		<p>\$X نقد وتفسير \$X تاريخ</p>

التفرع الإنجليزي	التبصرة	التفرع العربي
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y To 1500		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y حتى 1500م
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 16th century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 16 قرن
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 17th century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 17 قرن
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 18th century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 18 قرن
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 19th century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 19 قرن
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 20th century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 20 قرن
\$x Criticism and interpretation \$x History \$y 21st century		\$x نقد وتفسير \$x تاريخ \$y 21 قرن
Satire, see = Humor		هجاء ، انظر هزل
\$y Humor Use as a form subdivision for humorous works about the person as well as for works about the person's sense of humor or use of humor. For pictorial humor, see = Caricatures and cartoons.	استخدمه كتفرع صئفي للأعمال الفكاهية عن الشخص بالإضافة للأعمال التي تدور حول إحساس الشخص الفكاهي أو استخدامهم للفكاهة. للفكاهة المصورة، انظر = رسوم كاريكاتور وكرتونية.	\$y هزل

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Juvenile humor		\$v هول الناشئة
Pictorial humor, see –Caricatures and cartoons		هول مصوّر، انظر رسوم كاريكاتورية وكرتونية
\$x Will Use for discussions of the person's legal declaration regarding the disposition of his property or estate, including discussions or cases of contested wills. See also = Estate	استخدمه للدراسات التي تكون حول البيان أو التصريح القانوني للشخص فيما يتعلق بالتصرف في ثروته أو ممتلكاته، بما في ذلك الدراسات والمناقشات أو قضايا الوصايا المتنازع عليها. انظر أيضا ممتلكات	\$x وصية
\$x Death and burial Use for works on the person's death, funeral, or burial, including the person's last illness. See also = Assassination; = Tomb	استخدمه للأعمال التي تدور حول وفاة الشخص وحنائته ودفنه، بما في ذلك مرضه الأخير انظر أيضا الاغتيل؛ = ضريح	\$x وفاة ودفن
\$v Diaries (H 1538) Use for collections or discussions of the person's diaries. Also use for individual diaries.	استخدمه للمجموعات أو الدراسات الخاصة بيوميات الشخص، استخدمه كذلك ليوميات الأفراد.	\$v يوميات (H 1538)

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1120

التفرىعات الحرة لأسماء العائلات

Free-Floating subdivisions:
H 1120 Names of Families

2009

التفريع الإنجليزي	التفريع العربي
\$v Drama (H 1780)	\$v أدب مسرحي (H 1780)
\$v Directories	\$v أدلة (H 1558)
\$v Archives	\$v أرشيف (H 1230)
\$x Tombs (May Subd Geog)	\$x أنصرحة (يكن تفريعه جغرافياً)
\$v Pictorial works	\$v أعمال مصورة (H 1935)
\$v Quotations (H 1969)	\$v أقوال مأثورة (H 1969)
\$x Relics (May Subd Geog)	\$x تذاكر (يكن تفريعه جغرافياً)
\$v Registers (H 1558)	\$v تسجيلات (H 1558)
\$x Societies, etc. (H 2060)	\$x جمعيات، إلخ. (H 2060)
\$v Anecdotes	\$v حكايات
\$v Caricatures and cartoons	\$v رسوم كاريكاتورية وكرتونية
\$x Art patronage	\$x رعاية الفن
\$v Poetry	\$v شعر (H 1800)
\$v Portraits (H 1935)	\$v صور ولوحات (H 1953)

التفريع الإنجليزي	التفريع العربي
\$x In literature (H 362; H 1780; H 1790; H1800)	\$X في الأدب (1800 H . H1790 . H1780 H 362)
\$x In motion pictures	\$X في الصور المتحركة
\$x In mass media	\$X في وسائل الإعلام
\$v Fiction (H 1790)	\$v قصص (H 1790)
\$x Museums (May Subd Geog)	\$X متاحف (يُمكن تفريره جغرافياً) (H1427)
\$x Archaeological collections (H 1427)	\$X مجموعات أثرية (H1427)
\$v Literary collections	\$v مجموعات أدبية
\$x Scientific apparatus collections (H 1427)	\$X مجموعات أدوات علمية (H 1427)
\$x Bonsai collections (H 1427)	\$X مجموعات أشجار زينة (H1427)
\$x Musical instrument collections	\$X مجموعات آلات موسيقية (H 1427)
\$x Natural history collections	\$X مجموعات تاريخ طبيعي (H1427)
\$x Map collections	\$X مجموعات خرائط (H 1427)
\$x Slide collections (H 1427)	\$X مجموعات شرائح (H 1427)
\$x Photograph collections	\$X مجموعات صور (H 1427)

التفريع الإنجليزي	التفريع العربي
\$x Stamp collections (H 1427)	مجموعات طوابع بريدية (H 1427)
\$x Ethnological collections (H 1427)	مجموعات عرقية (H 1427)
\$x Coin collections (H 14 27)	مجموعات عملة (H 1427)
\$x Art collections (H 1427)	مجموعات فنية (H 1427)
\$x Numismatic collections (H 1427)	مجموعات مسكوكات (H 1427)
\$x Poster collections (H 1427)	مجموعات ملصقات (H 1427)
\$x Ethnomusicological collections (H 1427)	مجموعات موسيقية عرقية (H 1427)
\$v Trials, litigation, etc. (H 2228)	محاكمات، مفاضاة، إلخ. (H 2228)
\$x Manuscripts	مخطوطات
\$v Correspondence	مراسلات (H 1480)
\$x Homes and haunts (May Subd Geog)	مساكن و أماكن الارتداد (يكن تقريبه جغرافياً)
\$x Herbarium (H 1427)	مغشبة (H 1427)
\$x Library	مكتبة (H 1427)
\$x Political activity	نشاط سياسي (H 1942)
\$x Monuments (May Subd Geog) (H 1916)	نصب تذكارية (يكن تقريبه جغرافياً) (H 1916)
\$v Diaries (H 1538)	يوسيات (H 1538)

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1103

التفرىعات الحرة للجماعات العرقية

Free-Floating subdivisions:

H 1103 Ethnic Groups

2009

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Antiquities \$x Collection and preservation (May Subd Geog) Use for methods of collection	استخدمه لطرق أو أساليب الجمع	\$x آثار \$x جمع وحفظ (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Antiquities \$x Collectors and collecting (May Subd Geog) Use for collectors of antiquities and history of collecting	استخدمه لأوثاق الذين يقومون بجمع آثار العصور القديمة وتاريخ الجمع	\$x آثار \$x جامعون وجمع (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Antiquities (H 1225) Use this subdivision and its further subdivisions only under groups extant in modern times.	لا تستخدم هذا التفريع وتفرعاته الأخرى إلا تحت الجماعات المستمرة في وجودها في العصور الحديثة	\$x آثار (H 1225)
\$v Statistics (H 2095)		\$v إحصاءات (H 2095)
\$x Statistics, Vital (H 2095)		\$v إحصاءات حيوية (H 2095)
\$x Social conditions \$y 16th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 16 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 17th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 17 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 18th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 18 (H 2055)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Social conditions \$y 19th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 19 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 20th century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 20 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 21st century (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية \$y قرن 21 (H 2055)
\$x Social conditions (H 2055)		\$x أحوال اجتماعية (H 2055)
\$x Economic conditions \$y 16th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 16 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 17th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 17 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 18th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 18 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 19th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 19 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 20th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 20 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 21st century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$y قرن 21 (H 1578)
\$x Economic conditions (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية (H 1578)
Working conditions, see = Employment.		أحوال العمل . انظر - التوظيف
\$x Ethnobiology (May Subd Geog)		\$x أحياء عرقية (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Intelligence testing (May Subd Geog) (H 2186)		\$x اختبار ذكاء (يكن تفريره جغرافياً) (H 2186)
\$x Psychological testing (May Subd Geog) (H 2186)		\$x اختبار نفسي (يكن تفريره جغرافياً) (H 2186)
\$x Time management (May Subd Geog)		\$x إدارة الوقت (يكن تفريره جغرافياً)
\$v Drama (H 1780)		\$v أدب مسرحي (H 1780)
\$v Directories (H 1558)		\$v أدلة (H 1558)
\$v Life skills guides.		\$v أدلة مهارات حياتية
\$v Telephone directories (H 1558)		\$v أدلة هاتف (H 1558)
\$x Implements (May Subd Geog)		\$x أدوات (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Missions (May Subd Geog) Use for works discussing missions to the group. For missions and missionary activities of the group or nationality, use headings of the type Missions, [...], for example, Missions, Belgian; Missions, Tamil. Do not use – Missions under Jews; use Missions to Jews instead. For the missionary activities of Judaism, use Proselytizing – Judaism.	استخدمه للأعمال التي تناقش إرساليات دينية للجماعة، للإرساليات الدينية و النشاطات التبشيرية للجماعة أو قومية، استخدم الرؤوس من نوع: إرساليات دينية، [...]، على سبيل المثال: إرساليات دينية بلجيكية، إرساليات دينية، تاملية. لا تستخدم – إرساليات دينية تحت اليهود، استخدم إرساليات دينية لليهود بدلاً من ذلك، للنشاطات التبشيرية للديانة اليهودية، استخدم دعوة – يهودية	\$x إرساليات دينية (يكن تفريره جغرافياً).

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Counseling of (May Subd Geog)		\$X إرشاد (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Pastoral counseling of (May Subd Geog)		\$X إرشاد رعوي (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$v Archives (H1230)		\$v أرشيف (H 1230)
\$x Recreation		استجمام، انظر ترفيه و استجمام
\$x Tobacco use (May Subd Geog)		\$X استخدام التبغ (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Alcohol use (May Subd Geog)		\$X استخدام الكحول (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Drug use (May Subd Geog)		\$X استخدام المخدرات (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Fire use (May Subd Geog)		\$X استخدام النار (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Abstracting and indexing (May Subd Geog) (H1205;H1670)\$		\$X استخلاص وتكثيف (يُمكن تفرّيعه جغرافياً) (H;1670 H 1205)
\$x Colonization (May Subd Geog)		\$X استعمار (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Substance use (May Subd Geog)		\$X استعمال المواد (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)
\$x Cultural assimilation (May Subd Geog)		\$X استيعاب ثقافي (يُمكن تفرّيعه جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Housing (May Subd Geog) Use for works on social or economic aspects of the provision of housing for the group. For works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc., see=Dwellings. For works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view, see=Homes and haunts.	استخدمه للأعمال التي تدور حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية لتوفير السكن للجماعة. للأعمال التي تدور حول المباني السكنية للجماعة من ناحية المعمار و البناء والعرق البشري، الخ. انظر = منازل ودور، والأعمال التي تدور حول المساكن الفعلية لأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية، انظر = مساكن و ماوى	\$X إسكان (يمكن تفريعه جغرافياً).
\$x Name (H 1919)		\$X اسم (H 1919)
Injuries, see=Wounds and injuries		إصابات، انظر = جروح وإصابات
\$x Origin		\$X أصل
\$x Rehabilitation (May subd Geog)		\$X إعادة التأهيل (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Relocation (May Subd Geog)		\$X إعادة توطين (يمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Early works to 1800 (H 1576)		\$v أعمال مبكرة حتى 1800 (H 1576)
\$v Pictorial works (H 1935)		\$v أعمال مصورة (H 1935)
\$x Songs and music \$x History and criticism (H 2075)		\$X أغان وموسيقى \$X تاريخ و نقد (H 2075)
\$v Songs and music \$v Texts (H 2190)		\$v أغان وموسيقى \$v نصوص (H 2190)

التفريع الإنجليزي	المتصورة	التفريع العربي
\$v Songs and music (H 2075) Use for music about the group. For music of the group, see=Music.	استخدمه لموسيقى مؤلفة عن جماعة، لموسيقى الجماعة، انظر - موسيقى	\$v أغانٍ وموسيقى (H 2075)
Quotations, maxims, etc. see=Quotations.		الأقوال المقتبسة، الحكم أو الأمثال السائرة، انظر = أقوال مأثورة
\$v Quotations (H 1969) Use for collections or discussions of quotations by or about the group.	استخدمه لجموعات أو مناقشات الأقوال المقتبسة التي ألفتها الجهة أو التي تم تأليفها عنها	\$v أقوال مأثورة (H 1969)
\$v Games (May Subd Geog)		\$v ألعاب (يكن تفريره جغرافياً)
Athletics, see= Sports		ألعاب رياضية وألعاب قوى، انظر = ألعاب رياضية
Places frequented, see=Homes and haunts		أماكن الارتياح، انظر مساكن وأماكن الارتياح
\$x Land tenure (May Subd Geog)		\$x امتلاك الأرض (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Diseases (May Subd Geog)		\$x أمراض (يكن تفريره جغرافياً)
\$v Genealogy (H 1631)		\$v أنساب (H1631)
Iconography, see=Pictorial works		أيقنة، انظر = أعمال مصورة
\$v Bio-bibliography (H 1328)		\$v بيبليوجرافيا تراجم (H 1328)
\$x Research (May Subd Geog) (H 2020)		\$x بحوث (H 2020) (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$z Foreign countries (H 1919.5)		\$z بلاد أجنبية (H 1919.5)
\$x Foreign influences (H 1675) Use for works discussing the foreign influences on the group in general. Establish headings for specific influences as needed in the form: [ethnic group] [...] influences	استخدمه للأعمال التي تناقش التأثيرات الأجنبية على الجماعة بشكل عام قم بإنشاء رؤوس للتأثيرات المحلية كلما دعت الحاجة لذلك في شكل أو صيغة: [الجماعة العرقية] [...] - التأثيرات	\$x تأثيرات أجنبية (H 1675)
\$x History \$y 16 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 16 قرن (H 1647)
\$x History \$y 17 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 17 قرن (H 1647)
\$x History \$y 18 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 18 قرن (H 1647)
\$x History \$y 19 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 19 قرن (H 1647)
\$x History \$y 20 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 20 قرن (H 1647)
\$x History \$y 21 th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 21 قرن (H 1647)
\$x History \$v Chronology(H 1367)		\$x تاريخ \$v ترتيب زمني (H 1367)
\$x History \$v Sources (H 2080)		\$x تاريخ \$v مصادر (H 2080)
\$x Historiography		\$x تاريخ
History-Anniversaries, etc. see=Anniversaries, etc.		تاريخ - احتفالات الذكرى السنوية، إلخ. انظر = احتفالات الذكرى السنوية، إلخ.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History (H 1647)		\$x تاريخ (H 1647)
\$x Charitable contributions (May Subd Geog)		\$x تبرعات خيرية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Commerce (May Subd Geog)		\$x تجارة (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Biography \$v Dictionaries		\$v تراجم \$v معاجم
\$v Biography \$v Dictionaries \$x French, [Italian, etc.]		\$v تراجم \$v معاجم \$x فرنسية، [إيطالية، إلخ.]
\$x Biography \$x History and criticism		\$x تراجم \$x تاريخ و نقد
\$v Biography \$v Pictorial works		\$v تراجم \$v أعمال مصورة
\$x Biography \$v Sources		\$x تراجم \$v مصادر
\$v Biography (H 1330)	(ترجمة حياة شخص)	\$v تراجم (H 1330)
\$x Recreation (May Subd Geog)		\$x ترفيه واستجمام (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Promotions (May Subd Geog)		\$x ترفقات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
Chronology; see= History-Chronology for works listing events and dates in the history of the group. For works On the system of arranging time practiced by a particular group, establish headings of the type Chronology; [...], for example, Chronology, Jewish.		تسلسل زمني، انظر = تاريخ - تسلسل زمني للأعمال التي تضع قائمة بالأحداث والتواريخ المتعلقة بتاريخ الجماعة. الأعمال التي تدور حول نظام ترتيب الزمن الذي قامت بممارسته جماعة معينة، قم بإنشاء دواوس من نوع كرونولوجيا، [...] على سبيل المثال الكرونولوجيا اليهودية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Socialization (May Subd Geog)		\$X تطبيع اجتماعي (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Census (H 1366)		\$v تعداد سكاني (H 1366)
\$v Census, [date] (H 1366)		\$v تعداد سكاني. [تاريخ] (H 1366)
\$x Education \$x Law and legislation (May Subd Geog) (H 1705)		\$X تعليم \$X قانون وتشريع (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1705)
\$x Education (Primary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (أساسي) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Elementary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (ابتدائي) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Continuing education) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (تعليم مستمر) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Secondary) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (ثانوي) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Graduate) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (جامعي) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Preschool) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (رياض الأطفال) (يُمكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Education (Early childhood) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (طفولة مبكرة) (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Higher) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (عال) (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (Middle school) (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (متوسط) (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Education (May Subd Geog) (H 1579)		\$X تعليم (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1579)
\$x Nutrition		\$X تغذية
\$x Press coverage (May Subd Geog)		\$X تغطية صحفية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Retirement (May Subd Geog)		\$X تقاعد (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Life skills assessment (May Subd Geog)		\$X تقسيم المهارات الحياتية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Finance \$x Law and legislation (May Subd Geog) (H 1705)		\$X تمويل \$X قانون وتشريع (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1705)
\$x Finance, Personal (H 1624)		\$X تمويل شخصي (H 1624)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Finance (H 1624) Use for works on the financial affairs of the group as a whole.	استخدمه للأعمال التي تدور حول الشؤون المالية للجماعة ككل	\$X تمويل (H 1624)
\$x Communication		\$X تواصل
\$x Employment \$z Foreign countries		\$X توظيف \$Z بلاد أجنبية
\$x Employment (May Subd Geog)		\$X توظيف (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Supplementary employment (May Subd Geog)		\$X توظيف تكميلي (يكن تفريعه جغرافياً)
Outside employment, see=Supplementary employment.		توظيف خارجي، انظر = توظيف تكميلي
\$v Autographs		\$V توقعيات
\$x Material culture (May Subd Geog)		\$X ثقافة مادية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Crimes against (May Subd Geog)		\$X جرائم ضد (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Surgery (May Subd Geog)		\$X جراحة (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Wounds and injuries (May Subd Geog)		\$X جروح وإصابات (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Charities Use for works on charities serving for benefiting the group.	استخدمه للأعمال التي تدور حول المنظمات الخيرية التي تخدم الجماعة أو تجلب لها المنفعة	\$X جمعيات خيرية
\$x Societies, etc. (H 2060)		\$X جمعيات، إلخ. (H 2060)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Warfare (May Subd Geog) Use for works on the group's methods and technology of waging war.	استخدمه للأعمال التي تدور حول أساليب وتقنية الجماعة في شن الحرب	\$X حرب (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Wars (May Subd Geog) Use for works discussing collectively the wars in which the group has participated.	استخدمه للأعمال التي تناقش على وجه الإجمال الحروب التي شاركت فيها الجماعة	\$X حروب (يُمكن تقسيمه جغرافياً)
Civilization, use the unsubdivided heading for the ethnic group, or heading of the type Civilization, Celtic: Civilization, Germanic: Civilization, Slavic; etc., where they have been established.		حضارة، استخدم الرأس غير المتفرع للجماعة العرقية، أو الرؤوس من نوع الحضارة السلتية، الحضارة الجرمانية، الحضارة السلافية، إلخ، حيثما تم إنشاؤها
\$x Suffrage (May Subd Geog)		\$X حق الاقتراع (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Civil rights (May Subd Geog)		\$X حقوق مدنية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
Rulers, see=Kings and rulers		حكام، انظر = ملوك وحاكم
\$v Anecdotes		\$v حكايات
Government, see=Politics and government		حكومة، انظر = سياسة وحكومة
\$x Social life and customs \$y 16th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y 16 قرن (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 17th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y 17 قرن (H 2057)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Social life and customs \$y 18th century (H 2057)		18 حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 18 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 19th century (H 2057)		19 حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 19 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 20th century (H 2057)		20 حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 20 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 21st century (H 2057)		21 حياة وعادات اجتماعية \$y قرن 21 (H 2057)
\$x Social life and customs (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية (H 2057)
Cultural life, see=Intellectual life		حياة ثقافية، انظر = حياة فكرية
\$x Intellectual life		\$x حياة فكرية
\$x Intellectual life \$y 16th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 16
\$x Intellectual life \$y 17th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 17
\$x Intellectual life \$y 18th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 18

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Intellectual life \$y 19th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 19
\$x Intellectual life \$y 20th century		\$x حياة فكرية \$y قرن 20
\$x Intellectual life \$y 21st century		\$x حياة فكرية \$y قرن 21
\$x Domestic animals (May Subd Geog)		\$x حيوانات أليفة (يُمكن تفرّعه جغرافياً)
\$x Ethnozology (May Subd Geog)		\$x حيوانات عرقية (يُمكن تفرّعه جغرافياً)
\$x Statistical services (H 2095)		\$x خدمات إحصائية (H 2095)
\$x Mental health services (May Subd Geog) (H 1890)		\$x خدمات الصحة العقلية (يُمكن تفرّعه جغرافياً) (H 1890)
\$x Information services (H 1675. 5)		\$x خدمات المعلومات (H 1675. 5)
\$x Services for (May Subd Geog)		\$x خدمات لأجل... (يُمكن تفرّعه جغرافياً)
\$v Maps (H 1865)		\$v خرائط (H 1865)
\$v Case studies (H 1350)		\$v دراسات حالة (H 1350)
\$v Longitudinal studies (H 1848)		\$v دراسات طولية (H 1848)
Demography, see= Population		دراسة السكان. انظر = سكان

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Study and teaching (May Subd Geog) (H 2110) Use only for works on study and teaching about the group as a topic. The free-floating subdivision – Study and teaching; Qualified by level of study; for example, Study and teaching (Elementary) Study and teaching (Secondary), may also be used under ethnic groups (cf. H 1095)</p>	<p>استخدمه فقط للأعمال التي تدور حول الدراسة والتعليم عن الجماعة باعتبارها موضوعاً، والتفريع الفر – دراسة وتعليم الذي يحدده مستوى الدراسة، على سبيل المثال: دراسة وتعليم (ابتدائي)، دراسة وتعليم (ثانوي)، يمكن أن يستخدم أيضاً تحت الجماعات العرقية (انظر أيضاً H 1095)</p>	<p>\$X دراسة وتعليم (يمكن تفريعه جغرافياً) (H 2110)</p>
<p>\$x Claims \$x Religion (H 1997)</p>		<p>\$X دعوى \$X دين (H 1997)</p>
<p>\$x Anniversaries, etc. Use for works discussing or listing dates or commemorations of significant events for the group or group members.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تناقش أو تسجل تواريخ أو احتفالات الأحداث الهامة بالنسبة للجماعة أو أعضاء الجماعة</p>	<p>\$X ذكرى سنوية، إلخ.</p>
<p>\$x Public opinion (H 1955) Use for works on public opinion about the group. For works on the attitudes or opinions held by members of the group, see=Attitudes</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول الرأي العام عن الجماعة، للأعمال التي تدور حول المواقف أو الآراء التي يحملها أعضاء الجماعة، انظر = مواقف</p>	<p>\$X رأي عام (H 1955)</p>
<p>\$x Travel (May Subd Geog)</p>		<p>\$X رحلات (يمكن تفريعه جغرافياً)</p>
<p>\$v Caricatures and Cartoons</p>		<p>\$v رسوم كاريكاتورية وأفلام الكرتون</p>
<p>Dental care (may Subd Geog)</p>		<p>رعاية الأسنان (يمكن تفريعه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Medical care (May Subd Geog)		\$X رعاية طبية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Hospital care (May Subd Geog)		\$X رعاية في مستشفى (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Respite care (May Subd Geog)		\$X رعاية للراحة (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Institutional care (May Subd Geog)		\$X رعاية مؤسسية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Home care (May Subd Geog)		\$X رعاية منزلية (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Public welfare (May Subd Geog)		\$X رفاهية عامة (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Sports (May Subd Geog)		\$X رياضة
\$x Mathematics		\$X رياضيات
\$x Trapping (May Subd Geog)		\$X زخارف (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Agriculture (May Subd Geog)		\$X زراعة (يكن تفريعه جغرافياً)
Fellowships, see= Scholarships, fellowships, etc.		الزمالة. انظر المنح الدراسية. الزمالة، إلخ.
Boats		زوارق = أنظر قوارب
Costume, see=Clothing		الزى، انظر = الملابس
\$v Registers (H 1558)		\$v سجلات (H 1558)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Population		\$x سكان
\$x Suicidal behavior (May Subd Geog)		\$x سلوك الانتحاري (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Sexual behavior:		\$x سلوك جنسي
\$x Government policy (May Subd Geog (H 1642)		\$x سياسة حكومية (يكن تفريعه جغرافياً) (H 1642)
\$x Politics and government \$y 16th century (H 1942)		\$x سياسة و حكومة \$y قرن 16 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 17th century (H 1942)		\$x سياسة و حكومة \$y قرن 17 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 18th century (H 1942)		\$x سياسة و حكومة \$y قرن 18 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 19th century (H 1942)		\$x سياسة و حكومة \$y قرن 19 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 20th century (H 1942)		\$x سياسة و حكومة \$y قرن 20 (H 1942)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Politics and government \$y 21st century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$Y قرن 21 (H 1942)
\$x Politics and government (H 1942) Use for the internal or self-government of the group and/ or the political activity of the group or its individual members.	استخدمه للحكومة الداخلية أو الحكومة الذاتية للجماعة أو النشاط السياسي للجماعة أو أعضائها	\$X سياسة وحكومة (H 1942)
Biography-Anniversaries, etc., see= Anniversaries, etc.		سيرة- احتفالات الذكرى السنوية، إلخ. انظر = ذكرى سنوية، إلخ.
\$x Social networks (May Subd Geog)		\$X شبكات اجتماعية (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Rites and ceremoniesDo not use under Jews. Use Judaism-Customs and Practices instead.	لا تستخدمه تحت اليهود، استخدم اليهودية - عادات وتقاليد بدلاً من ذلك.	\$X شعائر ومراسم (يكن تفريره جغرافياً)
\$v Poetry (H 1800)		\$v شعر (H 1800)
\$v Juvenile poetry (H 1690)		\$v شعر الناشئة (H 1690)
\$x Mental health (May Subd Geog) (H 1890)		\$X صحة عقلية (يكن تفريره جغرافياً) (H 1890)
\$x Health and hygiene (May Subd Geog)		\$X صحة ونظافة (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$v Newspapers (H 1920) Use under ethnic groups in the United States for individual American ethnic newspapers. For works about ethnic newspapers, use headings of the type [...] newspapers, for example: German – American newspapers. –</p>	<p>استخدمه تحت الجماعات العرقية في الولايات المتحدة: الصحف العرقية الأمريكية المستقلة. لأعمال التي تدور حول الصحف العرقية استخدم الرؤوس من نوع [...] [...] على سبيل المثال: الصحف الأمريكية – الألمانية</p>	<p>\$v صحف (H 1920)</p>
<p>\$x Industries (May Subd Geog) Use only under heading for preliterate groups.</p>	<p>استخدمه فقط تحت الرؤوس المتعلقة بجماعات ما قبل التاريخ تأثيرات أجنبية</p>	<p>\$x صناعات (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$v portraits (H 1935)</p>		<p>\$v صور و لوحات (H 1935)</p>
<p>\$x Hunting (May Subd Geog)</p>		<p>\$x صيد (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$x Fishing (May Subd Geog)</p>		<p>\$x صيد الأسماك (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$x Taxation \$x Law and legislation (May Subd Geog)</p>		<p>\$x ضرائب \$X قانون وتشريع (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$x Taxation (May Subd Geog)</p>		<p>\$X ضرائب (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$x Job stress (May Subd Geog)</p>		<p>\$X ضغوط العمل</p>
<p>\$x Medicine (May Subd Geog)</p>		<p>\$X طب (يكن تفرجه جغرافياً)</p>
<p>\$x Food (May Subd Geog)</p>		<p>\$X طعام (يكن تفرجه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Reading habits or interests, see=Books and reading.		عادات أو اهتمامات القراءة، انظر = كتب وقراءة
\$x Marriage customs and rites (May Subd Geog) Do not use under Jews. Use Marriage customs and rites, Jewish instead.	لا تستخدمه تحت اليهود، استخدم عادات وطقوس الزواج اليهودية بدلاً من ذلك	\$x عادات ومراسم الزواج (يكن تفريره جغرافياً)
\$x Funeral customs and rites (May Subd Geog) Do not use under Jews. Use Funeral rites and ceremonies, Jewish instead.	لا تستخدمه تحت اليهود، استخدم بدلاً من ذلك طقوس ومراسم الجناز اليهودية	\$x عادات ومراسم جنازية (يكن تفريره جغرافياً)
Customs, see= Social life and customs		عادات، انظر حياة وعادات اجتماعية
Devotions, see=Prayer-books and devotions		عبادة، انظر = كتب الصلاة والعبادة
Family relationships, see= Kinship		علاقات أسرية، انظر = قرابة
\$x Government relations (H 1942) Use for relations between the group as a whole and the government of the place in which they reside.	استخدمه للعلاقات بين الجماعة ككل وحكومة البلد الذي تعيش فيه تلك الجماعة	\$x علاقات حكومية (H 1942)
\$x Craniology (May Subd Geog)	علم يبحث في أحجام الجمجم وأشكالها وخصائصها الأخرى (يكن تفريره جغرافياً)	\$x علم الجمجم
\$x Psychology		\$x علم النفس
\$x Physiology		\$x علم وظائف الأعضاء
\$x Science (May Subd Geog)		\$x علوم (يكن تفريره جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Money (May Subd Geog)		\$X عملة (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Violence against (May Subd Geog)		\$X عنف ضد (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Medical examinations (May Subd Geog)		\$X فحوصات طبية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Folklore		فلكلور، انظر فولكلور
\$v Audiotape catalogs (H 1361)		\$V فيهارس الأشرطة المسومة (H1361)
\$v Discography (H 1361)		\$V فيهارس تسجيلات صوتية (H 1361)
\$v Folklore (H 1627)		\$V فولكلور (H 1627)
Law and legislation, see=Legal status, laws, etc.		قانون وتشريع. انظر وضع قانوني، قوانين، إلخ.
\$x Kinship (May Subd Geog) Use for works on the group's system of rules governing descent, succession, marriage, etc. and determining the relationships of individuals.	استخدمه للأعمال التي تدور حول نظام الجماعة للقوانين التي تحكم سلاطة النسب والحلاقة أو توري الحكم، والزواج، إلخ. والتي تحدد العلاقات بين الأفراد.	\$X قرابة (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Fiction (H 1790)		\$V قصص (H 1790)
\$v Juvenile fiction (H 1690)		\$V قصص الناشئة (H 1690)
\$x Boats (May Subd Geog)		\$X قوارب (يُمكن تفريعه جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Anthropometry (May Subd Geog)	أنثروبومترية أو قياس الجسم البشري	\$X قياسات بشرية (وكن تفريعه جغرافياً)
\$v Prayer-books and devotions		\$v كتب صلاة ودعاء
\$v Prayer-books and devotions \$x English, [French, German, etc.]		\$v كتب صلاة ودعاء، \$X الإنجليزية، [الفرنسية، الألمانية، إلخ.]
\$x Prayer-books and devotions \$x History and criticism.		\$X كتب صلاة ودعاء، \$X تاريخ و نقد
\$x Books and reading (May Subd Geog (H 1333)		\$X كتب وقراءة (وكن تفريعه جغرافياً) (H 1333)
\$v Comic books, strips, etc.		\$v كتب ومسلسلات هزلية، إلخ.
\$x Languages Use for works discussing collectively the languages spoken by the group' Do not use to designate a linguistic family for which a separate heading is established, for example, Papuan languages; Slavic languages, see H 1154 for further subdivisions used under languages.	استخدامه الأعمال التي تناقش اللغات التي تتحدث بها الجماعة على نحو إجمالي، لا تستخدمه لتعيين به أسرة لغوية تم إنشاء رأس منفصل لها، على سبيل المثال: لغات البابوا؛ اللغات السلافية، انظر (H 1154) للتفريعات الأخرى المستخدمة تحت اللغات	\$X لغات
\$x languages \$v Texts (H 2109)		\$X لغات \$v نصوص (H 2109)
Haunts, see=Homes and haunts		مأوى، انظر = مساكن وأماكن الاثنياد

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Museums (May Subd Geog) (H 1916) Do not use under Jews. Use Jewish museums instead.	لا تستخدمه تحت اليهود. استخدم متاحف يهودية بدلاً من ذلك	\$X متاحف (يكن تفريره جغرافياً) (H 1916)
\$v Miscellanea (H 1910)		\$V متفرقات (H 1910)
\$v Literary collections.		\$V مجموعات أدبية
\$x Jewelry (May Subd Geog)		\$X مجوهرات (يكن تفريره جغرافياً)
\$v Outlines, syllabi, etc.		\$V مخططات تهيئية، متاحج دراسية، إلخ.
\$x Manuscripts (H 1855)		\$X مخطوطات (H 1855)
\$v Web logs		\$V مدونات
\$v Book reviews (H 2021)		\$V مراجعات الكتب (H 2021)
\$v Correspondence (H 1480)		\$V مراسلات (H 1480)
Ceremonies, see= Rites and ceremonies		مراسم أنظر = شعائر ومراسم

التفريع الإنجليزي	اللمبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Dwellings (May Subd Geog) Use for works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc. for works on social or economic aspects of the provision of housing for the group, see= Housing for works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view, see= Homes and haunts</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول المباني السكنية الخاصة بالجماعة من ناحية المعمار والبناء والأوراق البشرية إلخ. لأعمال التي حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية لتوفير السكن للجماعة، انظر = إسكان. وللأعمال التي تدور حول المنازل العمالية لأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية، انظر = مساكن ومأوى.</p>	<p>\$X مساكن (يُمكن تفريعه جغرافياً)</p>
<p>\$x Homes and haunts (May Subd Geog) Use for works on the actual homes of individual members of the group from an architectural or historical point of view. Also use on the favorite place of group members or places they habitually frequent or with which they are associated. For works on residential buildings for the group from the standpoint of architecture, construction, ethnology, etc. see=Dwellings. For works on social or economic aspects of the provision of housing for the group, see=Housing.</p>	<p>استخدمه للأعمال التي تدور حول المساكن العمالية لأعضاء الجماعة من وجهة النظر المعمارية أو التاريخية، استخدمه أيضاً للأعمال التي تدور حول الأماكن المفضلة لدى أعضاء الجماعة أو الأماكن التي يرتادونها بشكل متتاد أو التي لديهم ارتباط بها. للأعمال التي تدور حول المباني السكنية للجماعة من ناحية المعمار والبناء والعرق البشري، إلخ. انظر = منازل ودور، وللأعمال التي تدور حول الجوانب الاجتماعية أو الاقتصادية لتوفير السكن للجماعة، انظر = إسكان</p>	<p>\$X مساكن وأماكن الارتداد (يُمكن تفريعه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
Contributions, Charitable, see=Charitable contributions		المساهمات الخيرية، انظر = تبرعات خيرية
\$v Abstracts (H 1205)		\$v مستخلصات
\$x Hospitals (May Subd Geog)		\$x مستشفيات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Intelligence levels (May Subd Geog)		\$x مستويات الذكاء (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Juvenile drama (H 1690)		\$v مسرحيات الناشئة (H 1690)
\$x Pensions (May Subd Geog)		معامات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Treaties (H 2227)		\$v معاهدات (H 2227)
\$v Interviews (H 1678)		\$v مقالات (H 1678)
\$x Collectibles (May Subd Geog)	الأشياء التي يُمكن جمعها	\$x مقتنيات (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Clothing (May Subd Geog)		\$x ملابس (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$v Posters (H 1945.5)		\$v ملصقات (H 1945.5)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Queens		\$x ملكات
\$x Kings and rulers \$x Children		\$x ملوك وحكام \$x أطفال
\$x Kings and rulers \$x death and burial		\$x ملوك وحكام \$x وفاة ودفن
\$x Kings and rulers \$x Education (H 1579)		\$x ملوك وحكام \$x تعليم
\$x Kings and rulers \$v Folklore H 1627)		\$x ملوك وحكام \$v فولكلور (H 1627)
\$x Kings and rulers \$v Genealogy (H 1631)		\$x ملوك وحكام \$v نسب (H 1631)
\$x Kings and rulers \$x Mythology (H 1998)		\$x ملوك وحكام \$x أساطير (H 1998)
\$x Kings and rulers \$x Religious aspects (H 1998)		\$x ملوك وحكام \$x جوانب دينية
\$x Kings and rulers \$x Succession		\$x ملوك وحكام \$x خلافة أو تولي الحكم
\$x Kings and rulers (H 1574)		\$x ملوك وحكام (H 1574)
\$x Scholarships, fellowships, etc. (May Subd Geog)		\$x منح دراسية وزمالات : الخ . (يكن تفريجه جغرافيا)

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Library resources.		\$X موارد المكتبات
\$x Attitudes (H 1955) Use for works on attitudes or opinions held by members of the group. For works on public opinion about the group, see= Public opinion	استخدمه للأعمال التي تدور حول الواقف والآراء التي يحملها أعضاء الجماعة للأعمال التي تدور حول الرأي العام عن الجماعة، انظر رأي عام	\$X مواقف (H 1955)
\$x Death		\$X موت
\$x Music \$v Bibliography		\$X موسيقى \$v ببلوجرافيات
\$x Music \$v Discography		\$X موسيقى \$v
\$x Music \$x History and criticism		\$X موسيقى \$X تاريخ و نقد
\$v Music (H 1917) Use for music of the group. For music about the group, see=Songs and music.	استخدمه لموسيقى الجماعة، للموسيقى التي تدور حول الجماعة، انظر = أغانٍ وموسيقى	\$v موسيقى (H 1917)
\$x Medals (May Subd Geog)		\$X ميداليات (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Gambling (May Subd Geog		\$X ميسر (يكن تفريعه جغرافياً)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Ethnobotany (May Subd Geog)		\$X نباتات عرقية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
\$x Prophecies		\$X نوءات
\$x Hospice care (May Subd Geog)	نزل لرعاية الفقراء أو المسافرين	\$X نزل رعاية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
Political activity, see=Politics and government.		النشاط السياسي، انظر = سياسة وحكومة
\$x Monuments (May Subd Geog)		\$X نصب تذكارية (يُمكن تفريعه جغرافياً)
Hygiene, see=Health and hygiene		النظافة، المنضية للصحة، انظر صحة ونظافة
\$v Obituaries		\$v نعي
\$x Migrations		\$X هجرات
Assaults against, see= Violence against		هجمات على، انظر = عنف ضد
\$v Humor		\$v هزل
\$v Juvenile humor (H 1690)		\$v هزل الناشئة (H 1690)
\$x Race identity (May Subd Geog) Do not use under Jews. Use Jews-Identity instead.	لا تستخدمه تحت اليهود، استخدم اليهود - هوية بدلاً من ذلك	\$X هوية الجنس (يُمكن تفريعه جغرافياً)

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Ethnic identity Do not use under Jews. Use Jews – Identity instead	لا تستخدمه تحت اليهود. استخدم بدلاً من ذلك اليهود - هوية	\$X هوية عرقية
Amusements, see= Games,=Recreation		وسائل اللهو والتسلية. انظر = الألعاب = الترفيه
\$x Transportation (May Subd Geog) (H 2225)		\$X وسائل النقل (يكن تفريره جغرافياً) (H 2225)
Socioeconomic status, see=Economic conditions,- Social conditions		الوضع الاجتماعي الاقتصادي، انظر أحوال اقتصادية، أحوال اجتماعية
\$x Legal status, laws, etc. (May Subd Geog) (H 1705)		\$X وضع قانوني، قوانين، إلخ. (يكن تفريره جغرافياً) (H 1705)
\$x Mortality		\$X وفيات
\$v Diaries (H 1538) Do not use under headings for nationalities. Use ... Diaries instead, for example, American diaries, Canadian diaries	لا تستخدمه تحت الرؤوس المتعلقة بالجنسيات استخدم بدلاً من ذلك اليوميات ،... على سبيل المثال : اليوميات الأمريكية، اليوميات الكندية	\$v يوميات (H 1538)

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1105

التفرعات الحرة لأسماء الهيئات

Free-Floating subdivisions:
H 1105 Corporate Bodies

2009

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Decision making		\$X اتخاذ القرارات
\$x Automation		\$X أتمتة
\$x Centennial celebrations, etc.		\$X احتفالات مئوية، إلخ.
\$y Statistics		\$y إحصاءات
\$x Seal		\$X أختام
\$x Examinations		\$X اختبارات (H 2186)
\$x Performances [May Subd Geog]	استخدمه تحت الفرق المؤدية بجميع أنواعها للأعمال التي تدور حول أدائها.	\$X أداء (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Management	استخدمه تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة بما في ذلك الوكالات الحكومية المستقلة وصلات العرض والتأخف والحدائق العامة المستقلة، إلخ.	\$X إدارة
\$x Administration	استخدمه تحت أسماء المكتبات المستقلة والمؤسسات المستقلة في مجالات الصحة والتقدمات الاجتماعية والتعليم.	\$X إدارة
\$x Personnel management		\$X إدارة أفراد

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Information resources management [May Subd Geog]		\$x إدارة موارد معلومات (يكن تفريجه جغرافيا)
\$v Directories		\$v أدلة (H 1558)
\$v Telephone directories		\$v أدلة هاتف (H 1558)
\$v Archives		\$v أرشيف (H 1230)
\$x Name		\$x اسم (H 1919)
\$x Reorganization		\$x إعادة التنظيم
\$x Accreditation [May Subd Geog]		\$x اعتماد (يكن تفريجه جغرافيا)
\$x Organs	استخدمه تحت أسماء المؤسسات والنشريات المستقلة التي لديها جهاز أو أكثر، خاصة الكنائس والصالات الموسيقية، إلخ.	\$x أعضاء
\$v Pictorial works		\$x أعمال مصورة (H 1935)
\$v Songs and music		\$v أغانٍ وموسيقى (H 2075)
\$x Songs and music \$x History and criticism		\$x أغانٍ وموسيقى (H 2075) تاريخ وثقافة
\$v Songs and music \$v Texts		\$v أغانٍ وموسيقى (H 2190) نصوص

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Privileges and immunities	استخدمه تحت أسماء الوكالات العالمية المستقلة	\$X امتيازات وحصانات
\$X Elections		\$X انتخابات
\$v Genealogy		\$v أنساب (H 1631)
\$X Discipline		\$X انضباط
\$X Explosion, [date]	استخدمه أيضاً تحت أسماء المعمارات و الباني	\$X انفجار [تاريخ] (H 1078), (H 1560)
\$v Bibliography	استخدمه لتراجم المنشورات التي تنشرها المؤسسة أو التي تُنشر عنها	\$v بيبليوجرافيات
\$x Research [May Subd Geog]		\$X بحث (يكن تقريبه جغرافيا) (H 2020)
\$v Platforms	استخدمه تحت أسماء الأحزاب السياسية المستقلة	\$v برامج
\$X Influence		\$X تأثير (H 1675)
\$x History \$v Sources		\$X تاريخ \$v مصادر
\$x Historiography		\$X تاريخ
\$x History \$y16th century		\$X تاريخ (H 1647) \$y قرن 16
\$x History \$y17th century		\$X تاريخ (H 1647) \$y قرن 17
\$x History \$y18th century		\$X تاريخ (H 1647) \$y قرن 18
\$x History \$y19th century		\$X تاريخ (H 1647) \$y قرن 19

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$y20th century		\$x تاريخ (H 1647) 20 قرن \$y
\$x History \$y21st century		\$x تاريخ (H 1647) 21 قرن \$y
\$x History \$v Chronology	ترتيب زمني للوقائع (تسلسل زمني)	\$x تاريخ (H 1367) \$y ترميز
\$x History		\$x تاريخ (H 1647)
\$x Procurement	استخدمه تحت أسماء الوكالات الحكومية المستقلة	\$x تحصيل
\$x Planning		\$x تخطيط
\$x Security measures		\$x تدابير أمنية
\$x Auditing		\$x تدقيق الحسابات (H 1624)
\$x Biography \$x History and criticism		\$x تراجم \$x تاريخ و نقد
\$x Biography \$v Dictionaries \$x French, [Italian, etc.]		\$x تراجم \$v معاجم \$x الفرنسية، [الإيطالية، إلخ.]
\$v Biography	استخدمه للمسيرة الجماعية التي تشمل الفئات المتعددة الأشخاص الذين يرتبطون بالؤسسة أو الشركة، على سبيل المثال: المسيرة الجماعية لأعضاء هيئة التدريس والطلاب والكتاب السنوي لجامعة ما، كذلك للمسيرة التي تقتصر على فئة معينة من الأفراد الذين يرتبطون بالؤسسة أو الشركة، استخدم - مسيرة تحت التفريع المميز، على سبيل المثال - موظفون و - مسؤولون وموظفون - رؤساء، إلخ.	\$v تراجم (H 1330)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Biography \$v Dictionaries		\$v تراجم (H 1540) \$v معاجم
\$v Biography \$v Portraits		\$v تراجم (H 1935) \$v صور ولوحات
\$x Purges	استخدمه تحت أسماء الأحراب السياسية المستقلة	\$x تصنيفات
\$x Sanitation		\$x تعزيز الصحة العامة
\$x Press coverage [May Subd Geog]		\$x تغطية صحفية (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Calendars		\$v تقاويم
\$x Information technology		\$x تقنية معلومات
\$x Evaluation		\$x تقسيم (H 1591)
\$x Vocational guidance [May Subd Geog]		\$x توجيه مهني (يكن تفريره جغرافيا) (H 2232)
\$x Charities	استخدمه للأعمال التي تدور حول الجمعيات الخيرية التي ترعاها وتولها المؤسسة أو الشركة.	\$x جمعيات خيرية
\$x Societies, etc.		\$x جمعيات، إلخ. (H 2060)
\$x Awards		\$x جوائز
\$v Tours		\$v جولات (H 1645)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Fire, [date]	استخدمه أيضاً تحت أسماء العمارات والمباني المستتقة، إلخ.	\$x حريق، [تاريخ] (H 1560)، (H 1078).
\$v Anecdotes		\$v حكايات
\$x Information services		\$x خدمات المعلومات (H 1675.5)
\$x Customer services		\$x خدمات عملاء
\$x Maps \$v Bibliography		\$x خرائط \$v بلموجرافيات
\$v Maps		\$v خرائط (H 1865)
\$v Maps for children		\$v خرائط للأطفال
\$v Case studies		\$v دراسات حالة (H 1350)
\$v Constitution		\$v دستور
\$x Claims vs.		\$x دعاوى ضد ...
\$x Religion		\$x دين (H 1997)
\$x Anniversaries, etc.		\$x ذكرى سنوية، إلخ.
\$x Presidents	انظر H 1100 للتفريعات الأخرى المستخدمة تحت أنواع الأشخاص.	\$x رؤساء
\$x Public opinion		\$x رأي عام (H 1955)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Travel [May Subd Geog]		\$X رحلات (يكن تفريعه جغرافيا)
\$v Caricatures and cartoons		\$V رسوم كاريكاتورية وكرتونية
\$x Art patronage		\$X رعاية الفن
\$x Uniforms		\$X زي موحد
\$v Registers		\$V سجلات (H 1558)
\$x Public records	استخدمه تحت أسماء الوكالات الحكومية المستقلة	\$X سجلات عامة
\$x Personnel records		\$X سجلات موظفين
\$v Records and correspondence		\$V سجلات ومراسلات
\$x Insignia		\$X شارات
\$x Heraldry		\$X شعارات النبالة
\$v Poetry		\$V شعر (H 1800)
\$v Juvenile poetry		\$V شعر الناشئة (H 1690)
\$x Rituals	استخدمه تحت أسماء الجمعيات السرية المستقلة	\$X طقوس
\$x Membership	استخدمه للأعضاء التي تدور حول شروط الانضمام للمنظمة	\$X عضوية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Public relations [May Subd Geog]		\$x علاقات عامة (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Party work Travail	استخدمه تحت أسماء الأحزاب السياسية المستقلة	\$x عمل حزبي
\$x Corrupt practices		\$x فساد إداري
\$v Catalogs Catalogues		\$v فهرس (H 1360)
\$v Audiotape catalogs		\$v فهرس أنسطة سمعية (H 1361)
\$v Compact disc catalogs		\$v فهرس أقراص مدمجة (H 1361)
\$v Discography		\$v فهرس تسجيلات صوتية (H 1361)
\$v Microform catalogs		\$v فهرس مصفريات فلمية (H 1361)
\$x In literature ...		\$x في الأدب (H 1780. H 362) H 1800. H
\$x In motion pictures ...		\$x في الأفلام
\$v In art ...		\$v في الفن (H 1935. H 1250. H 362)
\$x In bookplates ...		\$x في رقائق الكتب
\$x On postage stamps ...		\$x في طابع البريد (H 1945)
\$x In mass media ...		\$x في وسائل الإعلام

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Chaplains	انظر هـ 1100 للتفريعات الأخرى المستخدمة تحت أنواع الأشخاص.	\$X قساوسة
\$v Fiction		\$v قصص (H 1790)
\$v Juvenile fiction		\$v قصص للناشئة (H 1690)
\$v Rules and practice	لا تستخدمه تحت المؤسسات التعليمية المستقلة والهيئات العسكرية، استخدم بدلاً من ذلك النظم والقوانين (انظر أيضاً H 1151, H 1159)	\$v قواعد وعارسة
\$v By-laws		\$v قوانين داخلية
\$v Guidebooks		\$v كتب إرشادية (H 1645)
\$v Comic books, strips, etc.		\$v كتب هزلية، سلاسل هزلية، إلخ.
\$x Language		\$X لغة
\$x Finance	استخدمه تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة غير الحكومية للدراسات التي تختص بميزانياتها وجمعها للمال وإنفاقه. استخدمه أيضاً لكالات الحكومية فيما يتعلق بالأعمال التي تقتصر على إدارتها للأموال التي لم يتم تخصيصها. استخدم -المخصصات المالية والإنفاق تحت أسماء الوكالات والمؤسسات الحكومية المستقلة للدراسات التي تختص بشؤونها المالية.	\$X مالية (H 1624)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Buildings Constructions	استخدمه الأعمال التي تدرس بشكل جماعي المباني التي تجتازها أو تملكها مؤسسة أو شركة مستقلة، تم بتأسيس المباني المذكورة وفقاً لورد في هـ 1334	\$X مباني
\$x Museums		\$X متاحف (H 1916)
\$v Miscellanea		\$v متفرقات (H 1910)
Archaeological collections		\$X مجموعات أثرية (H 1427)
\$x Scientific apparatus collections		\$X مجموعات أجهزة علمية (H 1427)
\$v Literary collections		\$v مجموعات أدبية
\$x Bonsai collections		\$X مجموعات أشجار زينة (H 1427)
\$x Musical instrument collections		\$X مجموعات آلات موسيقية (H 1427)
\$x Natural history collections		\$X مجموعات تاريخ طبيعي (H 1427)
\$x Map collections		\$X مجموعات خرائط (H 1427)
\$x Slide collections		\$X مجموعات شرائح (H 1427)
\$x Photograph collections		\$X مجموعات صور (H 1427)
\$x Stamp collections		\$X مجموعات طوابع بريدية (H 1427)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Ethnological collections		\$X مجموعات عرقية (H 1427)
\$x thnomusicological collections		\$X مجموعات عرقية موسيقية (H 1427)
\$x Coin collections		\$X مجموعات عملة (H 1427)
\$x Art collections	استخدمته تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة بشرط أن تكون المؤسسة أو الشركة هي التي يملك أو تتوهم بجمع الفن و ألا تكون هي نفسها صالة عرض أو متحف.	\$X مجموعات فنية (H 1427)
\$x Poster collections		\$X مجموعات ملصقات (H 1427)
\$x Numismatic collections		\$X مجموعات نقدية (H 1427)
\$x Accounting		\$X محاسبة (H 1625)
\$v Trials, litigation, etc..		\$v محاكمات، إقامة الدعاوي، إلخ. (2228 H)
\$x Appropriations and expenditures \$x Effect of inflation on	استخدمه للوكالات الحكومية المستقلة والمؤسسات لدراسة شؤونها المالية. استخدم - مالية تحت أسماء الوكالات الحكومية المستقلة للأعمال التي تقتصر على إدارتها للأموال غير المخصصة. استخدم - مالية تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة غير الحكومية لدراسات ميزانياتها وجمع وافئاق أموالها.	\$X مخصصات ونفقات (H 1580) أثر التضخم على مخصصات ونفقات (H 1624)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$X Inventory control		\$X مراقبة مخزون
\$X Homes and haunts [May Subd Geog]	استخدمه تحت أسماء مجموعات الأداة لكل الأنواع ، على سبيل المثال : البيتزا - مساكن وأماكن الارتياح ، للأعمال التي تدور حول المنازل أو المساكن التطبيقية لأعضاء الفرقة المستتلة ، استخدم التفريع أيضاً للأعمال التي تدور حول الأماكن المنفصلة لأعضاء المجموعة أو الأماكن التي يرتادونها بشكل متعاد أو تلك التي ارتبطوا بها .	\$X مساكن وأماكن الارتياح
\$v Abstracts		\$v مستخلصات (1205 H)
\$v Juvenile drama		\$v مسرح الناضجة (H 1690)
\$v Drama		\$v مسرحيات (H 1780)
\$v Terminology		\$v مصطلحات (2184 H)
\$x Data processing		\$x معالجة بيانات
\$x Equipment and supplies		\$x معدات واطمادات
\$x Herbarium	استخدمه لأسماء المؤسسات والشركات التي لديها معشبات لا يوجد لها رأس مؤسسة أو شركة أو لا يمكن تأسيس مثل ذلك الرأس .	\$x معشبية (1427H)

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Interviews	<p>استخدمه للمقابلات التي يتم اجراؤها مع الأشخاص الذين يرتبطون مع المؤسسة أو الشركة بشكل عام، وإذا كان ملائماً استخدمه تحت تفرعات أكثر خاصية ونقل أنواع الأشخاص، على سبيل المثال:- مولفون أو - رؤساء.</p>	\$v ملفات (H 1678)
\$x Collectibles [May Subd Geog]	<p>أشياء يجمعها الهواة</p>	\$X مقتنيات (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Libraries	<p>استخدمه تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة التي لديها أنظمة مكتبات لأكثر من مكتبة واحدة ولا يوجد لها رأس مؤسسة أو شركة أو لا يمكن إنشاء ذلك الرأس.</p>	\$X مكتبات
\$x Library	<p>استخدمه تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة بشرط أن تكون المؤسسة أو الشركة هي التي يملك أو تقوم بالجمع، كما أن المكتبات لا تكون مكتبة منظمة بشكل رسمي وإذا كانت المكتبات نقل مكتبة منظمة بشكل رسمي فينبغي أن يتم إنشاؤها كاسم رأس.</p>	\$X مكتبة (H 1427)
\$v Posters		\$v ملصقات (H 1945.5)
\$x Research grants		\$X منح بحثية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Charters		\$v موائيق
\$x Library resources		\$x موارد مكتبات
\$x Employees	استخدمه تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة ضمن الحكومية. استخدم – المسؤولون والموظفون تحت أسماء الوكالات العالمية وشبه الحكومية المستقلة: انظر H 1100 للتفريعات الأخرى المستخدمة تحت فئات الأشخاص.	\$x موظفون
\$x Officials and employees	استخدمه تحت أسماء الوكالات العالمية والحكومية وشبه الحكومية المستقلة، استخدم – موظفون تحت أسماء المؤسسات والشركات المستقلة الغير حكومية. انظر H 1100 للتفريعات الأخرى المستخدمة تحت فئات الأشخاص.	\$x موظفون ومسؤولون
\$x Officials and employees \$x Furloughs		\$x موظفون ومسؤولون إجازات
\$x Officials and employees \$x Turnover		\$x موظفون ومسؤولون \$x تدوير
\$x Officials and employees \$x Accidents		\$x موظفون ومسؤولون \$x حوادث
\$x Officials and employees \$x Salaries, etc		\$x موظفون ومسؤولون \$x راتب، إلخ.

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Officials and employees \$x Regional disparities		\$x موظفون ومسؤولون \$x رواتب، الخ. \$x تباينات إقليمية
\$x Officials and employees \$x Leave regulations		\$x موظفون ومسؤولون \$x تعليمات الإجازات
\$x Medals		\$x ميداليات
\$x Political activity		\$x نشاط سياسي (H 1942)
\$x Publishing [May Subd Geog]		\$x نشر (يكن تفريعه جغرافيا)
\$x Communication systems		\$x نظم اتصال
\$v Forms		\$v نماذج
\$x Endowments		\$x هبات
\$v Humor		\$v مزاح
\$v Juvenile humor		\$v مزاح الناشئة (H 1690)
\$v Job descriptions		\$v وصف وظيفي
\$x Positions	استخدمه تحت أسماء الوكالات الحكومية المستقلة	\$x وظائف

الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1140

التفرىعات الحرة لأسماء الأماكن

Free-Floating subdivisions:
H 1140 Corporate Bodies

2009

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Antiquities \$x Collectors and collecting (May Subd Geog) Use for collectors of antiquities and history of collecting. Do not use under names of extinct cities.	لا استخدمه جامعي الآثار القديمة وتاريخ التجميع. لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار \$x جامعون وتجميع (يكن تفرجه جغرافيا)
\$x Antiquities \$x Collection and preservation (May Subd Geog) Use for methods of collection. Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه طرق الجمع. لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار \$x جمع وحفظ (يكن تفرجه جغرافيا)
\$x Antiquities (H 1225; H 1845) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار (H 1225; H 1845)
\$x Antiquities, Islamic	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار إسلامية
\$x Antiquities, Byzantine (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار بيزنطية (H 1225)
\$x Antiquities, Turkish (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار تركية (H 1225)
\$x Antiquities, Germanic (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار جرمانية (H 1225)
\$x Antiquities, Roman (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار رومانية (H 1225)
\$x Antiquities, Slavic (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار سلافية (H 1225)
\$x Antiquities, Celtic (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة	\$x آثار سلتيية (H 1225)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Antiquities, Phoenician (H 1225) Do not use under names of extinct cities.	لا تستخدمه تحت أسماء المدن المدرسة أو البائدة	\$X آثار فينيقية (H 1225)
\$x Centennial celebrations, etc.		\$X احتفالات مئوية، إلخ.
\$y Statistics (H 2095)		\$Y إحصاءات (H 2095)
\$y Statistics, Vital (H 2095)		\$Y إحصاءات حيوية (H 2095)
\$y Statistics, Medical (H 2095)		\$Y إحصاءات طبية (H 2095)
\$x Social conditions (H 1845; H 2055)		\$X أحوال اجتماعية (H 1845; H 2055)
\$x Social conditions \$y 16th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 16 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 17th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 17 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 18th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 18 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 19th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 19 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 20th century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 20 (H 2055)
\$x Social conditions \$y 21st century (H 2055)		\$X أحوال اجتماعية \$y قرن 21 (H 2055)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Economic conditions \$y [period subdivision] \$x Regional disparities Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$x أحوال اقتصادية \$y [تفريع الفترة] \$x تباينات إقليمية
\$x Economic conditions \$x Regional disparities Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$x أحوال اقتصادية \$x تباينات إقليمية
\$x Economic conditions \$y 16th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 16 (H 1845)
\$x Economic conditions \$y 17th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 17 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 18th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 18 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 19th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 19 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 20th century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 20 (H 1578)
\$x Economic conditions \$y 21st century (H 1578)		\$x أحوال اقتصادية \$x قرن 21 (H 1578)
\$x Economic conditions (H 1578; H 1845)		\$x أحوال اقتصادية (H 1578; H 1845)
\$x Environmental conditions		\$x أحوال بيئية
\$x Rural conditions Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$x أحوال ريفية
\$x Seal		\$x أختام
\$y Literatures (H 1828) See H 1156 for further subdivisions used under literatures.	انظر (H 1156) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت الآداب	\$y آداب (H 1828)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Foreign relations administration Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$x إدارة علاقات خارجية
\$v Directories (H 1558)		\$v أدلة (H 1558)
\$v Telephone directories \$v Yellow pages		\$v أدلة هاتف \$x الصفحات الصفراء
\$v Telephone directories (H 1558)		\$v أدلة هاتف (H 1558)
\$x Abstracting and indexing (May Subd Geog) (H 1205; H 1670)		\$x استخلاص وتكثيف (ممكن تفريعه جغرافيا) (H 1205, H 1670)
\$x Forecasting (H 1628)		\$x استشراف (H 1628)
\$x Colonization		\$x استعمار
\$x Aerial exploration Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن.	\$x استكشافات جوية
\$x Name (H 1919)		\$x اسم (H 1919)
\$v Early works to 1800 (H 1576)		\$v أعمال مبكرة حتى عام 1800 (H 1576)
\$v Pictorial works (H 1935)		\$v أعمال مصورة
\$x Songs and music \$x History and criticism (H 2075)		\$x أغان وموسيقى \$x تاريخ و نقد (H 2075)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Songs and music \$v Texts (H 2190)		\$v أغان وموسيقى \$v نصوص (H 2190)
\$v Songs and music (H 2075)		\$v أغان وموسيقى (H 2075)
\$x Territories and possessions (H 2185) Use only under countries and regions larger than countries. [name of country]—Territories and possessions may also be used under topical headings, for example, Taxation—United States—Territories and possessions.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول. [اسم الدولة]—أقاليم وممتلكات يمكن أيضاً استخدامه تحت الرؤوس الوجيهة، على سبيل المثال: ضريبة-الولايات المتحدة—أقاليم وممتلكات	\$x أقاليم وممتلكات (H 2185)
\$x Administrative and political divisions		\$x أقسام إدارية وسياسية
\$v Quotations, maxims, etc. (H 1969)		\$x أقوال مأثورة، حكم، إلخ. (H 1969)
\$x Discovery and exploration \$x French, [Spanish, etc.] (H 1564)		\$x اكتشاف واستكشاف \$x فرنسية، [إسبانية، إلخ.] (H 1564)
\$x Discovery and exploration (H 1564)		\$x اكتشاف واستكشاف (H 1564)
\$x Gold discoveries Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$x اكتشافات الذهب
\$x Genealogy \$x Religious aspects (H 1998)		\$x أنساب \$x جوانب دينية (H 1998)
\$v Genealogy (H 1631; H 1845)		\$v أنساب (H 1631, H 1845)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Bio-bibliography (H 1328)		\$v بليوجرافيات تراجم (H 1328)
\$x Research (May Subd Geog) (H 2020)		\$x بحوث (ممكن تفرعية جغرافية) (H 2020)
\$x Court and courtiers		\$x بلاط ورجال الحاشية
\$x Court and courtiers \$x Food		\$x بلاط ورجال الحاشية \$x طعام
\$x Court and courtiers \$x Language		\$x بلاط ورجال الحاشية \$x لغة
\$x Court and courtiers \$x Clothing		\$x بلاط ورجال الحاشية \$x ملابس
\$x Colonial influence		\$x تأثير استعماري
\$x History \$y [period subdivision] \$x Historiography If no period subdivision is used, use [place]-Historiography.	- إذا لم يتم استخدام تفریح فترة، فاستخدم [مكان]-التاريخ.	\$x تاريخ \$y [تفریح زمني] \$x تاريخ
\$x History \$y [period subdivision] \$v Biography \$v Anecdotes If no period subdivision is used, use [place]-Biograph--y-Anecdotes.	- إذا لم يتم استخدام تفریح فترة، فاستخدم [مكان]-تراجم--y-حكايات	\$v تاريخ \$y [تفریح زمني] \$v تراجم \$x تاريخ \$y حكايات
\$x History \$y [period subdivision] \$v Biography \$v Portraits If no period subdivision is used, use [place]-Biograph--y-Portraits.	- إذا لم يتم استخدام تفریح فترة، فاستخدم [مكان]-تراجم--y-صور قلمية	\$v تاريخ \$y [تفریح زمني] \$v تراجم \$x تاريخ \$y صور ولوحات

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$y [period subdivision] \$v Sources (H 2080)	-[مكان] إذا لم يتم استخدام تفريع فترة، فاستخدم [مكان]- تراجم- <i>Y</i> -مصادر	\$v تاريخ \$y [تفريع زمني] \$v تراجم \$v مصادر
\$x History \$y [period subdivision] \$v Biography (H 1330) If no period subdivision is used, use [place]-Biography.	-[مكان] إذا لم يتم استخدام تفريع فترة، فاستخدم [مكان]- تراجم.	\$v تاريخ \$y [تفريع زمني] \$v تراجم (H 1330)
\$x History \$y [period subdivision] \$v Chronology (H 1367)		\$x تاريخ \$y [تفريع زمني] \$v تسلسل زمني (H 1367)
\$x History \$y [period subdivision] \$x Philosophy		\$x تاريخ \$y [تفريع زمني] \$x فلسفة
\$x History \$y [period subdivision] \$v Sources (H 2080)		\$x تاريخ \$y [تفريع زمني] \$v مصادر (H 2080)
\$x History \$x Errors, inventions, etc.		\$x تاريخ \$x أخطاء، اختراعات، إلخ.
\$x History \$v Pictorial works (H 1935)		\$x تاريخ \$v أعمال مصورة (H 1935)
\$x History \$v Chronology (H 1367)		\$x تاريخ \$v تسلسل زمني (H 1367)
\$x History \$x Religious aspects \$x Buddhism, [Christianity, etc.] (H 1998)		\$x تاريخ \$x جوانب دينية \$x البوذية، [المسيحية، إلخ.] (H 1998)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$x Religious aspects \$x Baptists, [Catholic Church, etc.] (H 1998)		\$x تاريخ \$x جوانب دينية \$x ميمدانيون. [كنيسة كاثوليكية. إلخ.] (H 1998)
\$x History \$x Religious aspects (H 1998)		\$x تاريخ \$x جوانب دينية (H 1998)
\$x History \$x Periodization		\$x تاريخ \$x حقب زمنية
\$x History \$v Anecdotes		\$x تاريخ \$v حكايات
\$x History \$x Autonomy and independence movements Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$x تاريخ \$x حكم ذاتي وحركات الاستقلال
\$x History \$v Humor		\$x تاريخ \$v فكاهة
\$x History \$x Philosophy		\$x تاريخ \$x فلسفة
\$x History \$y 16th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 16 قرن (H 1647)
\$x History \$y 17th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 17 قرن (H 1647)
\$x History \$y 18th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 18 قرن (H 1647)
\$x History \$y 19th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 19 قرن (H 1647)
\$x History \$y 20th century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 20 قرن (H 1647)
\$x History \$y 21st century (H 1647)		\$x تاريخ \$y 21 قرن (H 1647)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History \$v Comic books, strips, etc.		\$x تاريخ \$v كتب مزلية، سلاسل مزلية، ألخ.
\$x History \$v Sources (H 2080)		\$x تاريخ \$v مصادر (H 2080)
\$x History \$x Prophecies		\$x تاريخ \$x تنوئات
\$x Historiography		\$x تاريخ
\$x Church history \$y 16th century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 16
\$x Church history \$y 17th century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 17
\$x Church history \$y 18th century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 18
\$x Church history \$y 19th century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 19
\$x Church history \$y 20th century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 20
\$x Church history \$y 21st century		\$x تاريخ الكنيسة \$y قرن 21
\$x Church history (H 1845)		\$x تاريخ الكنيسة (H 1845)
\$x History, Naval \$y 16th century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 16
\$x History, Naval \$y 17th century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 17
\$x History, Naval \$y 18th century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 18

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x History, Naval \$y 19th century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 19
\$x History, Naval \$y 20th century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 20
\$x History, Naval \$y 21st century		\$x تاريخ بحري \$y قرن 21
\$x History, Naval (H 1845)		\$x تاريخ بحري (H 1845)
\$x History, Military \$x Religious aspects (H 1998)		\$x تاريخ عسكري \$x جوانب دينية (H 1998)
\$x History, Military \$y 16th century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 16
\$x History, Military \$y 17th century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 17
\$x History, Military \$y 18th century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 18
\$x History, Military \$y 19th century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 19
\$x History, Military \$y 20th century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 20
\$x History, Military \$y 21st century		\$x تاريخ عسكري \$y قرن 21
\$x History, Military (H 1845)		\$x تاريخ عسكري (H 1845)

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x History, Local \$x Collectibles Do not use under names of cities.</p>	<p>لا تستخدمه تحت أسماء المدن</p>	<p>\$X تاريخ محلي \$X مجموعات</p>
<p>\$x History, Local (H 1845) Do not use under cities. Use under names of regions, countries, states, etc., for the collective histories of several local units. For the history of a single locality, use the subdivision –History under the name of the locality.</p>	<p>لا تستخدمه تحت المدن. استخدمه تحت أسماء الأقاليم، الدول، الولايات، إلخ. بالنسبة للتاريخ الجمعي لعدة وحدات محلية. وبالنسبة لوضع واحد فاستخدم التفريع –التاريخ تحت اسم الموضع</p>	<p>\$X تاريخ محلي (H 1845)</p>
<p>\$x History (H 1647; H 1845)</p>	<p>استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول</p>	<p>\$X تاريخ (H 1845, H 1647) تبعية لـ [مكان]</p>
<p>\$x Dependency on [place] Use only under countries and regions larger than countries.</p>	<p>استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول</p>	<p>\$X تبعية لدول خارجية</p>
<p>\$x Commerce (May Subd Geog) Use for works on foreign or domestic trade of the place. For works on reciprocal trade between countries, cities, etc., assign a combination of headings: [place A]–Commerce–[place B]: [place B]–Commerce–[place A].</p>	<p>استخدمه لأعمال حول التجارة الخارجية والمحلية للمكان. بالنسبة لأعمال التجارة المتبادلة بين الدول، والمدن، إلخ. عين مزيجاً من الرؤوس: [المكان أ]–تجارة– [المكان ب]: [المكان ب]–تجارة– [المكان أ].</p>	<p>\$X تجارة (يمكن تفريعه جغرافياً)</p>

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Biography \$v Pictorial works (H 1935)		\$v تراجم \$v أعمال مصورة (H 1935)
\$x Biography \$x History and criticism		\$x تراجم \$x تاريخ و نقد
\$v Biography \$v Anecdotes		\$x تراجم \$v حكايات
\$v Biography \$v Caricatures and cartoons		\$v تراجم \$v رسوم كاريكاتورية و كارتونية
\$v Biography \$v Portraits (H 1935)		\$x تراجم \$v صور ولوحات (H 1935)
\$v Biography \$v Humor		\$v تراجم \$v هزل
\$x Biography \$v Sources		\$x تراجم \$v مصادر
\$v Biography \$v Dictionaries		\$v تراجم \$v معاجم
\$v Biography \$v Dictionaries \$x French, [Italian, etc.]		\$v تراجم \$v معاجم \$x فرنسية [إيطالية، إلخ.]
\$v Biography (H 1330; H 1845)		\$v تراجم (H 1845)، (H 1330)
\$x Census \$x Law and legislation (H 1705)		\$x تعداد سكان \$x قوانين وتشريعات (H 1705)
\$v Census (H 1366)		\$v تعداد سكان (H 1366)
\$v Census, [date] (H 1366) For specific federal censuses of the United States, assign the heading United States–Census, [ordinal number], [date].	للحصول على تعداد سكاني اتحادي محدد للولايات المتحدة، عين الرأس الولايات المتحدة–تعداد سكاني، [رقم ترتيبي]، [تاريخ].	\$v تعداد سكان، [تاريخ] (H 1366)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Press coverage (May Subd Geog)		\$X تغطية إعلامية (يكن تفريره جغرافيا)
\$v Calendars		\$v تقاويم
\$x Economic integration Use only under regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الأقاليم الأكبر من الدول	\$X تكامل اقتصادي
\$x Territorial expansion Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X توسيع إقليمي
\$x Eruptions Use under names of volcanoes.	استخدمه تحت أسماء البراكين	\$X ثوران
\$x Eruption, [date] (H 1078) Use under names of volcanoes.	استخدمه تحت أسماء البراكين	\$X ثوران، [التاريخ] (H 1078)
\$x Geography (H 1530)		\$X جغرافيا (H 1530)
\$x Historical geography		\$X جغرافيا تاريخية
\$x Historical geography \$v Maps		\$X جغرافيا تاريخية \$v خرائط
\$x Moral conditions		\$X جوانب أخلاقية
\$x Strategic aspects		\$X جوانب استراتيجي
\$v Tours (H 1645)		\$v جولات سياحية (H 1654)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Boundaries (May Subd Geog) (H 1333.5)		\$X حدود (يكن تفريجه جغرافيا) (H 1333.5)
\$x National Guard Use only under countries and regions larger than countries. See H 1159 for further subdivisions used under military services.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول انظر (H1159) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت الخدمات العسكرية	\$X حرس وطني
\$x Civilization \$x Foreign influences (H 1370)		\$X حضارة \$y تأثير خارجي (H 1370)
\$x Civilization \$x Philosophy		\$X حضارة \$x فلسفة
\$x Civilization \$y 16th century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 16 (H 1370)
\$x Civilization \$y 17th century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 17 (H 1370)
\$x Civilization \$y 18th century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 18 (H 1370)
\$x Civilization \$y 19th century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 19 (H 1370)
\$x Civilization \$y 20th century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 20 (H 1370)
\$x Civilization \$y 21st century (H 1370)		\$X حضارة \$y قرن 21 (H 1370)
\$x Civilization (H 1370)		\$X حضارة (H 1370)
\$v Anecdotes		\$v حكايات

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Intellectual life		\$X حياة فكرية
\$x Intellectual life \$y 16th century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 16
\$x Intellectual life \$y 17th century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 17
\$x Intellectual life \$y 18th century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 18
\$x Intellectual life \$y 19th century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 19
\$x Intellectual life \$y 20th century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 20
\$x Intellectual life \$y 21st century		\$X حياة فكرية \$Y قرن 21
\$x Social life and customs \$y 16th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 16 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 17th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 17 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 18th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 18 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 19th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 19 (H 2057)
\$x Social life and customs \$y 20th century (H 2057)		\$X حياة وعادات اجتماعية \$Y قرن 20 (H 2057)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Social life and customs \$y 21st century (H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية \$y (H 2057) 21 قون
\$x Social life and customs (H 1627; H 1845; H 2057)		\$x حياة وعادات اجتماعية (H 205, H 1845, H 1627)
\$x Religious life and customs (H 1845; H 2016)		\$x حياة وعادات دينية (H 2016, H 1845)
\$x Statistical services \$x Law and legislation (H 1705)		\$x خدمات إحصائية \$x قوانين وتشريعات (H 1705)
\$x Statistical services (H 2095)		\$x خدمات إحصائية (H 2095)
\$x Information services (H 1675.5)		\$x خدمات المعلومات (H 1675.5)
\$v Maps \$v Early works to 1800 (H 1576)		\$v خرائط \$v أعمال مبكرة حتى عام 1800م (H 1576)
\$x Maps \$v Bibliography		\$x خرائط \$v بيبليوجرافيات
\$v Maps \$v Facsimiles (H 1595)		\$v خرائط \$v صور مثلية (H 1595)
\$v Maps (H 1865)		\$v خرائط (H 1865)
\$v Index maps		\$v خرائط إرشادية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Remote-sensing maps		\$v خرائط استشعار عن بعد
\$v Maps, Mental		\$v خرائط ذهنية
\$v Maps, Tourist		خرائط سياحية
\$v Maps, Topographic		\$v خرائط طوبوغرافية
\$v Bathymetric maps		\$v خرائط قياس الأعماق
\$v Maps for people with visual disabilities		\$v خرائط لذوي الإعاقات البصرية
\$v Maps for children		\$v خرائط للأطفال
\$v Maps for the blind		\$v خرائط للمكفوفين
\$v Maps, Physical		\$v خرائط مجسمة
\$v Maps, Manuscript		\$v خرائط مخطوطة
\$v Maps, Pictorial		\$v خرائط مصورة
\$v Maps, Comparative		\$v خرائط مقارنة
\$v Maps, Outline and base		\$v خرائط ملخص وأساس
\$x Study and teaching \$x Law and legislation (May Subd Geog) (H 1705)		\$x دراسة وتعليم \$x قوانين وتشريعات (يكن تفريره جغرافيا) (H 1705)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
<p>\$x Study and teaching (May Subd Geog) (H 2110) Use for works on study and teaching about the place. The free-floating subdivision –Study and teaching, qualified by level of study, for example, –Study and teaching (Elementary); –Study and teaching (Secondary), may also be used under places (cf. H 1095).</p>	<p>استخدمه للأعمال المتعلقة بالدراسة والتعليم حول المكان يمكن أيضاً استخدام التفريع المطبق –دراسة وتعليم، المحدد بمستوى الدراسة، على سبيل المثال: –دراسة وتعليم (ابتدائي)؛ –دراسة وتعليم (ثانوي)، تحت أماكن. (أنظر د 1095)</p>	<p>\$x دراسة وتعليم (يمكن تفريقه جغرافياً) (H 2110)</p>
\$x Claims		\$x دعاوى
\$x Claims vs. ...		\$x دعاوى ضد ...
\$x Religion \$x Economic aspects		\$x الدين \$x جوانب اقتصادية
\$x Religion \$y 16th century (H 1997)		(H 1997)16 \$y الدين \$x
\$x Religion \$y 17th century (H 1997)		(H 1997)17 \$y الدين \$x
\$x Religion \$y 18th century (H 1997)		(H 1997)18 \$y الدين \$x
\$x Religion \$y 19th century (H 1997)		(H 1997)19 \$y الدين \$x
\$x Religion \$y 20th century (H 1997)		(H 1997)20 \$y الدين \$x
\$x Religion \$y 21st century (H 1997)		(H 1997)21 \$y الدين \$x
\$x Religion (H 1845; H 1997)		(H 1997,1845H) الدين \$x

التفريغ الإنجليزي	التبصرة	التفريغ العربي
\$x Foreign public opinion (H 1955) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X رأي عام أجنبي (H 1955)
\$x Foreign public opinion, Austrian, [British, etc.] (H 1955) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X رأي عام أجنبي، نمساوي، [بريطاني، إلخ:] (H 1955)
\$v Registers (H 1558)		\$v سجلات (H 1558)
\$x Population		\$X سكان
\$x Population \$x Economic aspects		\$X سكان \$X جوانب اقتصادية
\$x Population \$x Environmental aspects		\$X سكان \$X جوانب بيئية
\$x Social policy		\$X سياسة اجتماعية
\$x Economic policy		\$X سياسة اقتصادية
\$x Commercial policy Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة تجارية
\$x Cultural policy		\$X سياسة ثقافية
\$x Defenses Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة دفاعية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Defenses \$x Economic aspects Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة دفاعية \$X جوانب اقتصادية
\$x Defenses \$x Law and legislation (H 1705) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة دفاعية \$X قوانين وتشريعات (H 1705)
\$x Population policy		\$X سياسة سكانية
\$x Military policy Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة عسكرية
\$x Military policy \$x Religious aspects (H 1998) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X سياسة عسكرية \$X جوانب دينية (H 1998)
\$x Politics and government \$y [period subdivision] \$x Philosophy		\$X سياسة وحكومة \$y [تفريع زمني] \$X فلسفة
\$x Politics and government \$x Philosophy		\$X سياسة وحكومة \$x فلسفة
\$x Politics and government \$y 16th century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$y 16 قرن (H 1942)
\$x Politics and government \$y 17th century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$y 17 قرن (H 1942)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Politics and government \$y 18th century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$Y قرن 18 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 19th century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$Y قرن 19 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 20th century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$Y قرن 20 (H 1942)
\$x Politics and government \$y 21st century (H 1942)		\$X سياسة وحكومة \$Y قرن 21 (H 1942)
\$x Politics and government (H 1942)		\$X سياسة وحكومة (H 1942)
\$v Slides		\$V شرائح
\$v Poetry (H 1800)		\$V شعر
\$v Juvenile poetry (H 1690)		\$V شعر الناشئة (H 1690)
\$v Newspapers (H 1920)		\$V صحف (H 1920)
\$v Remote-sensing images		\$V صور استشعار عن بعد
\$v Aerial photographs (H 1210.5)		\$V صور جوية (H 1210.5)
\$v Photographs from space (H 1210.5) Do not use for cartographic materials.	لا تستخدمه للمواد الخرائطية	\$V صور فضائية (H 1210.5)
\$x Capital and capitol Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$X عاصمة وبرلمان

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Relations \$z Foreign countries (H 1996)		\$x علاقات \$z دول أجنبية (H 1996)
\$x Relations (May Subd Geog) (H 1996)		\$x علاقات (يمكن تفريجه جغرافيا) (H 1996)
\$x Race relations \$x Economic aspects		\$x علاقات أجناس \$x جوانب اقتصادية
\$x Race relations \$x Political aspects		\$x علاقات أجناس \$x جوانب سياسية
\$x Race relations (H 1845)		\$x علاقات أجناس (H 1845)
\$x Foreign economic relations (May Subd Geog)		\$x علاقات اقتصادية خارجية (يمكن تفريجه جغرافيا)
\$x Foreign relations \$x Philosophy Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$x علاقات خارجية \$x فلسفة
\$x Foreign relations \$x Law and legislation (H 1705) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$x علاقات خارجية \$x قوانين وتشريعات (H 1705)
\$x Foreign relations \$x Catholic Church (H 1629) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$x علاقات خارجية \$x كنيسة كاثوليكية (H 1629)
\$x Foreign relations \$v Treaties (H 2227) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$x علاقات خارجية \$v معاهدات (H 2227)

التفريع الانجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Foreign relations (May Subd Geog) (H 1629) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X علاقات خارجية (يكن تفريعه جغرافيا) (H 1629)
\$x Foreign relations \$v Executive agreements (H 2227) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$X علاقات خارجية \$v اتفاقيات تنفيذية (H 2227)
\$x Ethnic relations \$x Economic aspects		\$X علاقات عرقية \$X جوانب اقتصادية
\$x Ethnic relations \$x Political aspects		\$X علاقات عرقية \$X جوانب سياسية
\$x Ethnic relations (H 1845)		\$X علاقات عرقية (H 1845)
\$x Military relations \$z Foreign countries (H 1996)		\$X علاقات عسكرية \$Z دول أجنبية (H 1996)
\$x Military relations (May Subd Geog) (H 1996)		\$X علاقات عسكرية (يكن تفريعه جغرافيا) (H 1996)
\$v Audiotape catalogs (H 1361)		\$v فهرس أشرطة سمعية (H 1361)
\$v Compact disc catalogs (H 1361)		\$v فهرس أقراص مدمجة (H 1361)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Folklore (H 1627) Use only for works discussing folklore about the place. For works discussing folklore originating in the place use Folklore-[place].	استخدمه فقط الأعمال التي تناقش الفلكلور الذي يخص مكاناً. واستخدم الفلكلور - [مكان] للأعمال التي تناقش فلكلورا نشأ في مكان	\$v فولكلور (H 1627)
\$x On television		\$x في التلفزيون
\$x In literature (H 362; H 910; H 1780; H 1790; H 1800)		\$x في الأدب (H 362, H 910, H 1780, H 1790, H 1800)
\$x In motion pictures		\$x في الأفلام السينمائية
\$v In art (H 362; H 910; H 1250; H 1935)		\$v في الفن (H 362, H 910, H 1250, H 1935)
\$x In bookplates		\$x في رفاق الكتاب
\$x On postage stamps (H 1945)		\$x في طوابع البريد (H 1945)
\$x In mass media		\$x في وسائل الإعلام
\$x Scheduled tribes Use only under India and names of states, regions, cities, etc., of India	استخدمه فقط تحت الهند وأسماء ولايات، وأقاليم، ومدن، إلخ، الهند	\$x قبائل مجرولة
\$v Fiction (H 1790)		\$v قصص (H 1790)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Juvenile fiction (H 1690)		\$v قصص الناشئة (H 1690)
\$x Armed Forces (May Subd Geog) Use only under countries and under regions larger than countries. See H 1159 for further subdivisions used under military services.	استخدمه فقط تحت الدول وتحت الأقاليم الأكبر من الدول. انظر H 1159 لتفريعات إضافية مستخدمة تحت البلدان المسكونة	\$x قوات مسلحة (بكن تفريعه جغرافيا)
\$v Guidebooks (H 1645)		\$v كتب إرشادية (H 1645)
\$x Languages See H 1154 for further subdivisions used under languages.	انظر (H 1154) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت اللغات	\$x لغات
\$x Languages \$x Political aspects (H 1942)		\$x لغات \$x جوانب سياسية (H 1942)
\$x Languages \$x Law and legislation (H 1705)		\$x لغات \$x قوانين وتشريعات (H 1705)
\$x Languages \$v Texts (H 2190)		\$x لغات \$v نصوص (H 2190)
\$x Buildings, structures, etc. (H 1334; H 1334.5) Use only under cities and city sections.	استخدمه فقط تحت المدن وأجزاء المدن	\$x مباني، إشارات، إلخ. (H 1334) \$x (1334.5H)
\$v Miscellanea (H 1910)		\$v متنوعات (H 1910)
\$v Literary collections (H 910)		\$v مجموعات أدبية (H 910)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Trials, litigation, etc. (H 2228)		\$v محاكمات ، مقاضاة ، إلخ. (H 2228)
\$x Appropriations and expenditures \$x Effect of inflation on (H 1580)		\$x مخصصات وأوجه إنفاق \$x تأثير التضخم على (H 1580)
\$x Appropriations and expenditures (H 1624)		\$x مخصصات وأوجه إنفاق (H 1624)
\$v Relief models		\$v مخططات مجسمة
\$v Book reviews (H 2021)		\$v مراجعات كتب (H 2021)
\$x Altitudes Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن.	\$x مرتفعات
\$x Distances, etc.		\$x مسافات ، إلخ.
\$v Abstracts (H 1205)		\$v مستخلصات (H 1205)
\$x Colonies [name of country]—Colonies may also be used under topical headings, for example, Education--Great Britain---Colonies. See H 1149.5 for further subdivisions.	[اسم الدولة]—يمكن استخدام المستعمرات أيضاً تحت الرؤوس الوجعية ، على سبيل المثال : التعليم---بريطانيا العظمى---مستعمرات أنظر H 1149.5 لتفريعات إضافية	\$x مستعمرات
\$v Drama (H 1780)		\$v مسرحيات (H 1780)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$v Juvenile drama (H 1690)		\$v مسرحيات الناشئة (H 1690)
\$v Surveys		\$v مسوحات
\$v Imprints (H 1660)		\$v مطبوعات (H 1660)
\$v Gazetteers (H 1630)		\$v معاجم جغرافية (H 1630)
\$v Commercial treaties (H 2227) Use only under countries and regions larger than countries.	استخدمه فقط تحت الدول والأقاليم الأكبر من الدول	\$v معاهدات تجارية (H 2227)
\$x Annexation to ... Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن.	\$x ملحق لـ
\$v Posters (H 1945.5)		\$v ملصقات (H 1945.5)
\$x Kings and rulers \$x Children See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$x ملوك وحكام \$x أبناء،
\$x Kings and rulers \$x Sisters See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$x ملوك وحكام \$x أخوات
\$x Kings and rulers \$x Brothers See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$x ملوك وحكام \$x إخوان

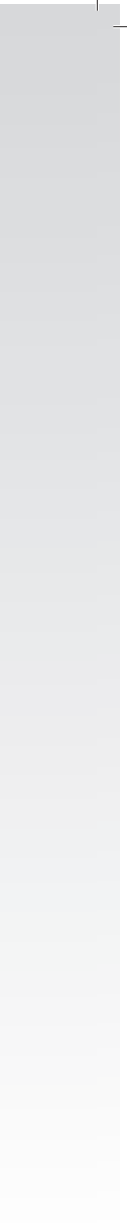
التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Kings and rulers \$x Mythology (H 1998)		\$x ملوك وحكام \$x أساطير (H 1998)
\$x Kings and rulers \$x Tombs		\$x ملوك وحكام \$x أضرحة
\$x Kings and rulers \$v Genealogy (H 1631)		\$x ملوك وحكام \$v أنساب (1631H)
\$x Kings and rulers \$x Education (H 1579)		\$x ملوك وحكام \$x تعليم (H 1579)
\$x Kings and rulers \$x Abdication		\$x ملوك وحكام \$x تنازل عن العرش
\$x Kings and rulers \$x Religious aspects (H 1998)		\$x ملوك وحكام \$x جوانب دينية (H 1998)
\$x Kings and rulers \$x Succession		\$x ملوك وحكام \$x خلافة
\$x Kings and rulers \$x Mistresses See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (1100H) للتفرعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$x ملوك وحكام \$x وصفيات
\$x Kings and rulers \$x Art patronage		\$x ملوك وحكام \$x رعاية الفنون
\$x Kings and rulers \$x Travel (May Subd Geog)		\$x ملوك وحكام \$x رحلات (يكن تفرعه جغرافيا)
\$x Kings and rulers \$x Heraldry		\$x ملوك وحكام \$x شعار النبالة
\$x Kings and rulers \$v Folklore (H 1627)		\$x ملوك وحكام \$v فلكلور (H 1627)
\$x Kings and rulers \$x Dwellings		\$x ملوك وحكام \$x مساكن

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Kings and rulers \$x Death and burial		\$x ملوك وحكام \$x وفاة ودفن
\$x Kings and rulers (H 1574) See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$x ملوك وحكام (H 1574)
\$x Climate		\$x مناخ
\$x Climate \$v Observations		\$x مناخ - \$v مشاهدات
\$x Anniversaries, etc.		\$x مناسبات، إلخ.
\$v Aerial views (H 1210.5)		\$v مناظر جوية (H 1210.5)
\$x Area Use for descriptions of the physical area of a place as well as for works on measurement of the area of a place.	استخدمه لوصف المنطقة المادية لمكان بالإضافة إلى أعمال قياس منطقة مكان	\$x منطقة
\$v Charters Use only under states, counties, cities, etc., of the United States.	استخدمه فقط تحت ولايات، مقاطعات، مدن، إلخ، الولايات المتحدة	\$v موثائق
\$v Charters, grants, privileges Use only under counties, etc., other than the United States, and under cities other than those of the United States.	استخدمه فقط تحت بلدان، إلخ، غير الولايات المتحدة، وتحت مدن غير مدن الولايات المتحدة.	\$v موثائق، منح، امتيازات
\$x Archival resources (H 1230)		\$x موارد أرشيفية (H 1230)

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Library resources		\$X موارد مكتبات
\$x Officials and employees \$x Furloughs		\$X موظفون ومسؤولون إجازات
\$x Officials and employees \$x Payroll deductions		\$X موظفون ومسؤولون اقتطاعات الرواتب
\$x Officials and employees \$x Turnover		\$X موظفون ومسؤولون \$X تدوير
\$x Officials and employees \$x Leave regulations		\$X موظفون ومسؤولون \$X تعليمات الإجازات
\$x Officials and employees \$x Accidents (May Subd Geog)		\$X موظفون ومسؤولون \$X حوادث (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Officials and employees \$z Foreign countries		\$X موظفون ومسؤولون \$Z دول أجنبية
\$x Officials and employees \$z Foreign countries \$x Foreign language competency		\$X موظفون ومسؤولون \$Z دول أجنبية كفاءة اللغة الأجنبية
\$x Officials and employees \$x Salaries, etc. \$x Regional disparities Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$X موظفون ومسؤولون \$X راتب، إلخ. \$X تباينات إقليمية
\$x Officials and employees \$x Salaries, etc. (May Subd Geog)		\$X موظفون ومسؤولون \$X راتب، إلخ. (يكن تفريره جغرافيا)
\$x Officials and employees, Alien See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (1100H) للتفرعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$X موظفون ومسؤولون أجانب

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Officials and employees, Honorary See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$X موظفون ومسؤولون تشريفيون
\$x Officials and employees, Retired See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$X موظفون ومسؤولون متقاعدون
\$x Officials and employees (May Subd Geog) See H 1100 for further subdivisions used under classes of persons.	انظر (H 1100) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت فئات الأشخاص	\$X موظفون ومسؤولون (يكن تفريعه جغرافياً)
\$x Militia Do not use under cities. See H 1159 for further subdivisions used under military services.	انظر (H 1159) للتفريعات الإضافية التي تستخدم تحت الخدمات العسكرية لا تستخدمه تحت المدن	\$X ميليشيات
\$x Naval militia Do not use under cities.	لا تستخدمه تحت المدن	\$X ميليشيات بحرية
\$x Emigration and immigration \$x Social aspects		\$X نزوح وهجرة \$X جوانب اجتماعية
\$x Emigration and immigration \$x Economic aspects		\$X نزوح وهجرة \$X جوانب اقتصادية

التفريع الإنجليزي	التبصرة	التفريع العربي
\$x Emigration and immigration \$x Religious aspects \$x Buddhism, [Christianity, etc.]		\$x نزوح وهجرة \$x جوانب دينية \$x البوذية، [المسيحية، إلخ.]
\$x Emigration and immigration \$x Religious aspects \$x Baptists, [Catholic Church, etc.]		\$x نزوح وهجرة \$x جوانب دينية \$x المعمدانون، [كنيسة كاثوليكية، إلخ.]
\$x Emigration and immigration \$x Religious aspects (H 1998)		\$x نزوح وهجرة \$x جوانب دينية (H 1998)
\$x Emigration and immigration \$x Government policy (H 1642)		\$x نزوح وهجرة \$x سياسة حكومية (H 1642)
\$x Emigration and immigration (H 1581)		\$x نزوح وهجرة (H 1581)
\$v Humor		\$v هزل
\$v Juvenile humor (H 1690)		\$v هزل الناشئة (H 1690)
\$x Description and travel (H 1530; H 1845)		\$x وصف ورحلات (H 1845; H 1530)
\$x International status		\$x وضع دولي



الفهرس العربى الموحد
ARABIC UNION CATALOG



H 1145.5

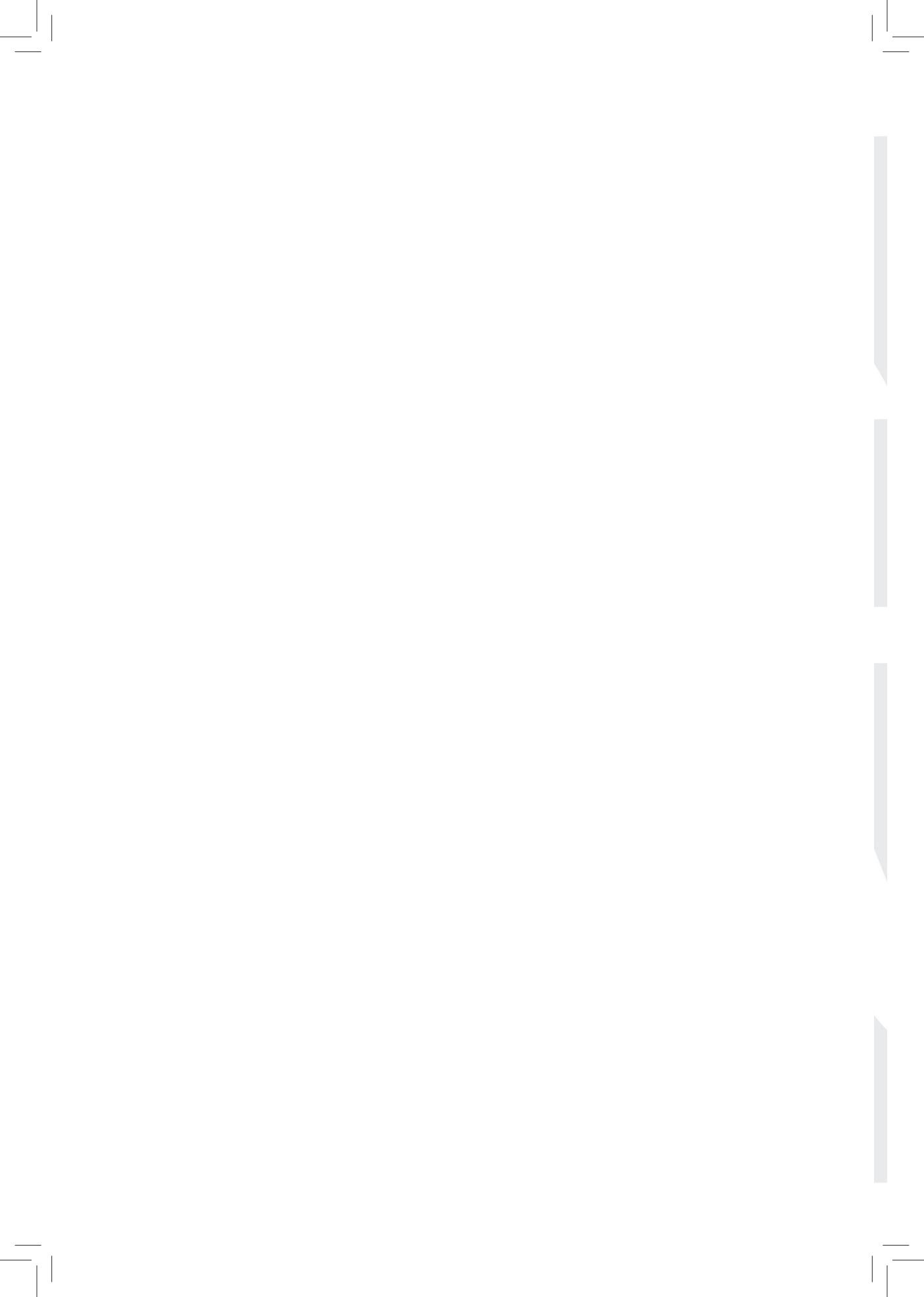
التفرعات الحرة للمسطحات المائية

Free-Floating subdivisions:

H 1145.5 Bodies of Water

2009

التفريع الإنجليزي	التفريع العربي
\$x Power utilization	\$x استخدام الطاقة
\$x Fertilization	\$x تخصيب
\$x Water rights	\$x حقوق المياه
\$x Alluvial plain	\$x سهول طبيعية
\$x Channelization	\$x شبكة قنوات
\$x Channela	\$x قنوات
\$x Navigation	\$x ملاحه بحرية
\$x Navigation \$x Law and legislation	\$x ملاحه بحرية \$x قوانين وتشريعات
\$x Regulation	\$x نظام



Copyright © 2009 The Library of Congress

© ٢٠٠٩/هـ١٤٣٠ مكتبة الكونجرس

To order copies of this publication in English, or to receive the complete catalog of bibliographic products and services offered by the Cataloging Distribution Service of the Library of Congress, write or call:

لطلب نسخ من هذا المطبوع باللغة الإنجليزية أو لاستلام الفهرس الكامل للمنتجات والخدمات الببليوجرافية التي تقدمها خدمة توزيع الفهرسة بمكتبة الكونجرس اكتب إلى أو اتصل على:

Library of Congress
Cataloging Distribution Service
101 Independence Ave., S.E.
Washington, DC 20540-4912
U.S.A.

Tel: 1-800-255-3666 (in the U.S.)
Tel: 202-707-6100 (outside the U.S.)
Fax: 202-707-1334
Web: www.loc.gov/cds
Email: cdsinfo@loc.gov



مركز الفهرس العربي الموحد

مركز الفهرس الموحد - ص.ب. ٨٦٤٨٦ الرياض ١١٦٢٢

هاتف: ٤٧٣٢٨٦٩ ٠٠٩٦٦١

فاكس: ٤٧٣٢٨٦٨ ٠٠٩٦٦١

الموقع الإلكتروني: www.aruc.org

بريد إلكتروني: info@aruc.org